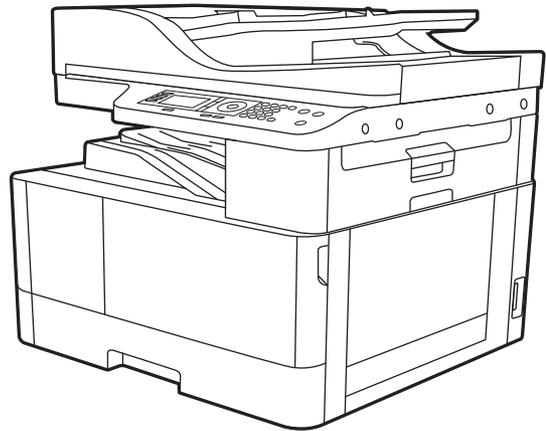
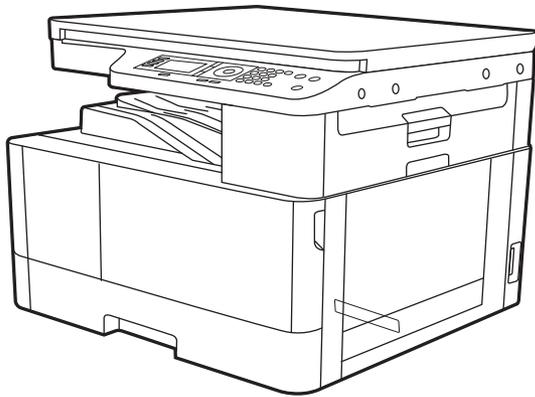




HP LaserJet MFP M42623

HP LaserJet MFP M42625

Guía del usuario



www.hp.com/support/ljM42623MFP
www.hp.com/support/ljM42625MFP



HP LaserJet MFP M42623, M42625

Guía del usuario

Resumen

Esta guía ofrece información sobre la configuración, el uso, la garantía, la seguridad e información medioambiental.

Copyright y licencia

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

La reproducción, adaptación o traducción sin consentimiento previo por escrito están prohibidas, salvo lo que permita la legislación de derechos de autor.

La información contenida aquí está sujeta a cambios sin previo aviso.

Las únicas garantías de los productos y servicios de HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo que aquí se incluya debe considerarse como una garantía adicional. HP no será responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales aquí contenidos.

Edition 2, 10/2020

Créditos de marcas comerciales

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat®, y PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en EE. UU. y otros países/regiones.

macOS es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE. UU. y en otros países.

AirPrint es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países/regiones.

Google™ es una marca comercial de Google Inc.

Microsoft®, Windows® y Windows Server® son marcas comerciales registradas en EE. UU. por Microsoft Corporation.

UNIX® es una marca registrada de The Open Group.

Tabla de contenido

1 Información general sobre la impresora	1
Íconos de advertencia	1
Vistas de la impresora	2
Vista frontal de la impresora	2
Vista posterior de la impresora	4
Vista del panel de control	4
Especificaciones de la impresora	6
Especificaciones técnicas	6
Sistemas operativos compatibles	8
Dimensiones de la impresora	10
Condiciones del entorno y consumo de energía	10
Especificaciones del entorno y la alimentación	11
Configuración del hardware e instalación del software de la impresora	11
2 Acceso a los menús	13
Acceder a los menús del panel de control	13
3 Bandejas de papel	14
Información general de la bandeja	14
Instrucciones para cargar papel	15
Tamaños de papel compatibles	15
Bandeja 1 (bandeja multiuso)	18
Cargar papel en la bandeja 1 (bandeja multifunción)	18
Bandeja 2/bandeja opcional	20
Cargar papel en la bandeja 2 y las bandejas para 250 hojas	20
Cargar documentos originales en el cristal del escáner o el alimentador de documentos	22
Instrucciones para cargar documentos originales	22
Cargar un documento original en el cristal del escáner	23
Cargar un documento original en el alimentador de documentos	24
Impresión en papel especial o soportes de impresión	26
Cartulina/papel de tamaño personalizado	26
Papel preimpreso	26
Configuración del tamaño y tipo de papel	27
4 Consumibles, accesorios y piezas	29
Pedir suministros, accesorios y piezas	29

Pedidos	29
Suministros y accesorios	29
Consumibles de larga duración/mantenimiento	31
Sustituir los cartuchos de tóner	31
Uso y vida útil estimada del cartucho de tóner	31
Redistribución del tóner	32
Cómo redistribuir el tóner	32
Información sobre los cartuchos de tóner	34
Extraer y sustituir los cartuchos	35
Instrucciones para manipular una unidad de procesamiento de imágenes	38
Sustituir la unidad de procesamiento de imágenes	39
5 Supervisar el estado de los suministros y configurar las alertas de tóner en el panel de control	47
Supervisión de la vida útil de los suministros	47
Configuración de la alerta de nivel bajo de tóner	47
Almacenamiento de los consumibles	47
6 Imprimir	49
Tareas de impresión (Windows)	49
Menú Configuración de impresión	49
Configuración de impresión en el panel de control	50
Cómo imprimir (Windows)	51
Imprimir en una o ambas caras de la página (Windows)	52
Crear y usar marcas de agua al imprimir (Windows)	53
Tareas de impresión adicionales	53
Almacenar e imprimir trabajos protegidos	54
Menú Trabajo protegido	54
Descripción general de los trabajos de impresión al usar un controlador de impresión universal (UPD) y un controlador de impresora host discreto	54
Imprimir documentos seguros desde el panel de control	55
7 Copiar	56
Menú Función copiar	56
Funciones de copia del panel de control	58
Copias básicas	60
Cambio de la configuración de cada copia	61
Cambio de oscuridad	61
Cambio de tipo de documento original	61
Copia reducida o ampliada	62
Seleccionar los tamaños de copia predefinidos	62

Ajustar la escala de la copia mediante el ingreso directo de la tasa de escala	62
Copia de tarjetas de identificación	63
Copiar una tarjeta de identificación	63
Tareas de copia adicionales	65
8 Escanear	66
Menú Escanear	66
Escanear desde la impresora	67
Función de escaneo	67
Escanear básico	69
Escanear desde el equipo	70
Escanear a equipo	70
Configurar los ajustes de escaneo mediante la función Configuración de Escanear a equipo	70
Escanear a equipo	70
Escanear desde el software HP Scan	71
Escanear desde un programa de edición de imágenes	71
Escanear mediante el controlador WIA	71
Escanear a través de WSD	72
Instalación del controlador de impresora con WSD	72
Escanear mediante la función de WSD	73
Envío de imágenes escaneadas a diferentes destinos	73
Configuración de una cuenta de correo electrónico	73
Escanear y envío por correo electrónico	73
Configuración de un servidor FTP/SMB	74
Escanear y envío a un servidor FTP/SMB	74
9 Gestión de la impresora	75
Menús de instalación y administración de la impresora	75
Configuración del equipo	75
Menú Configuración del papel	77
Menú Informe	78
Menú Mantenimiento	78
Menú Configuración de red	79
Acceso a la configuración de una impresora conectada a la red	80
Menú Red	80
Acceso a la configuración de red	80
Acceso a la configuración utilizando el servidor Embedded Web Server (EWS)	81
Acceder al EWS	81
Modificar la configuración en el EWS	81
Configurar y administrar cuentas en el EWS	82

Configurar una cuenta de correo electrónico	82
Configurar un destino del servidor	83
Actualizaciones de software y firmware	83
Actualizar el firmware	83
Paso 1: Descarga del firmware de HP.com	83
Paso 2: Actualizar el firmware	84
Método 1. Actualización del firmware de una impresora conectada por USB (Windows XP/Vista/7/8/8.1/10)	84
Método 2. Actualización del firmware de una impresora conectada mediante la red	84
Configuración útil	86
Cambiar la contraseña después de la configuración inicial de la impresora	86
Modificar los ajustes básicos de la impresora	87
Ajuste de altitud	87
Limpieza de la impresora	88
Limpieza del exterior	88
Limpieza del interior	88
Limpieza del rodillo	89
Limpieza del rodillo de una bandeja	89
Limpieza del rodillo del alimentador de documentos	91
Limpieza de la unidad de escaneo	93
Configuración de ahorro de energía	95
Configuración ecológica	95

10 Solución de problemas 96

Problemas de alimentación del papel	96
Resolver problemas de alimentación de papel o múltiples recogidas	96
Resolver problemas de alimentación de papel	102
Eliminar atascos de papel	103
Ubicaciones de los atascos de papel	103
Atascos de papel frecuentes o que se repiten	104
Atasco de papel en la bandeja 1 (M1-1110, M1-1111, M1-1113, M1-1610)	104
Atasco de papel en la bandeja 2 (H-1210)	106
Atasco de papel en la bandeja 3 (H1-131x)	109
Atasco en el área de salida (M3-1110)	113
Atasco en el interior de la impresora (M2-1110, M2-2210)	115
Atasco de papel dentro de la ruta de impresión a doble cara de la impresora	116
Eliminar atascos de papel en el escáner	118
Eliminar atascos de papel en el alimentador de documentos (U3-32yz, U3-33yz, U3-34yz y U3-35yz)	118
Eliminar atascos de papel dentro del escáner	120
Eliminar atascos del papel en el área de salida del escáner	123

Bulgaria	162
Rumanía	162
Bélgica y Países Bajos	162
Finlandia	163
Eslovenia	163
Croacia	163
Letonia	163
Lituania	164
Estonia	164
Garantía de protección Premium de HP: Declaración de garantía limitada del cartucho de tóner LaserJet	164
Declaración de garantía limitada de los consumibles de larga duración y el kit de mantenimiento	165
Disposiciones de HP sobre consumibles que no son HP	165
Sitio Web contra falsificaciones HP	165
Datos almacenados en el cartucho de tóner	166
Contrato de licencia del usuario final	166
Servicio de reparación por parte del cliente	170
Servicio de atención al cliente	171

Apéndice B Programa de gestión de productos que respetan el medio ambiente 172

Protección del medioambiente	172
Emisión de ozono	172
Consumo de papel	172
Plásticos	172
Consumibles de impresión de HP LaserJet	172
Papel	173
Uso restringido de materiales	173
Información sobre la batería	173
Desecho de residuos de equipos por parte de los usuarios (UE, Reino Unido e India)	174
Reciclaje de hardware electrónico	174
Información sobre el reciclaje de hardware en Brasil	174
Sustancias químicas	174
Datos de alimentación del producto de conformidad con el Reglamento de la Comisión Europea 1275/2008 y los requisitos legales pertinentes del Reino Unido	174
Información para el usuario sobre Ecolabel, la etiqueta ecológica de la SEPA (China)	175
Normativa de la implementación en la etiqueta de energía en China para impresoras, faxes y copiadoras	175
Declaración sobre la restricción de sustancias peligrosas (India)	175
WEEE (Turquía)	175
Tabla de sustancias (China)	176
Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)	176
EPEAT	176
Tabla de sustancias (Taiwán)	177

Para obtener más información	178
Apéndice C Información sobre normativas	179
Declaraciones normativas	179
Números de identificación de modelo para normativas	179
Aviso sobre normativa de la Unión Europea y el Reino Unido	179
Normas de la FCC	180
Canadá: Declaración de cumplimiento con la norma ICES-003 de Industry Canada	180
Declaración VCCI (Japón)	180
Declaración EMC (Corea)	180
Declaración EMC (China)	180
Instrucciones para el cable de alimentación	180
Declaración sobre el cable de alimentación (Japón)	181
Seguridad láser	181
Declaración de láser para Finlandia	181
Declaraciones de países nórdicos (Dinamarca, Finlandia, Noruega, Suecia)	182
Declaración GS (Alemania)	182
Conformidad Eurasiática (Armenia, Bielorrusia, Kazajstán, Kirguistán, Rusia)	183
Declaración EMI (Taiwán)	183
Estabilidad del producto	184
Índice	185

1 Información general sobre la impresora

Compruebe la ubicación de las funciones de la impresora, las especificaciones físicas y técnicas de la impresora, y dónde encontrar la información de configuración.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>

Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Íconos de advertencia

Tenga cuidado si ve un ícono de advertencia en la impresora HP, tal como se indica en las definiciones de ícono.

Figura 1-1 Precaución: descarga eléctrica

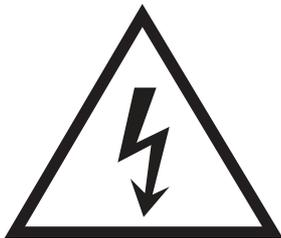


Figura 1-2 Precaución: superficie caliente



Figura 1-3 Precaución: mantenga las partes del cuerpo alejadas de las piezas en movimiento

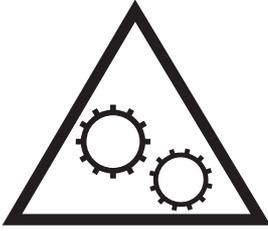


Figura 1-4 Precaución: borde afilado a muy poca distancia



Figura 1-5 Advertencia



Vistas de la impresora

Localice las funciones principales de la impresora y el panel de control.

Vista frontal de la impresora

Localice las funciones en la parte frontal de la impresora.

Figura 1-6 Vista frontal de la impresora

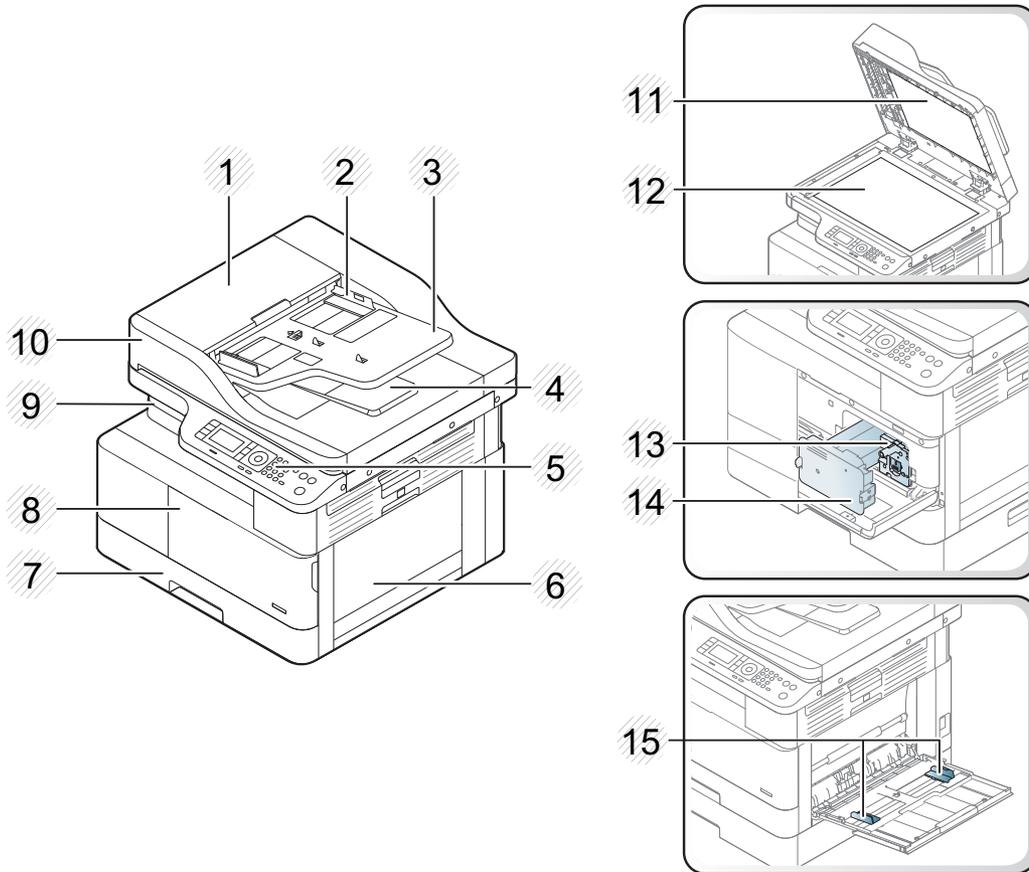


Tabla 1-1 Vista frontal

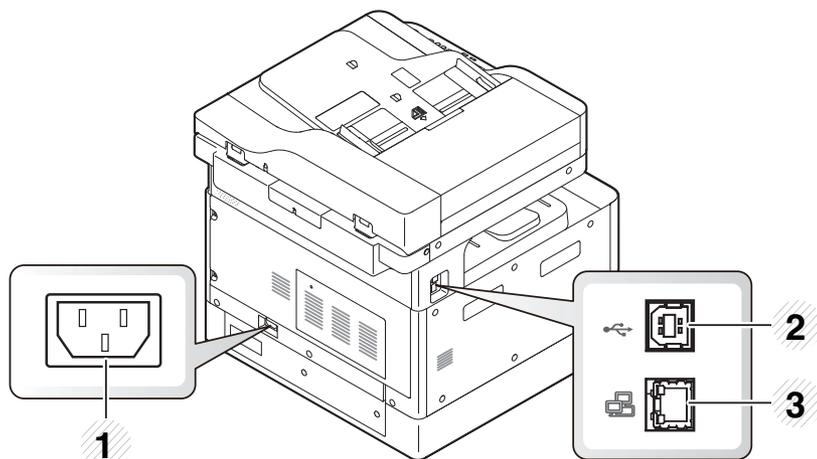
Elemento	Descripción
1	Cubierta del alimentador automático de documentos (función opcional)
2	Guía de ancho del alimentador automático de documentos (función opcional)
3	Bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (función opcional)
4	Bandeja de salida del alimentador automático de documentos (función opcional)
5	Panel de control
6	Bandeja multifunción (bandeja 1)
7	Bandeja 2
8	Cubierta frontal
9	Bandeja de salida
10	Alimentador automático de documentos (función opcional)
11	Tapa del escáner
12	Cristal del escáner

Tabla 1-1 Vista frontal (continuación)

Elemento	Descripción
13	Unidad de procesamiento de imágenes
14	Cartucho de tóner
15	Guías de ancho del papel en una bandeja multifunción

Vista posterior de la impresora

Localice las funciones en la parte posterior de la impresora.



Elemento	Descripción
1	Receptáculo de alimentación
2	USB 2.0, puerto de tipo B
3	Puerto de red

Vista del panel de control

Ubique las funciones en el panel de control de la impresora.

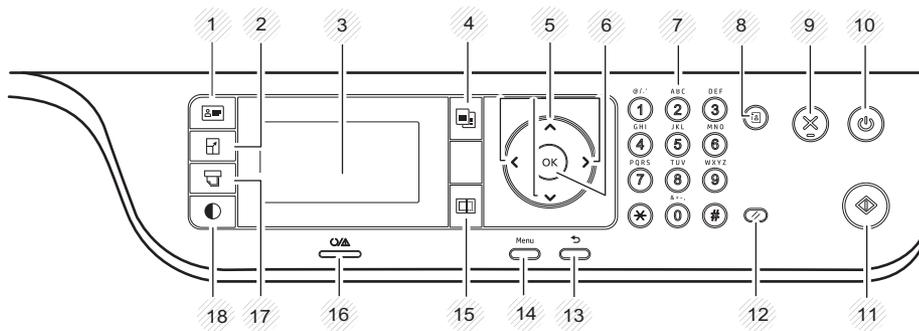
La pantalla Mostrar permite acceder a las funciones de la impresora e indica su estado actual.

NOTA: Para obtener más información sobre las funciones del panel de control de la impresora, diríjase a <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

NOTA: Este panel de control puede ser diferente al de su impresora en función del modelo. Hay varios tipos de paneles de control.

Algunos accesorios y características pueden no estar disponibles según el modelo, el país o la región. Es posible que algunos botones no funcionen según el modo (copiar o escanear).

Figura 1-7 Descripción general del panel de control de la impresora



Elemento	Botones del panel de control	Descripción
1	Copia de identificación 	Le permite copiar en una sola cara del papel las dos caras de una tarjeta de identificación, tal como el carnet de conducir.
2	Reducción/ampliación 	Puede reducir o ampliar el tamaño de la imagen copiada de 25 % a 400 % al copiar documentos originales desde el cristal del escáner.
3	Pantalla de visualización	Muestra el estado actual y las instrucciones durante una operación.
4	Copiar 	Cambia al modo de copia.
5	Flechas	Permite desplazarse entre las opciones disponibles del menú seleccionado y aumentan o disminuyen los valores.
6	Aceptar	Confirma la selección en la pantalla.
7	Teclado numérico	Permite introducir la cantidad de copias.
8	Libreta de direcciones 	Le permite almacenar una lista de direcciones de correo electrónico.
9	Detener/borrar 	Detiene y borra la operación actual.
10	Encendido/activación 	Apaga o enciende la impresora, o la activa a partir del modo de ahorro de energía. Si necesita apagar la impresora, mantenga pulsado este botón por más de tres segundos.
11	Iniciar 	Comienza un trabajo de copia.
12	Restablecer 	Restablece la configuración de copia a los valores predeterminados. Toque el botón Restablecer para deshacer los cambios, desactivar el estado de pausa de la impresora, restablecer el campo de recuento de copias, mostrar los errores ocultos y restablecer la configuración predeterminada (incluidos el idioma y el diseño del teclado).

Elemento	Botones del panel de control	Descripción
13	Atrás 	Regresa al nivel superior del menú.
14	Menú 	Accede al modo de menú y permite desplazarse por los menús disponibles.
15	Escanear 	Cambia al modo de escaneo.
16	LED de estado	Indica el estado de la impresora.
17	Seleccionar papel 	Permite seleccionar la bandeja deseada en la pantalla.
18	Oscuridad 	Ajusta el nivel de brillo para realizar una copia más legible, si el original contiene marcas tenues e imágenes oscuras.

Especificaciones de la impresora

Revise las especificaciones de software, hardware y entorno de la impresora.

 **IMPORTANTE:** Las especificaciones siguientes son correctas en el momento de la publicación, pero están sujetas a posibles cambios. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Especificaciones técnicas

Revise las especificaciones técnicas de la impresora.

Consulte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP> para obtener información actualizada.

Tabla 1-2 Especificaciones de manejo de papel

	M42623n 8AF49A	M42623dn 8AF50A	M42625n 8AF51A	M42625dn 8AF52A
Características de uso de papel				
Bandeja multifunción 1 (bandeja MP 1) (capacidad para 100 hojas)	✓	✓	✓	✓
Bandeja 2 (capacidad para 250 hojas)	✓	✓	✓	✓
Alimentador con cassette secundario (bandeja 3)	Opcional	Opcional	Opcional	Opcional
Alimentador automático de documentos (AAD)	Opcional	Opcional	Opcional	Opcional

Tabla 1-2 Especificaciones de manejo de papel (continuación)

Características de uso de papel	M42623n 8AF49A	M42623dn 8AF50A	M42625n 8AF51A	M42625dn 8AF52A
Impresión a doble cara automática (dos caras)	No disponible	✓	No disponible	✓
Impresión a doble cara manual (dos caras) ^a	✓	No disponible	✓	No disponible

^a Disponible únicamente para los sistemas operativos Windows y Linux.

Tabla 1-3 Especificaciones de conectividad

Características de conectividad	M42623n 8AF49A	M42623dn 8AF50A	M42625n 8AF51A	M42625dn 8AF52A
Ethernet LAN cableado 10/100 Base TX	✓	✓	✓	✓
USB 2.0 de alta velocidad	✓	✓	✓	✓
Interfaz de red	✓	✓	✓	✓

Las velocidades de escaneo están sujetas a cambios. Para obtener la información más actualizada, visite <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Tabla 1-4 Especificaciones de copia y escaneo

Funciones de copia y escaneo ^a	M42623n 8AF49A	M42623dn 8AF50A	M42625n 8AF51A	M42625dn 8AF52A
Copiar	✓	✓	✓	✓
Escanear	✓	✓	✓	✓
Escanear a equipo local	✓	✓	✓	✓
Escanear a equipo de red	✓	✓	✓	✓
Escanear y enviar por correo electrónico (con libreta de direcciones)	✓	✓	✓	✓
Escanear a SMB (con libreta de direcciones)	✓	✓	✓	✓
Escanear a FTP (con libreta de direcciones)	✓	✓	✓	✓
Escaneos desde el AAD (opcional) a 60/90 ipm (a una cara, a doble cara, monocromáticos)	✓	✓	✓	✓
Escaneos desde el AAD (opcional) a 30/45 ipm (a una cara, a doble cara, a color)	✓	✓	✓	✓

^a Las velocidades de escaneo están sujetas a cambios.

Tabla 1-5 Otras especificaciones

	M42623n 8AF49A	M42623dn 8AF50A	M42625n 8AF51A	M42625dn 8AF52A
Memoria base (RAM)	256 MB	512 MB	512 MB	512 MB
Impresión con PIN (impresión confidencial mediante disco RAM)	✓	✓	✓	✓
Pantalla de 4 líneas con teclado	✓	✓	✓	✓
Velocidad de impresión en páginas por minuto (ppm) en A4/Carta	23	23	25	25
Impresión ecológica	✓	✓	✓	✓
Servicio de cuentas del trabajo	✓	✓	✓	✓

Sistemas operativos compatibles

Use la siguiente información para asegurarse de que la impresora sea compatible con el sistema operativo y el software.

Tabla 1-6 Descripción general del software compatible para Windows

Software	Windows XP, Vista y Server 2003	Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 y Windows 10
PS (PostScript)	✓	✓
Controlador de la impresora PCL 6	✓	✓
Administrador de impresora	✓	✓
Aplicación de escaneo	✓	✓
Software de instalación y desinstalación para Windows	✓	✓
Monitor de estado	✓	✓
Software de escaneo	✓	✓
Configuración de Escanear a equipo	✓	✓

Controladores de impresora para sistemas operativos Windows

Tabla 1-7 Sistemas operativos y controladores de impresión compatibles

Sistema operativo	Controlador de impresión instalado (desde el software en línea)	Notas
Windows 7 (32 bits/64 bits)	Se instala el controlador de impresión "HP PCL 6" específico de la impresora para este sistema operativo como parte del proceso de instalación del software completo.	La instalación completa del software es compatible con este sistema operativo.
Windows 8 (32 bits/64 bits)	Se instala el controlador de impresión "HP PCL 6" específico de la impresora para este sistema operativo como parte del proceso de instalación del software completo.	La instalación completa del software es compatible con este sistema operativo.

Tabla 1-7 Sistemas operativos y controladores de impresión compatibles (continuación)

Sistema operativo	Controlador de impresión instalado (desde el software en línea)	Notas
		Se proporciona compatibilidad con Windows 8 RT a través de Microsoft en la versión 4 del sistema operativo con el controlador de 32 bits.
Windows 8,1 (32 bits/64 bits)	Se instala el controlador de impresión "HP PCL 6" específico de la impresora para este sistema operativo como parte del proceso de instalación del software completo.	La instalación completa del software es compatible con este sistema operativo. Se proporciona compatibilidad con Windows 8 RT a través de Microsoft en la versión 4 del sistema operativo con el controlador de 32 bits.
Windows 10 (32 bits/64 bits)	Se instala el controlador de impresión "HP PCL 6" específico de la impresora para este sistema operativo como parte del proceso de instalación del software completo.	La instalación completa del software es compatible con este sistema operativo.
Windows XP SP3 (32 bits/64 bits)	Se instala el controlador de impresión "HP PCL 6" específico de la impresora para este sistema operativo como parte del proceso de instalación del software completo.	El programa de instalación completa no es compatible con este sistema operativo. Microsoft retiró la asistencia general para Windows XP en abril de 2009. HP hará lo posible por continuar proporcionando asistencia para este sistema operativo.
Windows Vista (32 bits/64 bits)	Se instala el controlador de impresión "HP PCL 6" específico de la impresora para este sistema operativo como parte del proceso de instalación del software completo. El programa de instalación básica solo instala el controlador.	El programa de instalación completa no es compatible con este sistema operativo.
Windows Server 2003 SP2 (32 bits/64 bits)	Se instala el controlador de impresión "HP PCL 6" específico de la impresora para este sistema operativo como parte del proceso de instalación del software completo. El programa de instalación básica solo instala el controlador.	El programa de instalación completa no es compatible con este sistema operativo. Microsoft retiró la asistencia general para Windows Server 2003 en julio de 2010. HP hará lo posible por continuar proporcionando asistencia para el sistema operativo Server 2003.

Linux: para obtener más información y controladores de impresión para Linux, visite www.hp.com/go/linuxprinting.

Windows: Para descargar e instalar el controlador de impresión HP de su impresora, visite el sitio web de asistencia para la impresora <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Instalación del software

 **NOTA:** Antes de proceder con la instalación de un software, compruebe si el sistema operativo de su equipo es compatible con el software.

Para instalar el software:

1. Descargue la solución de software completa para su modelo.

- M42623: <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP>
 - M42625: <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>
2. Haga clic en **Software, controladores y firmware**.
 3. Haga clic en el signo más (+) para expandir la sección del controlador o firmware.
 4. Haga clic en **Descargar** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar y configurar el software del producto.

Las plataformas del sistema operativo del servidor admiten la instalación del controlador de la impresora si solo se usa el **Asistente para agregar impresoras**.

Otros controladores de impresión compatibles que pueden descargarse en support.hp.com

- HP UPD PCL6
- Controlador HP UPD PostScript



NOTA: Para obtener información adicional sobre los clientes y los sistemas operativos del servidor así como también sobre la compatibilidad de los controladores HP UPD para esta impresora, visite www.hp.com/go/upd. En **Información adicional**, haga clic en los enlaces.

Dimensiones de la impresora

Asegúrese de que el entorno de impresión es lo suficientemente amplio para instalar la impresora.

En la siguiente tabla, se indican las dimensiones y el peso de los siguientes modelos de impresoras:

- **Modelos n:** (M42623n y M42625n)
- **Modelos dn:**(M42623dn y M42625dn)

Tabla 1-8 Dimensiones de los modelos de impresoras

Medición ^{1, 2}	Impresora completamente cerrada	Impresora completamente abierta
Altura	modelos n/dn: 417 mm	modelos n/dn: 933 mm
Profundidad	modelos n/dn: 540 mm	modelos n/dn: 1090 mm
Ancho	modelos n/dn: 560 mm	modelos n/dn: 960 mm
Peso	modelos n/dn: 25 kg	modelos n/dn: 25 kg

¹ Las dimensiones y el peso se miden sin otros accesorios.

² El AAD es opcional en ciertos modelos.

Condiciones del entorno y consumo de energía

Para que funcione correctamente, la impresora debe encontrarse en un entorno que cumpla especificaciones de alimentación determinadas.

Para obtener información actualizada, visite <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Especificaciones del entorno y la alimentación

Obtenga información sobre las condiciones de alimentación y el entorno recomendadas para garantizar que la impresora funcione de manera correcta.

Tabla 1-9 Especificaciones del entorno de funcionamiento

Entorno	Recomendado	Permitido
Temperatura	Entre 15 y 22 °C	De 10 a 30 °C
Humedad relativa (RH)	20 % a 55 % de HR	20 % a 80 % de HR

Consumo y requisitos de alimentación

Los requisitos de alimentación eléctrica son diferentes según el país/región de venta de la impresora. Lea la etiqueta de la impresora para conocer el voltaje (V), la frecuencia (hertz) y la corriente (A) correctos de la fuente de alimentación.

 **PRECAUCIÓN:** No convierta los voltajes de funcionamiento. Esto dañará la impresora e invalidará la garantía de la impresora.

Tabla 1-10 Voltaje y amperaje recomendados

Especificaciones de alimentación	Modelos de 220 voltios
Requisitos de alimentación	De 220 a 240 voltios (± 5 %) 50/60 Hz (± 2 Hz)
Corriente de régimen	5 a 10 amperios

Tabla 1-11 Consumo de energía de la impresora

Condiciones de funcionamiento de la impresora	Consumo de energía vatios/hora (Wh)/vatios (W)
Impresión/copia	22 ppm 550 W 23 ppm 560 W 24 ppm 580 W 25 ppm 600 W
Escaneado	80 W
Modo preparado	80 W
Modo apagado ^a	0,2 W

^a El consumo de energía puede evitarse completamente solo cuando no está conectado el cable de alimentación.

Configuración del hardware e instalación del software de la impresora

Para obtener instrucciones de configuración básicas, consulte la Guía de instalación del hardware proporcionada junto con la impresora. Para obtener instrucciones adicionales, visite el sitio web de soporte de HP.

Vaya a <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP> a fin de obtener ayuda detallada de HP para la impresora, que incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solucionar problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía
- Buscar instrucciones sobre cómo usar la herramienta para agregar impresoras de Microsoft

2 Acceso a los menús

Puede revisar los menús con el panel de control o el Embedded Web Server (EWS)

 **NOTA:** Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones seleccionadas, el modelo del producto o el país/región de residencia. Si es así, no corresponde a su impresora.

Para ver el menú de impresión, consulte [Menú Configuración de impresión en la página 49](#).

Para ver el menú de copia, consulte [Menú Función copiar en la página 56](#).

Para ver el menú de escaneo, consulte [Menú Escanear en la página 66](#).

Para ver el menú del sistema, consulte [Configuración del equipo en la página 75](#).

Para ver el menú de red, consulte [Menú Red en la página 80](#).

Para ver el menú de trabajo de impresión protegido, consulte [Menú Trabajo protegido en la página 54](#).

 **NOTA:** También se pueden acceder de forma remota a las funciones del menú desde el Embedded Web Server (EWS) en las impresoras conectadas en red. Para obtener más información sobre el EWS, visite <http://support.hp.com>.

Acceder a los menús del panel de control

Obtenga información sobre cómo acceder a los menús desde el panel de control.

 **NOTA:** Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones seleccionadas, el modelo del producto o el país/región de residencia. Si es así, no corresponde a su impresora.

1. Presione el botón Copiar  o Escanear  en el panel de control según la función que vaya a usar.
2. Seleccione el botón Menú  que se encuentra a la izquierda para acceder al modo Menú.
3. Presione las flechas hasta que aparezca el elemento del menú necesario y, a continuación, presione [Aceptar](#).
4. Si el elemento de configuración tiene submenús, repita el paso 3.
5. Presione el botón [Aceptar](#) para guardar la selección.
6. Seleccione el botón Atrás  para volver al menú anterior.
7. Presione el botón Detener/borrar  para volver al modo listo.

3 Bandejas de papel

Descubra cómo se cargan y usan las bandejas de papel, incluso cómo imprimir en papeles especiales como tarjetas y papel de tamaño personalizado.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Información general de la bandeja

Obtenga información sobre la ubicación de las guías de papel en una bandeja.

Tenga cuidado al cargar las bandejas de papel.

⚠ PRECAUCIÓN: No extienda más de una bandeja para papel cada vez.

No utilice la bandeja para papel como apoyo para subirse encima.

Todas las bandejas deben estar cerradas al mover la impresora.

Mantenga las manos alejadas de las bandejas y los cajones para papel al cerrarlos.

Para cambiar el tamaño del papel, deberá ajustar las guías del papel.

Figura 3-1 Ubicación de las guías del papel

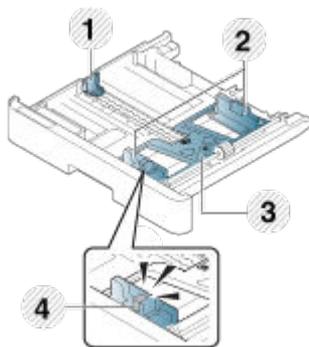


Tabla 3-1 Guías del papel en una bandeja

Elemento	Descripción
1	Guía de longitud del papel
2	Guía de anchura del papel
3	Placa de la parte inferior del papel
4	Palanca extendida de la bandeja

Instrucciones para cargar papel

Use la siguiente información al prepararse para cargar el papel en una bandeja.



NOTA: El papel o los soportes de impresión que no se ajustan a las directrices de HP pueden provocar una baja calidad de impresión, mayor número de atascos y un desgaste prematuro del producto.

- Utilice únicamente soportes de impresión que se ajusten a las especificaciones de la impresora.
- Si utiliza materiales de impresión que no cumplen con las especificaciones descritas en esta guía, pueden producirse los siguientes problemas:
 - Baja calidad de impresión, atascos de papel, excesivo desgaste de la impresora.
- El peso, el material, la condición de la superficie y el contenido de humedad de los soportes de impresión pueden afectar el rendimiento y la calidad de impresión de la impresora.
- Es posible que no se obtenga el resultado deseado con algunos materiales de impresión, incluso si se cumplen con las especificaciones descritas en esta guía.

Esto puede ocurrir debido a un uso incorrecto de los materiales de impresión, una temperatura o humedad no adecuada, u otros factores fuera de su control.

- El uso de soportes de impresión que no cumplen con las especificaciones descritas en esta guía puede provocar mal funcionamiento en la impresora que requieran reparaciones.

Dichas reparaciones no estarán cubiertas por la garantía.
- No utilice soportes de impresión de inyección de tinta fotográfica con esta impresora. Si lo hace, es posible que se dañe la impresora.
- No utilice materiales de impresión doblados, rotos o húmedos.



¡ADVERTENCIA! El uso de materiales inflamables o dejar cuerpos extraños en la impresora puede producir el sobrecalentamiento de la unidad y, en raras ocasiones, puede provocar un incendio.

Tamaños de papel compatibles

La siguiente tabla describe los atributos del soporte de impresión compatible con la impresora. Los atributos incluyen tipo de soporte, tamaño, dimensiones, peso y capacidad de la bandeja para el soporte especificado.

Tabla 3-2 Especificaciones de los soportes de impresión

Tipo de papel	Tamaño	Dimensiones	Peso del soporte de impresión/Capacidad ^a Bandeja 2/bandeja 3	Peso del soporte de impresión/Capacidad Bandeja 1 multifunción Bandeja 1: La capacidad máxima puede variar en función del peso y el grosor del material de impresión, así como de condiciones ambientales.
Papel normal	Carta	216 x 279 mm	De 71 a 85 g/m ² 250 hojas de papel de 80 g/m ²	De 71 a 85 g/m ² 100 hojas de papel de 80 g/m ²
Papel normal	11x17	279 x 432 mm	De 71 a 85 g/m ² 250 hojas de papel de 80 g/m ²	De 71 a 85 g/m ² 100 hojas de papel de 80 g/m ²
Papel normal	Legal	216 x 356 mm	De 71 a 85 g/m ² 250 hojas de papel de 80 g/m ²	De 71 a 85 g/m ² 100 hojas de papel de 80 g/m ²
Papel normal	Oficio	216 x 330 mm	71 a 85 g/m ² 250 hojas de papel de 80 g/m ²	De 71 a 85 g/m ² 100 hojas de papel de 80 g/m ²
Papel normal	Oficio (216 x 340)	216 x 340 mm	De 71 a 85 g/m ² 250 hojas de papel de 80 g/m ²	De 71 a 85 g/m ² 100 hojas de papel de 80 g/m ²
Papel normal	B4	257 x 364 mm	De 71 a 85 g/m ² 250 hojas de papel de 80 g/m ²	De 71 a 85 g/m ² 100 hojas de papel de 80 g/m ²
Papel normal	B5	182 x 257 mm	De 71 a 85 g/m ² 250 hojas de papel de 80 g/m ²	De 71 a 85 g/m ² 100 hojas de papel de 80 g/m ²
Papel normal	Ejecutivo	184 x 267 mm	De 71 a 85 g/m ² 250 hojas de papel de 80 g/m ²	De 71 a 85 g/m ² 100 hojas de papel de 80 g/m ²
Papel normal	8K	270 x 390 mm	De 71 a 85 g/m ² 250 hojas de papel de 80 g/m ²	De 71 a 85 g/m ² 100 hojas de papel de 80 g/m ²
Papel normal	16K	195 x 270 mm	De 71 a 85 g/m ² 250 hojas de papel de 80 g/m ²	De 71 a 85 g/m ² 100 hojas de papel de 80 g/m ²
Papel normal	A3	297 x 420 mm	De 71 a 85 g/m ² 250 hojas de papel de 80 g/m ²	De 71 a 85 g/m ² 100 hojas de papel de 80 g/m ²
Papel normal	A4	210 x 297 mm	De 71 a 85 g/m ²	71 a 85 g/m ²

Tabla 3-2 Especificaciones de los soportes de impresión (continuación)

Tipo de papel	Tamaño	Dimensiones	Peso del soporte de impresión/Capacidad ^a	Peso del soporte de impresión/Capacidad
			Bandeja 2/bandeja 3	Bandeja 1 multifunción
			250 hojas de papel de 80 g/m ²	100 hojas de papel de 80 g/m ²
Papel normal	A5	148 x 210 mm	De 71 a 85 g/m ²	De 71 a 85 g/m ²
			250 hojas de papel de 80 g/m ²	100 hojas de papel de 80 g/m ²
Papel normal	Declaración	140 x 216 mm	No disponible para bandeja 2/ bandeja 3.	De 71 a 85 g/m ² 100 hojas de papel de 80 g/m ²
Papel normal	Tarjeta postal	152 x 102 mm	No disponible para bandeja 2/ bandeja 3.	De 71 a 85 g/m ² 100 hojas de papel de 80 g/m ²
Peso medio 96-110 g	Consulte la sección de papel normal	Consulte la sección de papel normal	De 96 a 110 g/m ²	De 96 a 110 g/m ²
Pesado de 110 a 130 g ^b	Consulte la sección de papel normal	Consulte la sección de papel normal	No disponible para bandeja 2/ bandeja 3.	De 111 a 163 g/m ²
Ligero 60-74 g	Consulte la sección de papel normal	Consulte la sección de papel normal	De 60 a 74 g/m ²	De 60 a 74 g/m ²
HP LaserJet 90 g, papel de color, papel preimpreso, papel con membrete, papel preperforado	Consulte la sección de papel normal	Consulte la sección de papel normal	De 75 a 90 g/m ²	De 75 a 90 g/m ²
Papel reciclado	Consulte la sección de papel normal	Consulte la sección de papel normal	De 60 a 90 g/m ²	De 60 a 90 g/m ²
Papel bond ^c	Consulte la sección de papel normal	Consulte la sección de papel normal	No disponible para bandeja 2/ bandeja 3.	De 105 a 120 g/m ²
Intermedio 85-95 g	Consulte la sección de papel normal	Consulte la sección de papel normal	De 85 a 95 g/m ²	De 85 a 95 g/m ²
Cartulina ^d	Consulte la sección de papel normal	Consulte la sección de papel normal	No disponible para bandeja 2/ bandeja 3.	De 105 a 163 g/m ²
Tamaño mínimo (personalizado) ^{e, f}	N/A	<ul style="list-style-type: none"> • Bandeja 1: 125 x 101,6 mm (4,92 x 4 pulgadas) • Bandeja 2/bandeja 3: 148 x 182 mm 	De 60 a 110 g/m ²	De 60 a 163 g/m ²

Tabla 3-2 Especificaciones de los soportes de impresión (continuación)

Tipo de papel	Tamaño	Dimensiones	Peso del soporte de impresión/Capacidad ^a	Peso del soporte de impresión/Capacidad
			Bandeja 2/bandeja 3	Bandeja 1 multifunción
				Bandeja 1: La capacidad máxima puede variar en función del peso y el grosor del material de impresión, así como de condiciones ambientales.
Tamaño máximo (personalizado)	N/A	297 x 914 mm (11,6 x 36 pulgadas)	60 a 110 g/m ²	De 60 a 163 g/m ²

- ^a Bandeja 2/3: La capacidad máxima puede variar en función del peso y el grosor del material de impresión, así como de condiciones ambientales.
- ^{a1} Bandeja 1: La capacidad máxima puede variar en función del peso y el grosor del material de impresión, así como de condiciones ambientales.
- ^b La impresora no admite la impresión a doble cara en papel de gramaje alto.
- ^c La impresora no admite la impresión a doble cara en papel bond.
- ^d La impresora no admite la impresión a doble cara en cartulina.
- ^e Tipos de papel permitidos en la bandeja multifunción 1: normal, gramaje medio de 96 a 110 g, gramaje alto de 110 a 130 g, ligero de 60 a 74 g, HP Laser Jet de 90 g, coloreado, preimpreso, reciclado, bond, intermedio de 85 a 95 g, membrete, preperforado, cartulina.
- ^f Tipos de papel permitidos en la bandeja 2: normal, gramaje medio de 96 a 110 g, ligero de 60 a 74 g, HP Laser Jet de 90 g, coloreado, preimpreso, reciclado, intermedio de 85 a 95 g, membrete, preperforado.

Bandeja 1 (bandeja multiuso)

Obtenga información sobre cómo colocar el papel y cargarlo en la bandeja 1 o la bandeja multifunción.

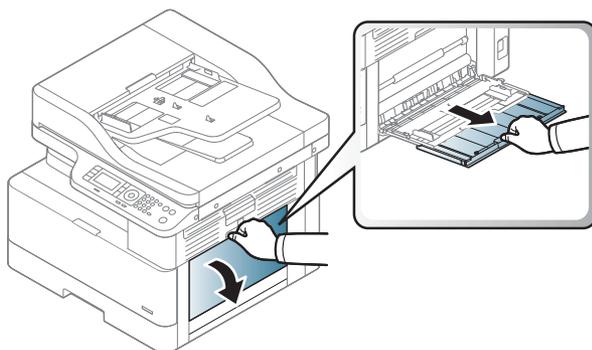
Cargar papel en la bandeja 1 (bandeja multifunción)

Esta bandeja admite hasta 100 hojas de papel de 80 g/m² o 10 sobres.

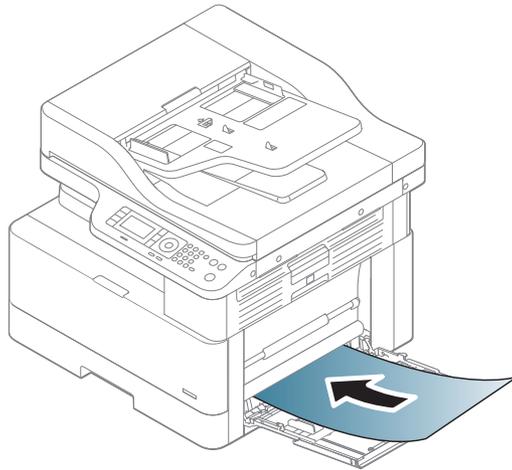
La bandeja multifunción 1 admite tamaños y tipos de material de impresión especiales, tales como postales y tarjetas.

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar que se produzcan atascos, no coloque papel en la bandeja 1 ni lo quite de ella durante la impresión.

1. Sujete el asa de la bandeja multifunción 1, tire de ella hacia abajo para abrirla y extraiga la extensión de papel de dicha bandeja.

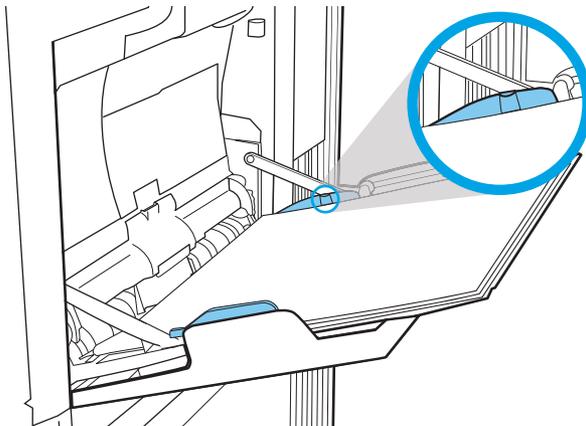


2. Cargue el papel en la bandeja.

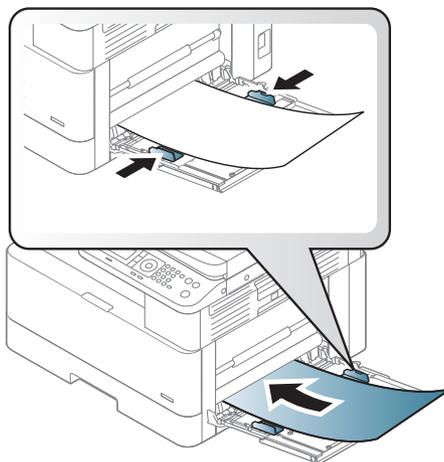


3. Asegúrese de que el papel quede debajo de la línea de carga de las guías de papel.

 **NOTA:** La altura máxima de la pila es de 10 mm, o de 100 hojas de 80 g/m² aproximadamente.

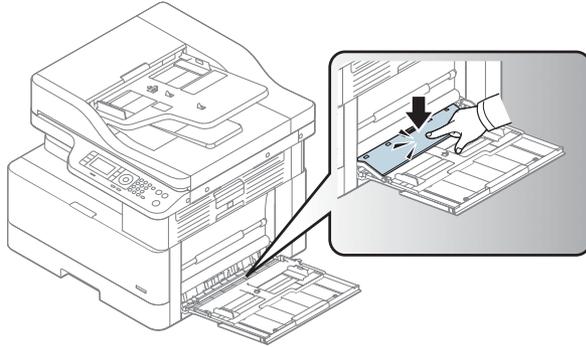


4. Apriete las guías de ancho del papel de la bandeja multifunción 1 y ajústelas a la anchura del papel. No las ajuste demasiado o el papel se doblará y se generará un desvío o atasco de papel.



5. Al imprimir un documento, establezca el tipo y tamaño de papel en la bandeja multifunción 1.

 **NOTA:** Para evitar atascos, al volver a cargar papel presione siempre hacia abajo la placa de alimentación de la bandeja 1.



Bandeja 2/bandeja opcional

Obtenga información sobre cómo cargar papel en las bandejas 2 y 3.

 **NOTA:** El procedimiento para cargar el papel en las bandejas de 250 hojas es el mismo que el de la bandeja 2. Aquí se muestra solo la bandeja 2.

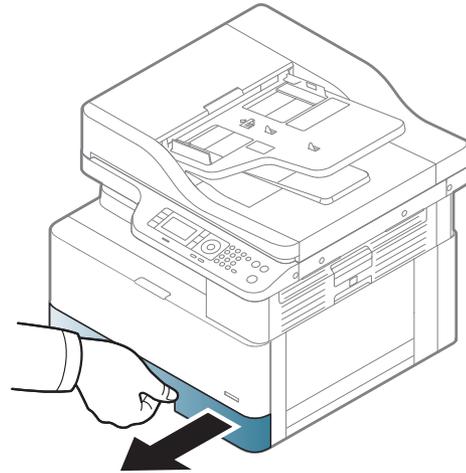
 **PRECAUCIÓN:** No extienda más de una bandeja para papel cada vez.

Cargar papel en la bandeja 2 y las bandejas para 250 hojas

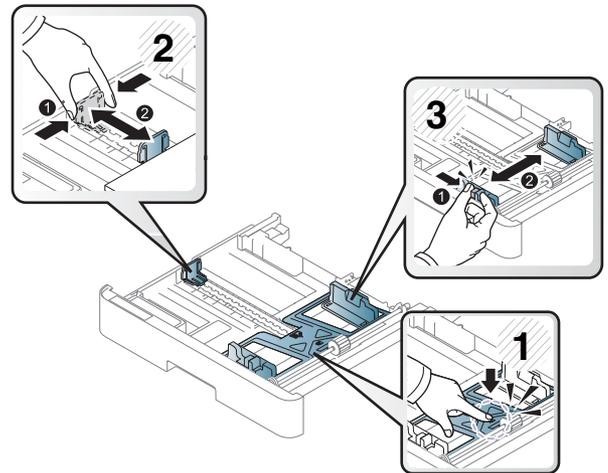
Estas bandejas admiten hasta 250 hojas de papel de 80 g/m².

1. Extraiga la bandeja del papel.

NOTA: No abra la bandeja mientras se esté usando.



- Antes de cargar el papel, apriete los seguros de ajuste azules y deslice las guías de ancho y longitud del papel para adaptarlas al tamaño de papel que se esté usando.

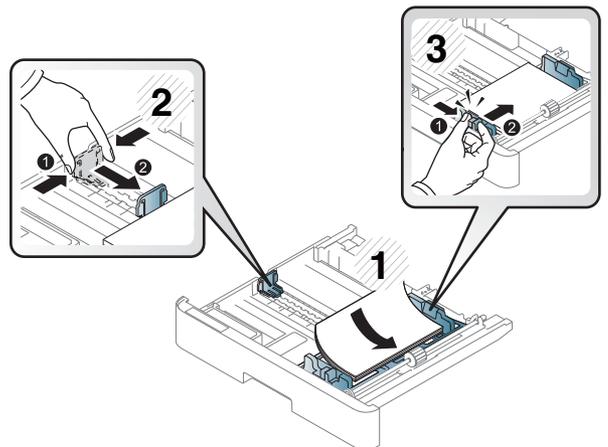
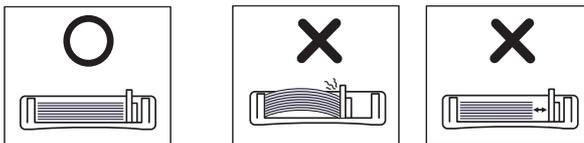


- Doble o airee el borde de la pila de papel para separar las páginas antes de cargarlas.



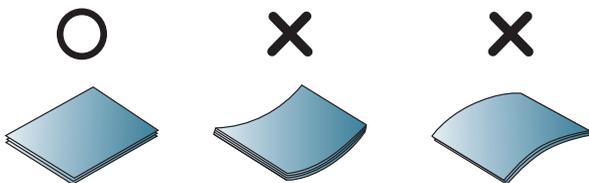
- Cargue papel en la bandeja, apriete y deslice las guías de ancho y longitud del papel. Compruebe que las guías toquen ligeramente la pila pero no la doblen.

NOTA: No ajuste las guías de papel demasiado contra la pila de papel. Ajustelas hasta las sangrías o marcas de la bandeja.



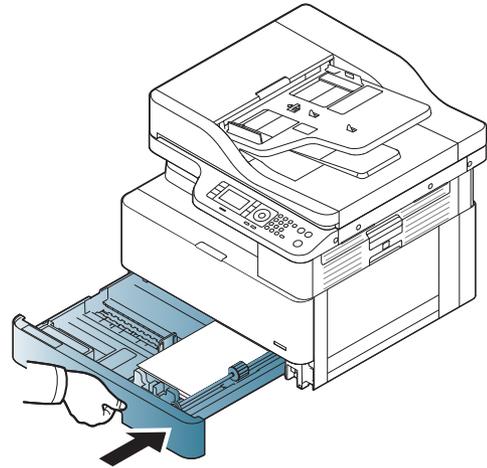
NOTA: Para evitar atascos, ajuste las guías de papel al tamaño correcto y no sobrecargue la bandeja. Asegúrese de que la parte superior de la pila se encuentre por debajo del indicador de llenado de la bandeja.

NOTA: No utilice un papel con un abarquillado del borde delantero; puede provocarse un atasco de papel o que este se arrugue.



5. Vuelva a colocar la bandeja en la impresora y ciérrela.

NOTA: El mensaje de configuración de bandeja aparece en el panel de control de la impresora.



6. Al imprimir un documento, establezca el tipo y tamaño de papel para las bandejas 2 y 3.

PRECAUCIÓN: Para evitar atascos, al volver a cargar papel presione siempre hacia abajo la placa de alimentación de la bandeja 2/bandeja opcional.

Cargar documentos originales en el cristal del escáner o el alimentador de documentos

Obtenga información sobre cómo cargar documentos originales en el cristal del escáner o el alimentador de documentos para copiarlos y escanearlos.

Instrucciones para cargar documentos originales

Utilice la siguiente información cuando esté preparando la carga de documentos originales en el cristal del escáner o el alimentador de documentos.

 **NOTA:** El papel o los soportes de impresión que no se ajustan a las directrices de HP pueden provocar una baja calidad de impresión, mayor número de atascos y un desgaste prematuro del producto.

- No cargue documentos que midan menos de 125 x 101,6 mm o más de 297 x 914 mm
- No cargue documentos impresos de los siguientes tipos de papel para evitar atascos de papel, baja calidad de impresión y fallos de la impresora:
 - Papel carbón o papel con copia en carbón
 - Papel recubierto
 - Papel calco o papel fino
 - Papel arrugado o doblado
 - Papel abarquillado o enrollado
 - Papel roto
- Retire todas las grapas y clips de los documentos antes de cargarlo.

- Asegúrese de que cualquier líquido de corrección, tinta o pegamento en el documento esté completamente seco antes de cargarlo.
- No cargue documentos originales que incluyan diferentes tamaños o pesos de papel.
- No cargue folletos, panfletos, transparencias o documentos con otras características poco frecuentes.

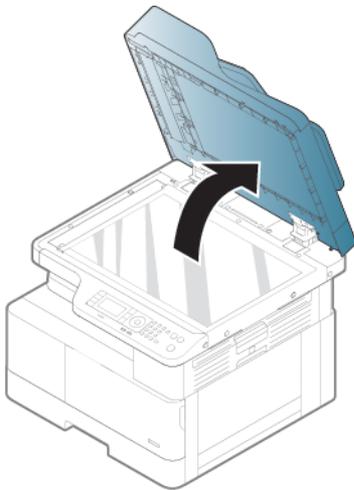
Cargar un documento original en el cristal del escáner

Obtenga información sobre cómo usar el cristal del escáner para cargar un documento original para copiarlo o escanearlo. Puede obtener la mejor calidad de escaneado, especialmente para imágenes en colores o escala de grises.

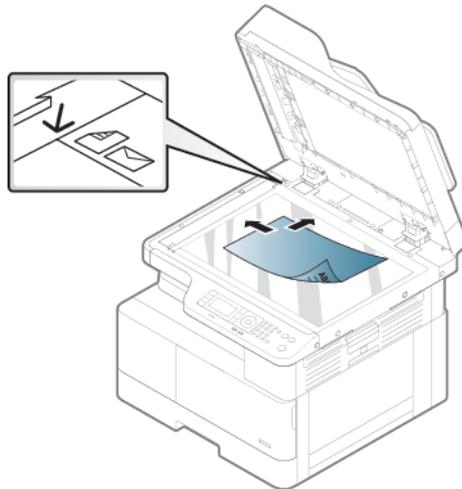
Asegúrese de que no hay originales en el alimentador de documentos. Si se detecta un original en el alimentador de documentos, la impresora le da prioridad sobre el original en el cristal del escáner.

 **NOTA:** Las ilustraciones en esta guía del usuario pueden diferir de su impresora según las opciones o los modelos. Verifique el modelo de su impresora.

1. Levante y abra la tapa del escáner.



2. Coloque la cara original boca abajo sobre el cristal del escáner. Alinéelo con la guía de registro situada en la esquina superior izquierda del cristal.



3. Cierre la tapa del escáner.

 **NOTA:**

- Si deja la tapa del escáner abierta durante la copia, puede afectar a la calidad de la copia y al consumo de tóner.
- El polvo en el cristal del escáner puede provocar manchas negras en la impresión. Siempre debe mantenerse limpio.

 **SUGERENCIA:**

- Si copia una página de un libro o una revista, levante la tapa del escáner hasta que las bisagras queden trabadas por el tope y, a continuación, cierre la tapa.
- Si el libro o la revista tienen un grosor de más de 30 mm, inicie la copia con la tapa del escáner abierta.

 **PRECAUCIÓN:** Tenga cuidado de no romper el cristal del escáner. Podría herirse.

 **¡ADVERTENCIA!** No mire hacia la luz del interior del escáner al copiar o escanear. Es perjudicial para los ojos.

Cargar un documento original en el alimentador de documentos

Obtenga información sobre cómo usar el alimentador de documentos para cargar un documento original para copiarlo o escanearlo.

Si usa el alimentador automático de documentos (AAD), puede cargar hasta 100 hojas de papel de 80 g/m² para un trabajo.

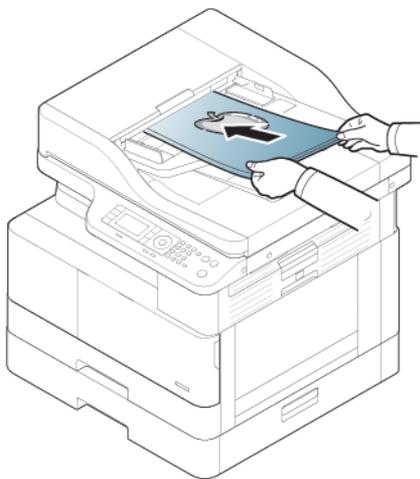
 **NOTA:** Las ilustraciones en esta guía del usuario pueden diferir de su impresora según las opciones o los modelos. Verifique el modelo de su impresora.

1. Doble o airee el borde de la pila de papel para separar las páginas antes de cargar los originales.



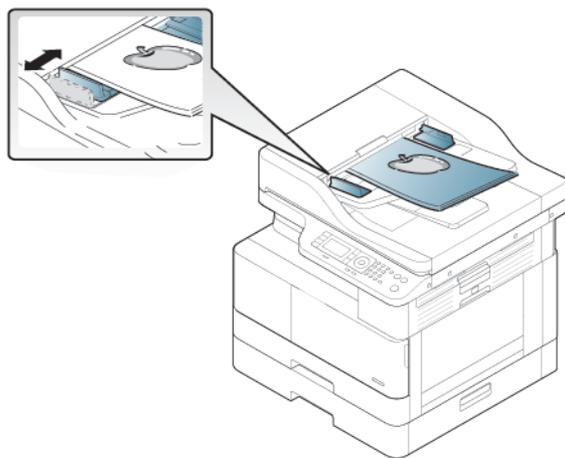
2. Cargue el original hacia arriba en la bandeja de entrada del alimentador de documentos.

 **NOTA:** Asegúrese de que la parte inferior de la pila de originales coincide con el tamaño de papel marcado en la bandeja de entrada de documentos.



3. Ajuste la anchura de las guías del alimentador de documentos al tamaño del papel.

 **NOTA:** El polvo en el alimentador de documentos podría causar manchas negras en la impresión. Siempre debe mantenerse limpio.



Impresión en papel especial o soportes de impresión

Obtenga información sobre cómo configurar el tipo y el tamaño de papel en el panel de control. Para obtener resultados óptimos cuando usa papel especial o soportes de impresión, establezca el tipo y tamaño de papel en el controlador de la impresora.

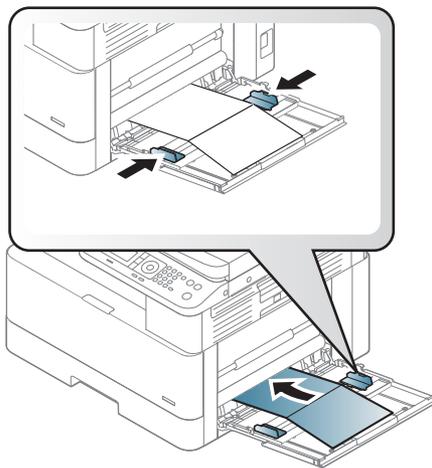
 **IMPORTANTE:** Cuando utilice materiales especiales, le recomendamos que introduzca las hojas de una en una.

 **NOTA:** Las ilustraciones en esta guía del usuario pueden diferir de su impresora según las opciones o los modelos. Compruebe qué tipo de impresora tiene.

Cartulina/papel de tamaño personalizado

Use las siguientes recomendaciones cuando use cartulina o papel de tamaño personalizado.

Figura 3-2 Carga de la cartulina o el papel de tamaño personalizado



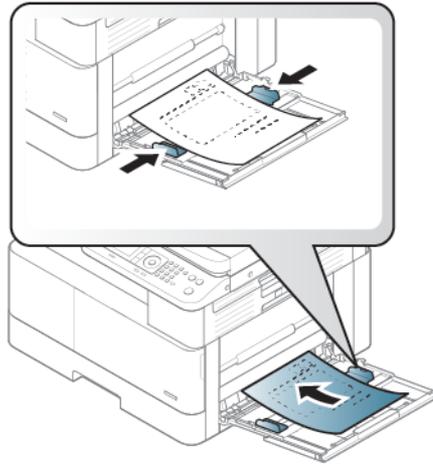
- La configuración de papel en la impresora y en el controlador debe coincidir para imprimir sin errores de falta de concordancia de papel.
- En la aplicación de software, establezca los márgenes a una distancia mínima de 6,4 mm de los bordes del material.

Papel preimpreso

Use las siguientes recomendaciones cuando cargue el papel preimpreso.

Al cargar papel preimpreso, la cara impresa debe estar hacia arriba con un borde sin abarquillamiento en la parte frontal. Si experimenta problemas en la alimentación del papel, gírelo.

Figura 3-3 Carga de papel preimpreso



Consejos para cargar papel preimpreso:

- Antes de cargar papel preimpreso, compruebe que la tinta en el papel está seca. Durante el proceso de fusión, la tinta húmeda podría salirse del papel preimpreso, con lo que se reduciría la calidad de impresión.
- El papel debe estar preimpreso con tinta resistente al calor que no se derrita o evapore ni libere emisiones peligrosas cuando se exponga a temperatura de fusión de la impresora durante 0,1 segundo (aproximadamente 170 °C 338 °F).
- La tinta del papel preimpreso no debe ser inflamable y no debería perjudicar los rodillos de la impresora.

 **NOTA:** El papel o los soportes de impresión que no se ajustan a las directrices de HP pueden provocar una baja calidad de impresión, mayor número de atascos y un desgaste prematuro del producto.

Configuración del tamaño y tipo de papel

Después de cargar papel en la bandeja, configure el tamaño y el tipo de papel mediante los botones del panel de control.

Los ajustes del papel en la impresora y el controlador deben coincidir para evitar que se produzca un error por papel diferente al imprimir.

O bien, si la impresora admite una pantalla de visualización, puede configurarla con el botón Menú  del panel de control y, a continuación, establezca el tipo de papel en el controlador de la impresora.

 **NOTA:** En algunos modelos, puede ser necesario pulsar [Aceptar](#) para desplazarse a los menús de nivel inferior.

1. Presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione [Configuración del sistema](#) > [Configuración del papel](#) > [Tamaño del papel](#) > [Tipo de papel](#) en el panel de control.
2. Seleccione la bandeja y la opción que desee.
3. Presione el botón [Aceptar](#) para guardar la selección.

4. Presione el botón Atrás  que se encuentra a la derecha del botón Menú para volver a la pantalla [Configuración del papel](#). Seleccione el tipo de papel si lo desea.
5. Presione el botón Detener/borrar  para volver al modo listo.
6. Asegúrese de establecer el tipo de papel en la aplicación o el controlador de la impresora.
 - a. En la aplicación de software, seleccione la opción **Imprimir**.
 - b. Seleccione el botón **Propiedades de la impresora** o **Preferencias** para abrir el controlador de impresión.



NOTA: El nombre del botón varía en función del programa del software.

- c. Haga clic en la pestaña **Papel/calidad**.
- d. En la lista desplegable **Tipo de papel**, seleccione el tipo de papel adecuado.
- e. Haga clic en el botón **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades del documento**.
- f. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en el botón **Aceptar** para imprimir el trabajo.



NOTA: Si desea utilizar papel de tamaño especial, como papel de facturación, seleccione la pestaña **Papel > Tamaño > Editar...** y establezca la **Configuración de tamaño de papel personalizado** en las **Preferencias de impresión**.

4 Consumibles, accesorios y piezas

Solicite consumibles o accesorios, sustituya los cartuchos de tóner o extraiga y reemplace cualquier otra pieza.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Pedir suministros, accesorios y piezas

Descubra cómo obtener consumibles, accesorios y piezas de sustitución para la impresora.

Pedidos

Solicite piezas, consumibles o accesorios mediante alguno de estos canales.

Tabla 4-1 Opciones de pedido

Opción de pedido	Información sobre pedidos
Pedido de consumibles y papel	www.hp.com
Pedido de piezas y accesorios originales HP	www.hp.com/buy/parts
Pedido a través de los proveedores de servicio técnico o asistencia	Póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.
Pedido mediante el Servidor web incorporado (EWS) de HP	Para acceder, en un navegador web compatible de su equipo, escriba la dirección IP o el nombre de host de la impresora en el campo de dirección/URL. El servidor EWS contiene un enlace al sitio web de HP, que proporciona la posibilidad de comprar consumibles HP originales.

Suministros y accesorios

Use la siguiente información cuando compre suministros y accesorios que est n disponibles para su impresora.



NOTA: Los accesorios disponibles pueden variar entre los países y regiones. Póngase en contacto con sus representantes de ventas para obtener la lista de los consumibles y piezas de mantenimiento.

Consumibles disponibles

Cuando los suministros alcanzan el final de su vida útil, puede pedir los siguientes suministros para su impresora:

Tabla 4-2 Suministros

Elemento	Descripción	Número de pieza ^a
Cartucho de tóner	Cartucho de tóner de sustitución de capacidad estándar negro	W1336A
Cartucho de tóner original LaserJet de alta capacidad negro	Cartucho de tóner de sustitución de gran capacidad negro	W1336X
Unidad de procesamiento de imágenes	Sustitución de la unidad de procesamiento de imágenes	CF257A

^a Todos los números de pieza están sujetos a cambios.

 **NOTA:** En función de las opciones, el porcentaje del área de imagen y el modo de trabajo utilizados, la vida útil del cartucho de tóner puede variar.

 **¡ADVERTENCIA!** Al comprar cartuchos de tóner nuevos u otros suministros, se deben adquirir en el mismo país o la misma región que la impresora que está usando. De lo contrario, los cartuchos de tóner nuevos u otros suministros no serán compatibles con la impresora debido a las diferentes configuraciones de cartuchos de tóner y otros suministros según las condiciones específicas de cada país o región.

 **PRECAUCIÓN:** HP no recomienda utilizar cartuchos de tóner que no sean originales de HP, por ejemplo, recargados o reprocesados. HP no garantiza la calidad de los cartuchos que no sean originales de HP. Cualquier reparación o servicio derivado del uso de un cartucho de tóner que no sea de HP no estará cubierto por la garantía de la impresora.

Accesorios disponibles

Puede adquirir accesorios para mejorar el rendimiento y la capacidad de su impresora. Estos accesorios deben ser instalados por un proveedor de servicio técnico autorizado de HP cualificado, un distribuidor o el minorista donde haya comprado la impresora. Póngase en contacto con un proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP para pedir un accesorio.

 **NOTA:** Algunos accesorios y características pueden no estar disponibles según el modelo, el país o la región.

Tabla 4-3 Accesorios

Elemento	Descripción	Número de pieza ^a
Bandeja opcional	Alimentador de papel opcional para 250 hojas ^b NOTA: Si se producen problemas con la fuente de papel de manera frecuente, puede adjuntar una bandeja de 250 hojas adicional.	W7U01-67906
AAD	Alimentador automático de documentos ^c	W7U01-67907

^a Todos los números de pieza están sujetos a cambios.

^b Papel normal 80 g/m².

^c La instalación debe ser realizada por un técnico de servicio.

Consumibles de larga duración/mantenimiento

Información acerca de los consumibles de larga duración/mantenimiento disponibles para la impresora.

Para adquirir piezas de mantenimiento, póngase en contacto con la empresa donde haya adquirido la impresora. La sustitución de piezas de mantenimiento la puede realizar solo un proveedor de servicio autorizado, un distribuidor o el minorista donde haya comprado la impresora. La garantía no cubre la sustitución de las piezas de mantenimiento cuando haya alcanzado el "rendimiento promedio".

Las piezas de mantenimiento se sustituyen en intervalos específicos para evitar problemas en la calidad de impresión y la alimentación del papel debido a piezas desgastadas. Consulte la siguiente tabla. El objetivo es mantener su impresora en las mejores condiciones de funcionamiento. Las siguientes piezas de mantenimiento deben reemplazarse cuando se haya cumplido la vida útil de cada elemento.

Tabla 4-4 Piezas de mantenimiento disponibles

Kit de consumibles de larga duración/ mantenimiento	Número de pieza	Rendimiento promedio ^a
Rodillo de transferencia	JC93-00842A	Aprox. 100.000 páginas
Unidad del fusor (110 V/220 V)	JC91-01217A	Aprox. 100.000 páginas
Rodillo de recogida de la bandeja MP 1	No disponible	Aprox. 100.000 páginas
Placa de fricción de la bandeja multifunción 1	No disponible	Aprox. 50.000 páginas
Rodillo de recogida de la bandeja 2	JC66-05020A	Aprox. 100.000 páginas
Rodillo de recogida de la bandeja 3	JC66-05020A	Aprox. 100.000 páginas
Placa de fricción de la bandeja 2	JC93-00830A	Aprox. 50.000 páginas
Placa de fricción de la bandeja 3	JC93-00830A	Aprox. 50.000 páginas
Rodillo del alimentador de documentos (AAD)	JC97-04009A	Aprox. 100.000 páginas
Almohadilla del alimentador de documentos (AAD)		Aprox. 50.000 páginas

^a Se verá afectada por el sistema operativo que se utiliza, el rendimiento informático, la aplicación de software, el método de conexión, el soporte, el tamaño medio y la complejidad del trabajo.

Sustituir los cartuchos de tóner

Reemplace los cartuchos de tóner si recibe un mensaje en la impresora o si tiene problemas de calidad de impresión.

Uso y vida útil estimada del cartucho de tóner

Revise la siguiente información cuando instale o use cartuchos de tóner.

HP no recomienda el uso de cartuchos de tóner nuevos o reacondicionados de otros fabricantes.



NOTA: Para los productos de impresión HP, el uso de un cartucho de tóner de otro fabricante o recargado no afecta a la garantía ni a los contratos de asistencia entre HP y el cliente. No obstante, si el fallo o el daño del producto son atribuibles al uso de un cartucho de tóner que no es de HP o recargado, HP facturará las tarifas de tiempo y materiales estándares al servicio del producto por ese fallo o daño en concreto.

Vida útil estimada del cartucho de tóner

La vida útil del cartucho de impresión es aproximada, en función del recuento medio de páginas de tamaño A4/ Carta, y cuenta con cobertura ISO. El valor de capacidad del cartucho se declara de acuerdo con ISO/IEC 19798. Las capacidades reales pueden variar significativamente en función de las imágenes impresas y otros factores.

Para obtener más información, visite <http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies>.

Redistribución del tóner

Obtenga información sobre cuándo debe redistribuir el tóner en el cartucho y mejorar la calidad de impresión temporalmente.

Cuando un cartucho de tóner se está acercando al final de su vida útil:

- Se producen rayas blancas o impresión clara, o bien la densidad varía de un lado al otro.
- El LED de estado parpadea en rojo. Puede aparecer en pantalla el mensaje relacionado con el tóner que indica que el nivel de tóner es bajo.
- Aparecerá la ventana de programa de Impresión de estado del ordenador que indica que el nivel de tóner es bajo.

Si esto sucede, puede mejorar temporalmente la calidad de impresión si redistribuye el tóner restante en el cartucho. En algunos casos, las rayas blancas o la impresión clara pueden seguir produciéndose incluso después de haber redistribuido el tóner.

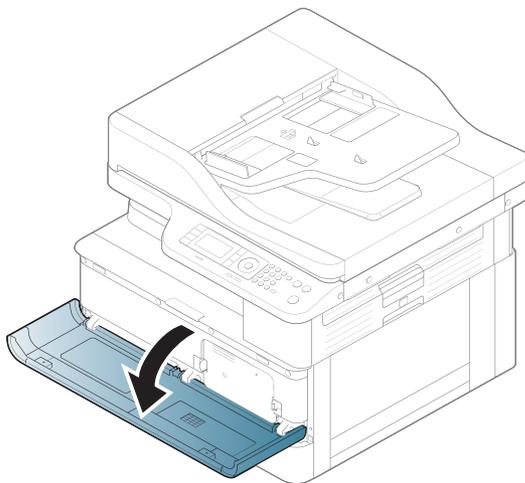
Cómo redistribuir el tóner

Siga el siguiente procedimiento para redistribuir el tóner en el cartucho.

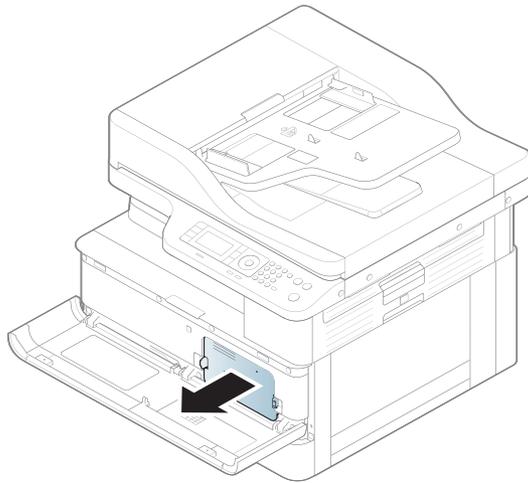
⚠ PRECAUCIÓN: Si se mancha la ropa de tóner, límpiela con un paño seco y lave la ropa en agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

📝 NOTA: Las ilustraciones en esta guía del usuario pueden diferir de su impresora según las opciones o los modelos. Verifique el modelo de su impresora.

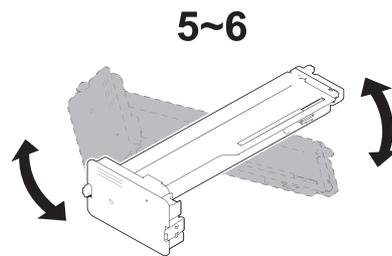
1. Abra la puerta delantera.



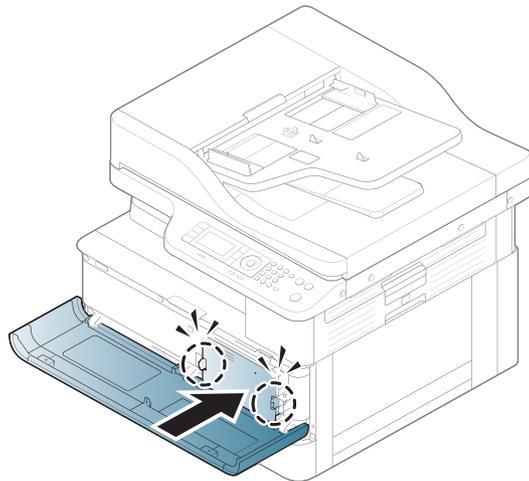
2. Retire el cartucho de tóner.



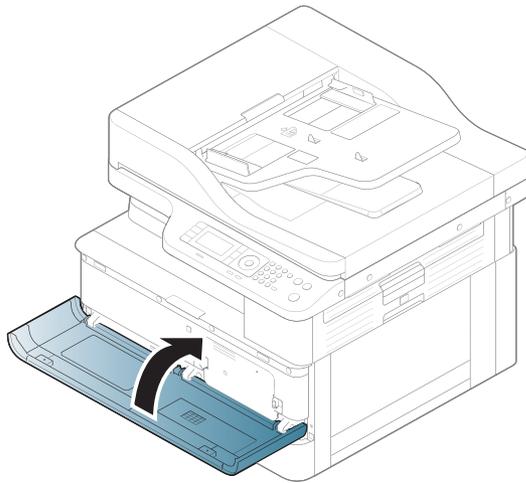
3. Redistribuya el tóner.



4. Instale nuevamente el cartucho de tóner.



5. Cierre la puerta delantera.



Información sobre los cartuchos de tóner

Revise los detalles sobre la solicitud de cartuchos de tóner de sustitución.

Esta impresora avisa cuando el nivel del cartucho de tóner es bajo o muy bajo. La vida útil real restante del cartucho de tóner puede variar. Tenga un cartucho de impresión de sustitución disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable.

Para adquirir cartuchos o comprobar su compatibilidad con la impresora, diríjase a HP SureSupply en la dirección www.hp.com/go/suresupply. Desplácese hasta la parte inferior de la página y compruebe que la información del país/región sea correcta.

Tabla 4-5 Suministros

Elemento	Descripción	Número de pieza
Cartucho de tóner	Cartucho de tóner de sustitución de capacidad estándar negro	W1336A
Cartucho de tóner original LaserJet de alta capacidad negro	Cartucho de tóner de sustitución de gran capacidad negro	W1336X

NOTA: Los cartuchos de tóner de alta capacidad pueden contener más tóner que los cartuchos estándar para proporcionar un mayor rendimiento. Para obtener más información, visite www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

No extraiga el cartucho de tóner de su embalaje hasta que no llegue el momento de cambiarlo.

PRECAUCIÓN: Para evitar que el cartucho de tóner se dañe, no lo exponga a la luz más de unos pocos minutos. Cubra el tambor de imágenes verde si debe retirar el cartucho de tóner de la impresora durante un período extendido.

PRECAUCIÓN: Si se mancha la ropa de tóner, límpiela con un paño seco y lávela en agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

NOTA: La caja del cartucho de tóner contiene información acerca del reciclaje de cartuchos de tóner usados.

Extraer y sustituir los cartuchos

Siga estos pasos para sustituir el cartucho de tóner de la impresora.

1. Abra las puertas delantera y derecha.



2. Presione ambas pestañas del cartucho de tóner hacia adentro y tire para extraerlo.



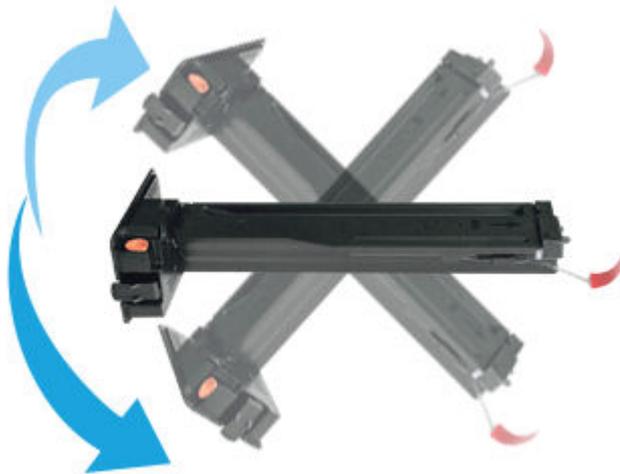
3. Extraiga el cartucho de tóner nuevo del embalaje. Guarde todos los materiales de embalaje para el reciclado del cartucho de tóner usado.



 **SUGERENCIA:** Mantenga el enchufe naranja en su sitio. Es necesario para la sustitución del cartucho de tóner.

4. Sujete el cartucho de tóner como se muestra y gire el cartucho de punta a punta para redistribuir el tóner en su interior.

Figura 4-1 Redistribuya el tóner en el cartucho.



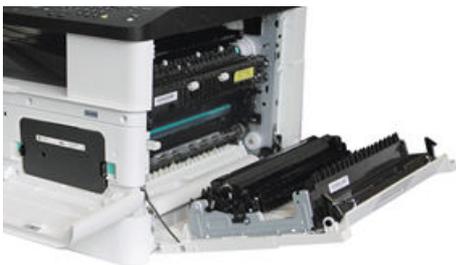
5. Tire de la lengüeta naranja o roja y retírela completamente.



6. Alinee el cartucho de tóner con la abertura y empuje hasta que coloque los bloqueos del cartucho de tóner en su posición. Un clic audible indicará que el cartucho está bloqueado en su sitio.



7. Cierre las puertas delantera y derecha.



Instrucciones para manipular una unidad de procesamiento de imágenes

Use la siguiente información para manipular la unidad de procesamiento de imágenes.

- Si abre el paquete de la unidad de procesamiento de imágenes antes de su uso, se puede reducir considerablemente su integridad y su vida útil. No almacene la unidad de procesamiento de imágenes en el suelo.
- Si el embalaje original no está disponible, cubra la abertura superior de la unidad de procesamiento de imágenes con papel y almacénela en un armario oscuro.
- No toque la superficie del tambor fotoconductor en la unidad de procesamiento de imágenes.
- No exponga la unidad a vibraciones o golpes innecesarios.
- Jamás gire el tambor manualmente, especialmente en dirección contraria; esto puede provocar daños internos y derrames de tóner.

Sustituir la unidad de procesamiento de imágenes

Siga estos pasos para sustituir la unidad de procesamiento de imágenes de la impresora.

Sustituya la unidad de procesamiento de imágenes cuando así se le solicite en el panel de control.

⚠ PRECAUCIÓN: Si se mancha la ropa de tóner, límpiela con un paño seco y lávela en agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

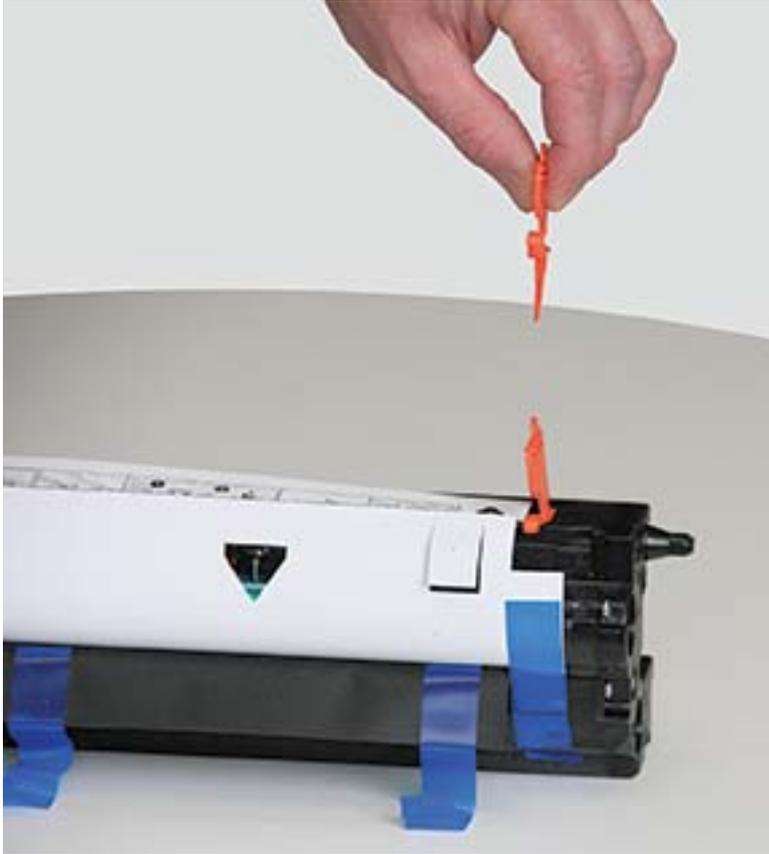
1. Retire la unidad de procesamiento de imágenes de la bolsa de embalaje y colóquela sobre una superficie plana limpia.



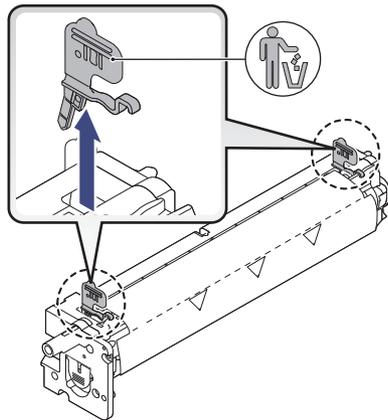
2. Afloje la cinta de embalaje de la parte inferior y de ambas caras.



3. Retire los bloques de transporte naranja de la unidad de procesamiento de imágenes.



 **NOTA:** Hay bloques de transporte a cada lado de la unidad de procesamiento de imágenes.



4. Retire el resto del precinto de embalaje y tire de la lámina protectora de la unidad de procesamiento de imágenes.



⚠ PRECAUCIÓN: No toque la superficie del rodillo del tambor que queda expuesta.



📝 NOTA: No exponga la unidad de procesamiento de imágenes a la luz durante un tiempo superior a unos pocos minutos.

5. Retirar el conector naranja de la parte trasera de la unidad de procesamiento de imágenes



⚠ PRECAUCIÓN: Cuando se retira el conector, la unidad de procesamiento de imágenes debe permanecer a nivel. Se puede derramar el contenido de la unidad de procesamiento de imágenes si esta se inclina.

6. Abra la puerta delantera y la derecha.



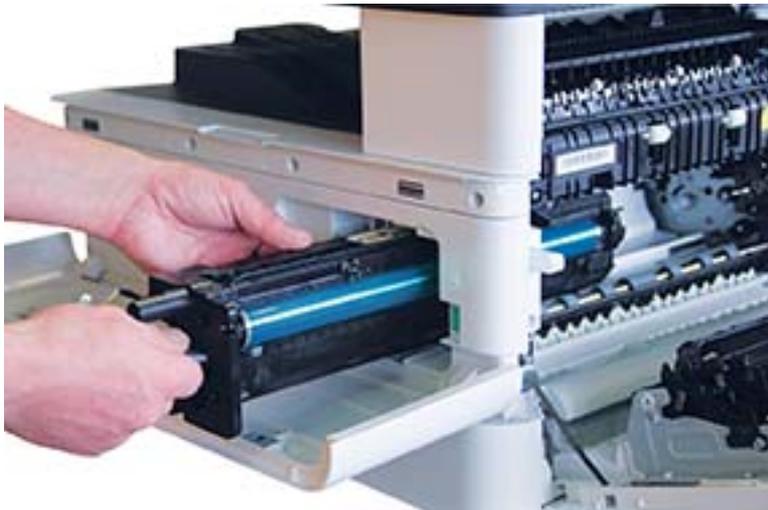
⚠ PRECAUCIÓN: Deje la puerta frontal y derecha abierta hasta finalizar todos los pasos de instalación.

7. Con las puertas delantera y derecha abiertas por completo, levante la unidad de procesamiento de imágenes con cuidado en su posición, de manera que la parte inferior de la unidad de procesamiento de imágenes esté alineada con las guías de alineación elevadas que hay en el interior del armario de la impresora, tal y como se muestra en la imagen.



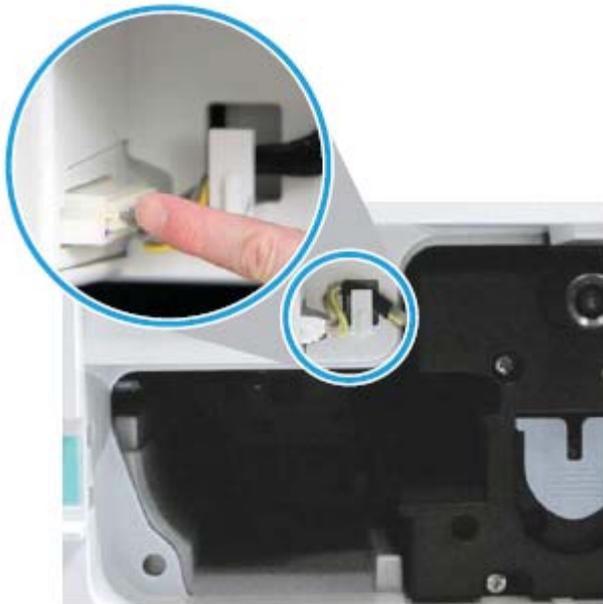
⚠ PRECAUCIÓN: No toque la superficie del rodillo del tambor que queda expuesta.

8. Instale la unidad de procesamiento de imágenes y asegúrese de que esté colocada correctamente.



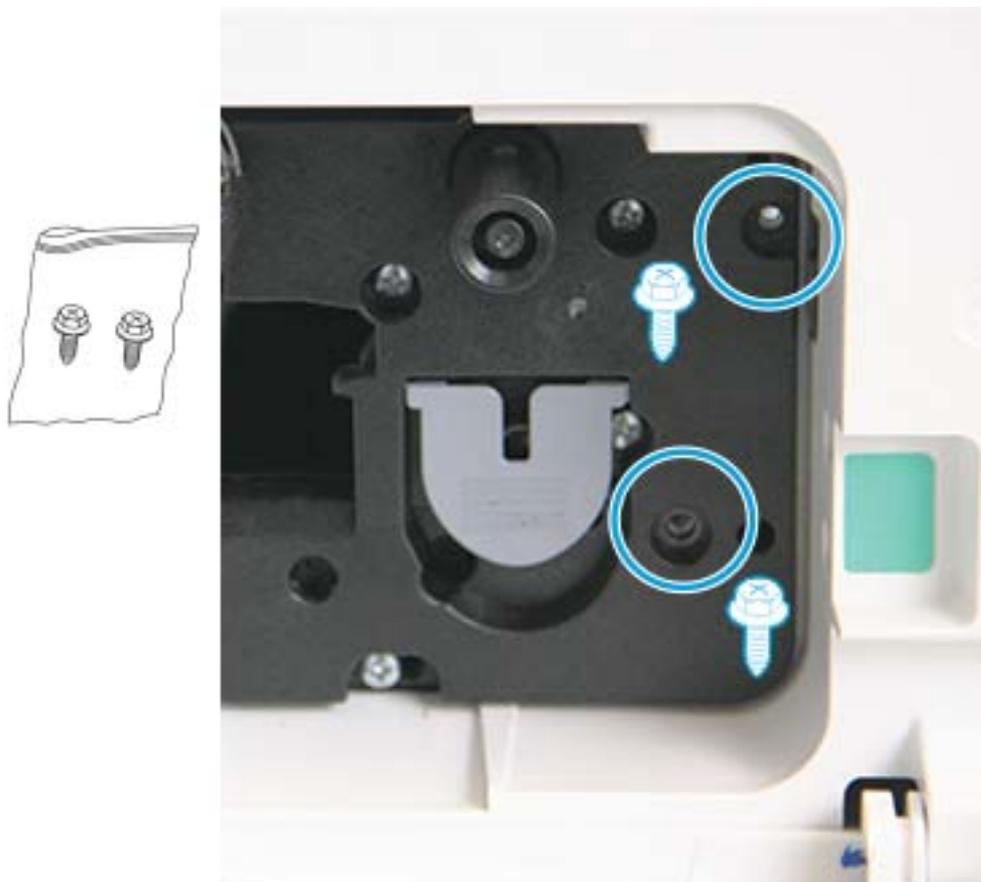
📝 NOTA: Si la unidad de procesamiento de imágenes se atasca o no se desliza fácilmente en el armario, compruebe que la puerta derecha está totalmente abierta, vuelva a alinear la unidad de procesamiento de imágenes e instálela.

9. Coloque el cable eléctrico en el soporte tal y como se muestra en la imagen y enchufe el conector.

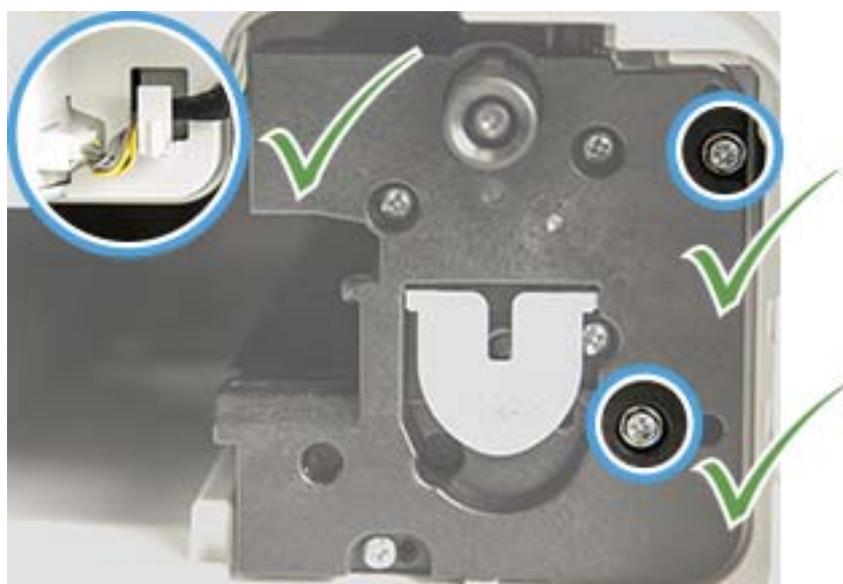


⚠ PRECAUCIÓN: Compruebe que el conector esté totalmente colocado en el enchufe.

10. Coloque dos tornillos tal y como se muestra.



11. Compruebe que la conexión eléctrica esté conectada y bien enchufada. Asegúrese de que los dos tornillos están instalados correctamente.



12. Cierre las puertas delantera y derecha.



5 Supervisar el estado de los suministros y configurar las alertas de tóner en el panel de control

Obtenga información sobre cómo visualizar la vida útil de los suministros y configurar las alertas de tóner bajo en el panel de control.

Supervisión de la vida útil de los suministros

Obtenga información sobre cómo verificar la vida útil de los suministros en el panel de control.

Si experimenta problemas de impresión o atascos de papel frecuentes, compruebe el número de páginas que la impresora ha imprimido o escaneado. Sustituya las piezas correspondientes, si es necesario.

 **NOTA:** Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. Si es así, no corresponde a su impresora.

En algunos modelos, puede que sea necesario presionar [Aceptar](#) para desplazarse hasta los menús de nivel inferior.

1. Presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione los menús [Configuración del sistema](#) > [Mantenimiento](#) > [Vida útil de los suministros](#) en el panel de control.
2. Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el botón [Aceptar](#).
3. Presione el botón Detener/borrar  para volver al modo listo.

Configuración de la alerta de nivel bajo de tóner

Obtenga información sobre cómo configurar una alerta de tóner bajo en el panel de control.

Si la cantidad de tóner en el cartucho es baja, aparece un mensaje o LED informándole de ello al usuario para que cambie el cartucho de tóner. Puede establecer la opción de si quiere que aparezca o no este mensaje o LED.

1. Presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione [Configuración del sistema](#) > [Mantenimiento](#) > [Alerta de tóner bajo](#) en el panel de control.
2. Seleccione la opción que desee.
3. Presione el botón [Aceptar](#) para guardar la selección.

Almacenamiento de los consumibles

Use las siguientes instrucciones para almacenar los consumibles.

Los consumibles contienen componentes sensibles a la luz, la temperatura y la humedad. HP sugiere a los usuarios que sigan estas recomendaciones para garantizar que los consumibles HP nuevos tengan rendimiento óptimo, la más alta calidad y mayor vida útil.

Almacene los consumibles en el mismo entorno en el que se utilizará la impresora. Debe ser en condiciones de temperatura y humedad controladas. Los consumibles deben permanecer en su embalaje original y sin abrir hasta que su instalación.

Si los consumibles se retiran de la impresora, siga las instrucciones que figuran a continuación para almacenar el cartucho de tóner correctamente.

- Guarde el cartucho en el interior de la bolsa de protección del paquete original.
- Almacénelo plano (no de pie) con la misma cara hacia arriba como si estuviese instalado en la impresora.
- No almacene los consumibles en cualquiera de las siguientes condiciones:
 - Temperaturas mayores de 40 °C.
 - Rango de humedad inferior al 20 % o mayor del 80 %.
 - Un entorno con cambios de humedad o temperatura extremos.
 - Luz del sol o de una sala directa.
 - Lugares con polvo.
 - Un coche durante un largo período.
 - Un entorno donde haya gases corrosivos.
 - Un entorno con aire salado.

6 Imprimir

Imprima con el software.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Tareas de impresión (Windows)

Obtenga más información sobre las tareas de impresión habituales para usuarios de Windows.

Menú Configuración de impresión

Revise el menú [Configuración de impresión](#) en el panel de control.

 **NOTA:** Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones seleccionadas, el modelo del producto o el país/región de residencia. Si es así, no corresponde a su impresora.

Tabla 6-1 Configuración de impresión

Menú	Submenú	Submenú
Orientación	<ul style="list-style-type: none">• vertical• horizontal	
Impresión a doble cara	<ul style="list-style-type: none">• Desactivado• Borde largo• Borde corto	
Copias	1-999	
Resolución	<ul style="list-style-type: none">• Estándar• Alta resolución	
Borrar texto	<ul style="list-style-type: none">• Desactivado• Mínimo• Normal	

Tabla 6-1 Configuración de impresión (continuación)

Menú	Submenú	Submenú
	<ul style="list-style-type: none"> Máximo 	
CR automática	<ul style="list-style-type: none"> LF LF=CR 	
Saltar páginas en blanco	Activado/desactivado	
Emulación	Configuración	
PCL	Tipografía	PCL 1-58
PCL	Juego de caracteres	
PCL	Líneas	5-128
PCL	Tono	0,44-99,99
PCL	Ancho A4	Activado/desactivado
PCL	Courier	Normal
PCL	Courier	Oscuro
PostScript	Impresión de errores PS	

Configuración de impresión en el panel de control

Obtenga información sobre las opciones disponibles en el menú [Configuración de impresión](#) en el panel de control. Estas funciones controlan el aspecto de las páginas impresas.

 **NOTA:** Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. Si es así, no corresponde a su impresora.

Para cambiar las opciones de menú:

Presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione el menú **Configuración de impresión** en el panel de control.

Tabla 6-2 Opciones del menú Configuración de impresión

Elemento	Descripción
Orientación	Permite seleccionar la dirección en la que se imprime la información en una página. <ul style="list-style-type: none"> vertical <div style="text-align: center;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> horizontal

Tabla 6-2 Opciones del menú Configuración de impresión (continuación)

Elemento	Descripción
	
Impresión a doble cara	Puede configurar la impresora para imprimir en ambas caras del papel. NOTA: En función del modelo, la impresión a doble cara puede ser manual o automática.
Copias	Puede introducir la cantidad de impresiones con el teclado numérico.
Resolución	Establece la opción de resolución. Cuanto mayor sea la configuración, más nítidos aparecerán los caracteres impresos y los gráficos.
Borrar texto	Imprime el texto más oscuro que en un documento normal.
CR automática	Permite ajustar el retorno del carro necesario para la alimentación de cada línea. Esto es útil para usuarios de DOS.
Saltar páginas en blanco	La impresora detecta los datos de impresión desde el equipo, independientemente de si una página está vacía o no. Puede configurar la opción para imprimir o saltar la página en blanco.
Emulación	Configurar la información de fuente que se utilizará al enviar PCL5 directamente al dispositivo.

Cómo imprimir (Windows)

Utilice la opción **Imprimir** de una aplicación de software para seleccionar la impresora y las opciones básicas para el trabajo de impresión.

El siguiente procedimiento describe el proceso básico de impresión para Windows.

1. En el programa de software, seleccione la opción **Imprimir**.

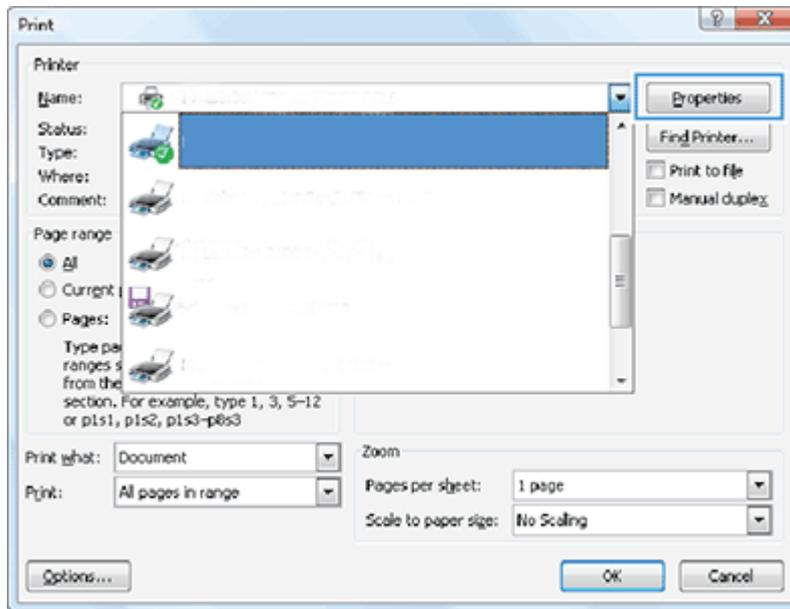
2. Seleccione la impresora de la lista de impresoras. Para cambiar la configuración, haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias** para abrir el controlador de impresión.

 **NOTA:** El nombre del botón varía en función del programa del software.

Para acceder a estas funciones desde la aplicación de la pantalla de inicio de Windows 8 o 8.1, seleccione **Dispositivos, Imprimir** y, a continuación, seleccione la impresora.

 **NOTA:** Para obtener más información, haga clic en el botón Ayuda (?) en el controlador de impresión.

 **NOTA:** El controlador de impresión puede ser distinto del que se muestra aquí, pero los pasos son los mismos.



3. Haga clic en las pestañas del controlador de impresión para configurar las opciones disponibles. Por ejemplo, configure la orientación del papel en la pestaña **Acabado** y defina el origen del papel, el tipo de papel, el tamaño de papel y los ajustes de la calidad de impresión en la pestaña **Papel/calidad**.
4. Haga clic en el botón **Aceptar** para volver al cuadro de diálogo **Imprimir**. Seleccione el número de copias que va a imprimir en esta pantalla.
5. Haga clic en el botón **Imprimir** para imprimir el trabajo.

Imprimir en una o ambas caras de la página (Windows)

Obtenga información sobre cómo cambiar los ajustes de impresión predeterminados mediante el controlador de Windows para imprimir en una sola o en ambas caras del papel.

 **NOTA:** La configuración predeterminada del controlador de impresión establece la configuración utilizada en todos los trabajos de impresión, *a menos que* la configuración se modifique en los cuadros de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** o **Propiedades de la impresora**.

la configuración modificada en el panel de control de la impresora tiene menos prioridad que los cambios realizados en cualquier otro sitio.

1. **Windows Server 2008 (usando la vista del menú Inicio predeterminada):** haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Impresoras y faxes**.

Windows Server 2008 (usando la vista del menú Inicio clásica): haga clic en **Inicio**, **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Impresoras**.

Windows 7: haga clic en el ícono de Windows en la esquina inferior izquierda de la pantalla y, a continuación, haga clic en **Dispositivos e impresoras**.

Windows 8: Haga clic con el botón derecho en la esquina inferior izquierda de la pantalla del equipo para mostrar el menú. Haga clic en **Panel de control** y, a continuación, en **Dispositivos e impresoras**.

Windows 10, Windows Server 2012/2016/2019: Haga clic con el botón derecho en el ícono de Windows, en la esquina inferior izquierda de la pantalla y, a continuación, haga clic en **Panel de control**. Haga clic en **Dispositivos e impresoras**.

 **NOTA:** El proceso para buscar el menú **Dispositivos e impresoras** puede variar en función de la versión de SO. Puede encontrar **Dispositivos e impresoras** con la herramienta de búsqueda de Windows.

2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el ícono de la impresora y, a continuación, seleccione **Preferencias de impresión**.
3. Haga clic en la ficha **Acabado**.
4. En la sección **Opciones del documento**, marque o desmarque la casilla de verificación **Imprimir a doble cara** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

Crear y usar marcas de agua al imprimir (Windows)

Obtenga información sobre cómo crear y usar marcas de agua con el controlador de impresión de Windows.

1. En el programa de software, seleccione la opción **Imprimir**.
2. Seleccione su impresora y, a continuación, haga clic en **Preferencias de impresión**.
3. Haga clic en la pestaña **Efectos** u **Opciones avanzadas**.
4. Seleccione una marca de agua de la lista desplegable **Marcas de agua**.
O, para añadir una marca de agua nueva a la lista, haga clic en el botón **Editar**. Especifique la configuración de la marca de agua y, a continuación, haga clic en el botón **Aceptar**.
5. Para imprimir la marca de agua solo en la primera página, seleccione la casilla de verificación **Solo en la primera página**. Si no, la marca de agua se imprime en todas las páginas.
6. Haga clic en el botón **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades del documento**. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, haga clic en el botón **Imprimir** para imprimir el trabajo.

Tareas de impresión adicionales

Localización de información en la web para realizar tareas de impresión habituales.

Visite <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Instrucciones disponibles para realizar tareas de impresión, como las siguientes:

- Cambiar la configuración del trabajo de impresión
- Cómo detener o cancelar un trabajo de impresión
- Crear y usar atajos de impresión o preajustes
- Seleccionar el tamaño de papel o utilizar un tamaño de papel personalizado
- Imprimir filigranas en un documento

Almacenar e imprimir trabajos protegidos

La **Impresión con PIN (impresión confidencial mediante disco RAM)** es un sencillo método de protección de los trabajos de impresión en la impresora hasta que el usuario final introduce el PIN adecuado para recuperar el trabajo privado. Este método funciona con la función **Almacenamiento de trabajos** activada en el controlador de la impresora y los trabajos de impresión privados se almacenan en el disco RAM. Cada trabajo de impresión recibe un nombre de trabajo, un nombre de usuario y un número PIN.

Menú Trabajo protegido

Revise las opciones en el menú **Trabajo protegido** en el panel de control para imprimir documentos protegidos.



NOTA: Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones seleccionadas, el modelo del producto o el país/región de residencia. Si es así, no corresponde a su impresora.

Tabla 6-3 Menú Trabajo protegido

Menú	Submenú	Submenú
Lista de nombres de usuario	Contraseña	<ul style="list-style-type: none">• Imprimir• Eliminar



NOTA: Si un usuario envía varios trabajos confidenciales, el nombre de usuario solo aparece en la lista una vez en la impresora. El número máximo de trabajos de impresión confidenciales es 100. Si el equipo tiene 100 trabajos almacenados en la impresora, un nuevo trabajo se almacenará después de eliminar el trabajo de impresión más antiguo.

Descripción general de los trabajos de impresión al usar un controlador de impresión universal (UPD) y un controlador de impresora host discreto

Obtenga información sobre los trabajos de impresión cuando usa un UPD de HP y el controlador de impresora discreto.

Tabla 6-4 Selección de trabajos de impresión para impresión normal y confidencial

Universal Print Driver (UPD)	Controlador de impresora discreto
<p>Las tareas de trabajos de impresión normales se llevan a cabo en las siguientes condiciones:</p> <ul style="list-style-type: none">• Cuando el usuario selecciona una de las siguientes opciones de Modo Almacenamiento de trabajos en el UPD de HP:<ul style="list-style-type: none">– Impresión de prueba– Copia rápida– Trabajo almacenado• Cuando el usuario selecciona la opción Trabajo personal en el UPD de HP sin una contraseña.	<p>El usuario puede seleccionar trabajos de impresión normales o confidenciales. Estos modos de impresión se basan en el disco RAM de la impresora.</p> <p>NOTA: Este controlador no es compatible con el modo de impresión "Prueba".</p>
<p>El usuario puede configurar trabajos confidenciales si usa un trabajo personal con una contraseña (PIN).</p>	<p>El usuario puede configurar los trabajos de impresión como confidenciales.</p>

Imprimir documentos seguros desde el panel de control

Obtenga información sobre cómo imprimir trabajos seguros desde el panel de control mediante HP UPD.

El usuario final debe tener un nombre de trabajo, un nombre de usuario y un número de PIN para poder imprimir un trabajo privado en una bandeja de salida.

El número máximo de trabajos de impresión confidenciales es 100. Si un usuario envía varios trabajos confidenciales, el nombre de usuario solo aparece en la lista una vez en la impresora. Cada trabajo de impresión recibe un nombre de trabajo, un nombre de usuario y un número PIN.

1. Asegúrese de que la impresora esté conectada al equipo y encendida.
2. En el HP UPD, seleccione el modo **Trabajo personal** y, a continuación, ingrese un PIN y nombre de usuario.
 - a. Seleccione la impresora en el sistema operativo Windows, haga clic en el menú **Preferencias de impresión** y, a continuación, seleccione la pestaña **Almacenamiento de trabajos**.

Si no aparece la ficha **Almacenamiento de trabajos**, abra la ventana Propiedades del controlador de la impresora, haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo** y desplácese hasta **Opciones instalables**. Cambie el valor de **Configuración automática** a **Actualizar ahora**, haga clic en **Aceptar**, a continuación, vuelva a comprobar la ficha **Almacenamiento de trabajos**.
 - b. Asegúrese de seleccionar **PIN para imprimir** en la lista desplegable **Hacer trabajo privado/seguro** para introducir un PIN y, a continuación, seleccione el nombre de usuario.

La impresora guarda el trabajo en el disco RAM.

 **NOTA:** Si el disco RAM está lleno, el panel de control mostrará el siguiente mensaje: "**Memoria llena**".

El número máximo de trabajos de impresión confidenciales es 100. Si la impresora tiene 100 trabajos almacenados, se almacenará un nuevo trabajo después de eliminar el trabajo de impresión más antiguo.

- c. Haga clic en el botón **Aplicar**.
3. Seleccione el menú **Trabajo protegido** en el panel de control.

El panel de control mostrará una lista de trabajos de impresión seguros.

 **NOTA:** Si un usuario envía varios trabajos confidenciales, el nombre de usuario solo aparece en la lista una vez en la impresora.

4. Seleccione el documento para imprimir.
5. Introduzca el PIN que ha establecido para el controlador de la impresora.
6. Imprima o elimine el documento.

7 Copiar

Realice copias con la impresora, aprenda cómo copiar un documento a doble cara y localice las tareas de copia adicionales en la web.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Menú Función copiar

Revise el menú [Función copiar](#) en el panel de control.



NOTA: Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones seleccionadas, el modelo del producto o el país/región de residencia. Si es así, no corresponde a su impresora.

Tabla 7-1 Función copiar

Menú	Submenú
Reducir/ampliar ^a	<ul style="list-style-type: none">• 25 %
NOTA: Las reducciones/ampliaciones más utilizadas son:	
<ul style="list-style-type: none">• 70 % (A3 → A4)• 141 % (A4 → A3)	<ul style="list-style-type: none">• 50 % (A3 -> A5)• 61 % (A3 -> B5)• 70 % (A3 -> A4), B4 [JIS] -> B5, A4 -> A5)• 81 % (B4 [JIS] -> A4, B5-A5)• 86 % (A3-B4 [JIS], A4 -> B5)• 100 %• Ajuste automático• 115 % (B4 [JIS] -> A3)• 122 % (A4 -> B4 [JIS])• 141 % (A4 -> A3, A5 -> A4)• 150 %• 200 (A5 -> A3)

Tabla 7-1 Función copiar (continuación)

Menú	Submenú
	<ul style="list-style-type: none"> • 400 % • Personalizado (25 – 400 %)
Impresión a doble cara ^b	<ul style="list-style-type: none"> • 1 → 2 caras • 1 → 2 caras, libro • 1 → 2 caras, calendario • 2 → 1 caras, libro • 2 → 1 caras, calendario • 2 → 2 caras, libro → libro • 2 → 2 caras, calendario → calendario • 2 → 2 caras, libro → calendario • 2 → 2 caras, calendario → libro
Oscuridad	-5 → +5
Tipo de original	<ul style="list-style-type: none"> • Texto • Texto/Fotografía • Fotografía • Mapa
Rotación de imágenes	Activado/desactivado
Intercalación	Activado/desactivado
Diseño	<ul style="list-style-type: none"> • Normal • Copia de identificación • n-arriba • Copiar libro
Ajuste del fondo	<ul style="list-style-type: none"> • Desactivado • Auto • Mejorar nivel 1 • Mejorar nivel 2 • Borrar nivel 1 - Borrar nivel 4

^a Reducir/ampliar significa específicamente imprimir un tamaño de papel concreto en otro tamaño de papel específico. El porcentaje y los tamaños específicos de la lista se basan en el tamaño de papel predeterminado.

^b Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. Si es así, no corresponde a su impresora.

Tabla 7-2 Porcentajes para reducir/ampliar a otros tamaños de los materiales de impresión

Materiales	Porcentaje de configuración para reducir/ampliar
A3 → A5	50 %
A3 → B5	61 %

Tabla 7-2 Porcentajes para reducir/ampliar a otros tamaños de los materiales de impresión (continuación)

Materiales	Porcentaje de configuración para reducir/ampliar
A3 → A4	70 %
B4 → B5/A5	70 %
B4 → A4/B5/A5	81 %
A3/B4/A4 → B5	86 %
A5 → A3	200 %
B4 → A3	115 %
A4 → B4	122 %
A4 → A3	141 %
A5 → A4	141 %
A5 → A3	200 %

Tabla 7-3 Menú Configurar copia

Menú	Submenú
Cambiar predeterminado	Copias
Bandeja automática	Activado/desactivado

Funciones de copia del panel de control

Obtenga información sobre las opciones disponibles en el menú **Función copiar** en el panel de control. Estas funciones controlan el aspecto de las copias generadas.

 **NOTA:** Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. Si es así, no corresponde a su impresora.

Para cambiar las opciones de menú:

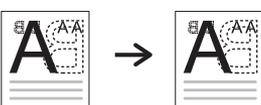
Presione los botones Copiar  > Menú  y, a continuación, seleccione el menú **Función copiar** en el panel de control.

O bien, presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione el menú **Función copiar** en el panel de control.

Tabla 7-4 Función de copia

Menú	Descripción
Reducir/ampliar	Reduce o amplía el tamaño de una imagen copiada. NOTA: Si se establece la impresora en el modo ecológico, las funciones de ampliar y reducir no estarán disponibles.
Impresión a doble cara	1 → 1 cara: escanea una cara de un original y se imprime en una sola cara del papel. 1 → 2 caras, libro

Tabla 7-4 Función de copia (continuación)

Menú	Descripción
	 <p>1 → 2 caras, calendario</p>  <p>2 → 1 caras, libro</p>  <p>2 → 1 caras, calendario</p>  <p>2 → 2 caras, libro → libro</p>  <p>2 → 2 caras, calendario → calendario</p>  <p>2 → 2 caras, libro → calendario</p>  <p>2 → 2 caras, calendario → libro</p> 

Oscuridad

Ajusta el nivel de brillo para realizar una copia más legible, si el original contiene marcas tenues e imágenes oscuras.

Tabla 7-4 Función de copia (continuación)

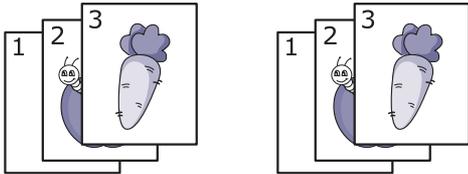
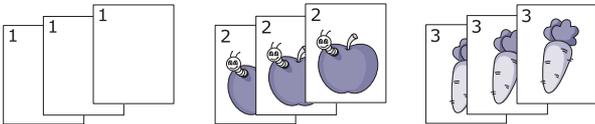
Menú	Descripción
Tipo de original	Mejora la calidad de la copia seleccionando el tipo de documento para el trabajo de copia actual.
Rotación de imágenes	Permite rotar la imagen en los originales.
Intercalación	<p>Establece la impresora para que ordene el trabajo de copia. Por ejemplo, si realiza 2 copias de un original de 3 páginas, se imprimirá un documento completo de 3 páginas, seguido de un segundo documento completo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Activado: imprime en conjuntos para que coincidan con la secuencia de originales.  <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado: clasifica la impresión en pilas de páginas individuales. 
Diseño	Ajusta el formato de diseño, como Copia de identificación, Varias páginas, etc.
Ajuste del fondo	<p>Imprime una imagen sin el fondo. Esta característica de copia quita el color de fondo, lo que puede resultar útil al copiar un original con un fondo de color, como un periódico o un catálogo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado: no utiliza esta función. • Automático: optimiza el fondo. • Mejorar nivel 1~2: cuanto mayor sea el número, más intenso será el fondo. • Borrar nivel 1~4: cuanto mayor sea el número, más claro será el fondo.

Tabla 7-5 Configuración de copia

Menú	Descripción
Cambiar predeterminado	Las opciones de copia pueden configurarse a las que utilice con más frecuencia.
Bandeja automática	Esta opción permite definir si la impresora continúa imprimiendo o no cuando la bandeja queda vacía.

Copias básicas

Copie un documento desde el cristal del escáner o el alimentador automático de documentos.

1. Presione los botones Copiar  > Menú  y, a continuación, seleccione el menú **Función copiar** en el panel de control.
O bien, presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione el menú **Función copiar** en el panel de control.
2. Coloque un solo documento boca abajo en el cristal del escáner o cargue los documentos boca arriba en el alimentador de documentos.
3. Si desea personalizar los ajustes de copia, incluidas las opciones **Reducir/ampliar**, **Oscuridad**, **Tipo de documento original**, entre otras, use los botones de flechas que se encuentran en el panel de control.
4. Introduzca la cantidad de copias mediante la flecha o el teclado numérico, si es necesario.
5. Pulse el botón Inicio .

 **NOTA:** Si necesita cancelar el trabajo de copia ya iniciado, presione el botón Detener/borrar  y la copia se detendrá.

Cambio de la configuración de cada copia

Su impresora proporciona los ajustes predeterminados para realizar copias, por lo que puede copiar de forma rápida y sencilla.

 **NOTA:**

- Si presiona el botón Detener/borrar  dos veces durante la configuración de las opciones de copia, se cancelarán todas las opciones que haya configurado para el trabajo de copia actual, las cuales volverán al estado predeterminado. O bien, volverán automáticamente a su estado predeterminado una vez que la impresora complete la copia en curso.
- El acceso a los menús puede variar en función del modelo.
- En algunos modelos, puede que sea necesario presionar **Aceptar** para desplazarse hasta los menús de nivel inferior.

Cambio de oscuridad

Si dispone de un original que contiene marcas tenues e imágenes oscuras, puede ajustar el brillo para realizar una copia más legible.

1. Presione los botones Copiar  > Menú  y, a continuación, seleccione el menú **Función copiar** y, a continuación, seleccione la opción **Oscuridad** en el panel de control.
Presione el botón **Oscuridad**  en el panel de control.
2. Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el botón **Aceptar**.
Por ejemplo, **+5** es el más claro y **-5** es el más oscuro.
3. Pulse el botón Detener/borrar  para volver al modo listo.

Cambio de tipo de documento original

La configuración original se utiliza para mejorar la calidad de la copia seleccionando el documento para el trabajo de copia actual.

1. Presione los botones Copiar  > Menú , seleccione el menú **Función copiar** y, a continuación, seleccione la opción **Tipo de documento original** en el panel de control.

O bien, presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione la opción **Función copiar > Tipo de documento original** en el panel de control.

2. Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el botón **Aceptar**.

- **Texto:** se utiliza para originales que contengan principalmente texto.
- **Texto/Fotografía:** se utiliza para originales con mezcla de texto y fotografías.



NOTA: Si el texto está borroso en la impresión, seleccione **Texto** para obtener textos más nítidos.

- **Fotografía:** se utiliza cuando los originales son fotografías.
- **Mapa:** se utiliza cuando los originales son mapas.

3. Presione el botón Detener/borrar  para volver al modo listo.

Copia reducida o ampliada

Puede reducir o ampliar el tamaño de una imagen copiada del 25 % al 400 % desde el cristal del escáner o el alimentador de documentos.



NOTA:

- Esta característica puede no estar disponible en función del modelo o los accesorios opcionales.
 - Si se establece la impresora en el modo ecológico, las funciones de ampliar y reducir no estarán disponibles.
-

Seleccionar los tamaños de copia predefinidos

Obtenga información sobre cómo reducir o ampliar el tamaño de una imagen copiada del 25 al 400 %.

1. Presione los botones Copiar  > Menú , seleccione el menú **Función copiar** y, a continuación, seleccione la opción **Reducir/ampliar** en el panel de control.

O bien, presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione el botón **Función copiar > Reducir/ampliar**  en el panel de control.

2. Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el botón **Aceptar**.

3. Pulse el botón Detener/borrar  para volver al modo listo.

Ajustar la escala de la copia mediante el ingreso directo de la tasa de escala

Obtenga información sobre cómo modificar el tamaño de la escala de una imagen que se debe copiar mediante el ingreso de la tasa de escala adecuada.

1. Presione los botones Copiar  > Menú , seleccione el menú [Función copiar](#) y, a continuación, seleccione la opción [Reducir/ampliar](#) en el panel de control.
O bien, presione el botón Menú , y, a continuación, seleccione el botón [Función copiar](#) > [Reducir/ampliar](#)  en el panel de control.
2. Seleccione la opción [Personalizado](#).
3. Introduzca el tamaño de la copia que desea en el teclado numérico.
4. Presione el botón [Aceptar](#) para guardar la selección.
5. Pulse el botón Detener/borrar  para volver al modo listo.

 **NOTA:** Al realizar una copia reducida, podrían aparecer líneas negras en la parte inferior de la copia.

Copia de tarjetas de identificación

La impresora puede imprimir originales de 2 caras en una sola hoja.

La impresora imprime una cara del original en la mitad superior del papel y el otro lado en la mitad inferior, sin reducir el tamaño del original. esta característica es útil para copiar un elemento de tamaño reducido, como una tarjeta de presentación.

 **NOTA:**

- El original debe colocarse en el cristal del escáner para utilizar esta función.
 - Si la impresora está configurada en el modo ecológico, esta función no se encontrará disponible.
-

Copiar una tarjeta de identificación

Realice una copia de ambas caras de una tarjeta de identificación desde el cristal de un escáner.

Según el modelo, el procedimiento de funcionamiento puede variar.

1. Presione el botón Copia de identificación  en el panel de control.

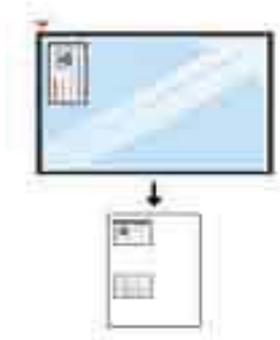
O bien, presione el botón Menú , y, a continuación, seleccione la opción [Función copiar](#) > [Diseño](#) > [Copia de identificación](#) en el panel de control.

- Coloque el anverso del documento original hacia abajo sobre el cristal del escáner como indican las flechas y, a continuación, cierre la tapa del escáner.

 **NOTA:** Para obtener una mejor imagen, cierre la tapa del escáner y presiónela ligeramente.

Aparece el mensaje **Coloque el anverso y presione [Inicio]** en la pantalla del panel de control.

Figura 7-1 Copia de una tarjeta de identificación

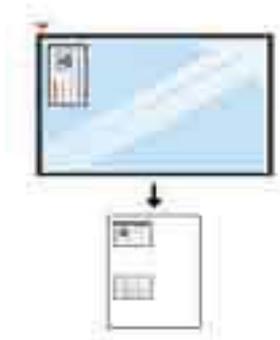


- Pulse el botón Inicio .

La impresora comienza a escanear el anverso y muestra el mensaje **Coloque el reverso y presione [Inicio]** en la pantalla del panel de control.

- Dé la vuelta al documento original y colóquelo sobre el cristal del escáner como indican las flechas y, a continuación, cierre la tapa del escáner.

Figura 7-2 Copia de una tarjeta de identificación



- Pulse el botón Inicio .

 **NOTA:**

- Si no pulsa el botón Inicio , se copiará solo el anverso.
 - Si el original es más grande que el área de impresión, puede que algunas partes no se impriman.
-



Tareas de copia adicionales

Localización de información en Internet para realizar tareas de copia habituales.

Visite <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Instrucciones disponibles para realizar tareas de copia, como las siguientes:

- Copia o escaneo de libros u otros documentos encuadernados
- Copia de documentos de diversos tamaños
- Copia o escaneo de ambas caras de un carnet de identidad
- Copia o escaneo de un documento en un formato de folleto

8 Escanear

Este capítulo explica el procedimiento para escanear documentos originales.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Menú Escanear

Revise el menú Escanear en el panel de control.



NOTA: Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones seleccionadas, el modelo del producto o el país/región de residencia. Si es así, no corresponde a su impresora.

Presione el botón **Escanear**  y, a continuación, seleccione **Escanear a equipo** en el panel de control.

Tabla 8-1 Menú Escanear

Menú	Submenú
Escanear a equipo	• Equipo de red
	• Tamaño original
	• Tipo de original
	• Resolución
	• Modo color
	• Formato de archivo
	• Impresión a doble cara
	• Oscuridad
	• Ajuste del fondo
Escanear y enviar por correo electrónico	• Tamaño original
	• Tipo de original
	• Resolución
	• Modo color

Tabla 8-1 Menú Escanear (continuación)

Menú	Submenú
	<ul style="list-style-type: none"> • Formato de archivo • Impresión a doble cara • Oscuridad • Confirmación de correo electrónico
Digitalizar a SMB	<ul style="list-style-type: none"> • Tamaño original • Tipo de original • Resolución • Modo color • Formato de archivo • Impresión a doble cara • Oscuridad • Confirmación de servidor
Escaneo a FTP	<ul style="list-style-type: none"> • Tamaño original • Tipo de original • Resolución • Modo color • Formato de archivo • Impresión a doble cara • Oscuridad • Confirmación de servidor

Escaneo desde la impresora

Obtenga información sobre cómo configurar las opciones del menú [Escanear a equipo](#) desde el panel de control y, luego, escanee un documento.

Función de escaneo

Obtenga información sobre las opciones de escaneo disponibles en el panel de control.

 **NOTA:** Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla según las opciones o los modelos. Si es así, no corresponde a su impresora.

 **NOTA:** Para que funcione la opción **Escanear a**, debe instalar el software HP Scan en el equipo.

Para cambiar las opciones de menú:

Presione el botón Escanear  y, a continuación, seleccione [Escanear a equipo](#) en el panel de control.

Tabla 8-2 Característica de escaneo

Elemento	Descripción
Escanear a equipo	Seleccione como destino de escaneo un equipo local o conectado en red que tenga el software de escaneo instalado y la función Escanear a configurada.
Escanear y enviar por correo electrónico	Establece el destino de escaneo en un correo electrónico.
Escanear a FTP	Establece el destino de escaneo en un servidor FTP.
Escanear a SMB	Establece el destino de escaneo en un servidor SMB.
Formato de archivo	<p>Establece el formato de archivo en el que se guardará la imagen. Si selecciona JPEG, TIFF o PDF, puede seleccionar escanear varias páginas. Según el tipo de escaneo seleccionado, es posible que esta opción no aparezca.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● PDF de varias páginas: escanea originales en PDF, pero se escanean varios originales como un archivo. ● PDF de una página: escanea los originales en PDF y varios originales se escanean como archivos de PDF individuales. ● TIFF de varias páginas: escanea originales en TIFF (Tagged Image File Format), pero se escanean varios originales como un archivo. ● TIFF de una página: escanea los originales en TIFF (Tagged Image File Format), y varios originales se escanean como archivos TIFF individuales. ● JPEG: escanea originales en formato JPEG. <p>NOTA: No se puede seleccionar el formato de archivo JPEG en la opción Formato de archivo, si se seleccionó "Monocromático" para el "Modo color".</p>
Modo color	<p>Puede seleccionar las opciones de color del resultado del escaneo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Color: utiliza color en la imagen, 24 bits por píxel, 8 bits para cada RGB y se utiliza para 1 píxel. ● Gris: utiliza la escala de grises para la imagen. 8 bits por píxel. ● Monocromático: Muestra una imagen en blanco y negro de 1 bit por píxel.
Oscuridad	Ajusta el nivel del brillo de escaneo.
Resolución	Establece la resolución de la imagen.
Tamaño original	Establece el tamaño de la imagen.
Tipo de original	Establece el tipo de documento original.
Impresión a doble cara	<p>Selecciona si la impresora escanea una cara del papel (1 cara), ambas caras del papel (2 caras), o bien ambas caras del papel (2 caras giradas).</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 1 cara: para documentos originales que se imprimen solo en una cara. ● 2 caras, libro: para documentos originales que se imprimen en ambas caras. ● 2 caras, calendario: para documentos originales que se imprimen en ambas caras, pero el reverso se gira 180 grados.

Tabla 8-2 Característica de escaneo (continuación)

Elemento	Descripción
	<p>NOTA: Si se coloca un documento original sobre el cristal del escáner, la impresora muestra una ventana que le pide que coloque otra página. Cargue otro documento original y pulse Yes (Sí). Cuando termine, seleccione No para esta opción.</p>
Confirmación de correo electrónico	<p>Configura la impresora para que imprima el informe de resultado de la confirmación de correo electrónico.</p> <p>NOTA: Si selecciona la opción Con error, la impresora imprime un informe solo cuando la transmisión no es correcta.</p>
Confirmación de servidor	<p>Configura la impresora para que imprima el informe de resultado de la confirmación de servidor.</p> <p>NOTA: Si selecciona la opción Con error, la impresora imprime un informe solo cuando la transmisión no es correcta.</p> <p>Si un informe contiene caracteres o fuentes no compatibles con la impresora, podrá imprimirse Unknown (Desconocido) en lugar de los caracteres/las fuentes del informe.</p>

Escaneo básico

Este es el procedimiento habitual para escanear originales.

Se debe instalar el software de la impresora completo, que incluye HP Scan, para que el botón Escanear a equipo funcione correctamente desde el panel de control.

 **NOTA:** El proceso para acceder a los menús puede diferir según el modelo.

En algunos modelos, puede que sea necesario presionar **Aceptar** para desplazarse hasta los menús de nivel inferior.

1. Coloque un documento de una sola página boca abajo en el cristal, o bien cargue los documentos orientados hacia arriba en el alimentador de documentos.
2. Presione el botón Escanear  y, a continuación, seleccione **Escanear a equipo** en el panel de control.

 **NOTA:** Si no ve **Escanear a equipo** en el panel de control, use la flecha hacia abajo para ver más opciones de destino en **Escanear a**.

 **NOTA:** Si ve el mensaje **No está disponible**, verifique el puerto.

Cambie a modo avanzado y seleccione **Ajustes de escanear a equipo**.

3. Seleccione el destino de escaneo que desee y presione el botón **Aceptar**.

La configuración predeterminada es **Mis documentos**.

4. Seleccione la opción que desee y presione el botón **Aceptar**.

5. Se inicia el escaneo.

 **NOTA:** La imagen escaneada se guarda en la unidad C del equipo: **C:\Users\users name\My Documents \Scan**. La carpeta guardada podría variar, en función de su sistema operativo o la aplicación que esté usando.

Escaneo desde el equipo

Obtenga información sobre los diferentes métodos para escanear un documento desde el escáner a un equipo.



NOTA: La resolución máxima que se puede conseguir depende de diversos factores, incluida la velocidad del equipo, el espacio disponible en el disco duro, la memoria, el tamaño de la imagen que se esté escaneando y la configuración de la profundidad de bits. Por lo tanto, según el sistema y lo que escanee, no podrá escanear con determinadas resoluciones, especialmente si utiliza ppp mejorados.

Escanear a equipo

La instalación de software completa de la impresora incluye la aplicación HP Scan. La aplicación HP Scan activa el botón **Escanear a** en el panel de control de la impresora.

La aplicación HP Scan incluye la función **Configuración de Escanear a equipo** para configurar los ajustes de escaneo que se utilizan cuando se escanea con el botón **Escanear a** del panel de control de la impresora.

Configurar los ajustes de escaneo mediante la función Configuración de Escanear a equipo

Obtenga información sobre cómo usar la función **Configuración de Escanear a equipo**.

1. Abra la función de **Configuración de Escanear a equipo**:
 - a. Seleccione el ícono de **Windows** en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - b. Seleccione **Todos los programas**.
 - c. Seleccione la carpeta **HP** o **Impresoras HP LaserJet**.
 - d. Seleccione la aplicación **HP MFP Scan to PC Setup**.
2. Seleccione su impresora de la lista de la función **Configuración de Escanear a equipo** y, a continuación, haga clic en el botón de **Propiedades**. Esta es la configuración disponible:
 - **Nombre del perfil:** este es el nombre que aparece en el panel de control de la impresora para identificar y seleccionar el perfil.
 - **Configuración de digitalización**
 - Modo color
 - Resolución
 - Tamaño original
 - Impresión a doble cara
 - **Guardar configuración**
 - Ubicación de almacenamiento
 - Formato de archivo
 - Acción después de guardar
3. Haga clic en el botón **Aceptar** para guardar la configuración.

Escanear a equipo

Obtenga información sobre cómo usar la opción **Escanear a equipo**.

1. Coloque un solo documento boca abajo en el cristal del escáner o cargue los documentos boca arriba en el alimentador de documentos.
2. Toque [Escanear a equipo](#) en el panel de control.
3. Seleccione el ID de su equipo registrado y, a continuación, introduzca la [contraseña](#), si es necesario.
4. Seleccione la opción que desee y, a continuación, toque el botón [Aceptar](#).
5. Se inicia el escaneo.



NOTA: Las imágenes escaneadas se guardan en C:\Users\users name\My documents. La carpeta guardada puede variar, en función de su sistema operativo o la aplicación que esté utilizando.

Escanee desde el software HP Scan

La solución de software completa, disponible desde el CD del producto o en hp.com, incluye una aplicación de escaneo compatible con TWAIN.

1. Abra la aplicación HP Scan.
 - a. Haga clic en el botón **Inicio**.
 - b. Haga clic en **Todos los programas**.
 - c. Haga clic en **HP** o **Impresoras HP Laser**.
 - d. Haga clic en **HP MFP Scan**.
2. Utilice las funciones de [Escanee rápido](#), [Escanee avanzado](#) o [Configuración](#) para escanear documentos o para ajustar la configuración de escaneo.

Escanee desde un programa de edición de imágenes

Puede escanear e importar documentos desde el software de edición de imágenes, si el software es compatible con TWAIN.

Siga estos pasos para escanear con el software compatible con TWAIN:

1. Asegúrese de que la impresora esté conectada al equipo y encendida.
2. Coloque un solo documento boca abajo en el cristal del escáner o cargue los documentos boca arriba en el alimentador de documentos.
3. Abra una aplicación de edición, como Adobe Photoshop.
4. Haga clic en **Archivo** ► **Importar** y seleccione el dispositivo de escaneo.
5. Establezca las opciones de escaneo.
6. Escanee y guarde la imagen escaneada.

Escanee mediante el controlador WIA

Escanee imágenes con un controlador compatible con WIA.

La impresora es compatible con el controlador Adquisición de imágenes de Windows (WIA) para escanear imágenes. WIA es uno de los componentes estándar que se suministra con Microsoft Windows y funciona con escáneres y cámaras digitales. A diferencia del controlador TWAIN, el controlador WIA le permite escanear y ajustar fácilmente las imágenes sin necesidad de software adicional.

1. Asegúrese de que la impresora esté conectada al equipo y encendida.
2. Coloque un solo documento boca abajo en el cristal del escáner o cargue los documentos boca arriba en el alimentador de documentos.
3. Abra una aplicación compatible con WIA, por ejemplo, Microsoft Paint y, a continuación, haga lo siguiente:
 - Seleccione **Archivo**.
 - Seleccione **Desde escáner o cámara**.
 - Seleccione el modelo de su impresora.
4. En la pantalla **Escanear con WIA**, seleccione **Superficie plana** o **Alimentador de documentos** en **Origen del papel**.

 **NOTA:** Al utilizar el alimentador de documentos como origen del papel, se debe configurar **Tipo de archivo** y **Tamaño de página** en el menú **Ajustes**.

5. Haga clic en el botón **Escanear**.

Escaneo a través de WSD

Escanee los documentos originales y guarde los datos escaneados en un equipo conectado, si este es compatible con la función Servicio web para dispositivo (WSD).

Para utilizar la característica de WSD, deberá instalar el controlador de impresora WSD en su equipo.

Para Windows, puede instalar el controlador de WSD mediante **Panel de control ► Dispositivos e impresoras ► Agregar una impresora**. Haga clic en **Agregar una impresora de red** desde el asistente.

 **IMPORTANTE:** Para utilizar la función WSD, el ordenador debe tener activado **Detección de red** y **Compartir impresora y archivos**.

 **NOTA:**

- **Detección de dispositivos** y **Compartir impresora y archivos** deben estar activados en el ordenador para que funcione el WSD.
 - Para utilizar esta función, la impresora debe ser compatible con la interfaz de red.
 - La función de WSD solo funciona con Windows Vista® o versiones posteriores en los equipos compatibles con WSD.
-

Instalación del controlador de impresora con WSD

Use el panel de control del equipo para instalar un controlador de dispositivo de servicios web (WSD).

Los siguientes pasos de instalación corresponden a un equipo con Windows 7.

1. Seleccione **Inicio ► Panel de control ► Dispositivos e impresoras ► Agregar una impresora**.
2. Haga clic en **Agregar una impresora de red, inalámbrica o Bluetooth** desde el asistente.
3. En la lista de impresoras, seleccione la que desea utilizar y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

 **NOTA:**

- La dirección IP de la impresora para WSD es `http://IP address/ws/` (ejemplo: `http:// 111.111.111.111/ws/`).
 - Si no se muestra ninguna impresora con WSD en la lista, haga clic en **La impresora que busco no está en la lista ► Agregar una impresora por medio de una dirección TCP/IP o nombre de host**, seleccione **Dispositivo de servicios web** en **Tipo de dispositivo** y, a continuación, ingrese la dirección IP de la impresora.
-

4. Siga las instrucciones de la ventana de instalación.

Escaneo mediante la función de WSD

Obtenga información sobre cómo escanear en el panel de control mediante la **función Escanear a WSD**.

1. Asegúrese de que la impresora esté conectada al equipo y encendida.
2. Coloque un solo documento boca abajo en el cristal del escáner o cargue los documentos boca arriba en el alimentador de documentos.
3. Presione el botón **Escanear**  y, a continuación, seleccione **Escanear a WSD** en el panel de control.

 **NOTA:** Si aparece el mensaje **No disponible**, compruebe la conexión del puerto o el controlador de la impresora para verificar si se instaló el WSD correctamente.

4. Seleccione el nombre de su equipo en la **Lista de destino**.
5. Seleccione la opción que desee y presione el botón **Aceptar**.
6. Se inicia el escaneo.

Envío de imágenes escaneadas a diferentes destinos

Obtenga información sobre cómo enviar documentos escaneados a una cuenta de correo electrónico o un servidor FTP/SMB.

Para enviar documentos escaneados a diferentes destinos, asegúrese de configurar los ajustes de la red en el Embedded Web Server (EWS).

Configuración de una cuenta de correo electrónico

Configure una cuenta de correo electrónico para enviar un documento escaneado.

1. Abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en la ventana del navegador para abrir el Embedded Web Server (EWS). Para obtener instrucciones, consulte [Acceso a la configuración utilizando el servidor Embedded Web Server \(EWS\) en la página 81](#).
2. Configure los parámetros de red y los ajustes de SMTP y correo electrónico en la configuración de la red. Para obtener instrucciones, consulte [Configurar una cuenta de correo electrónico en la página 82](#).

Escaneo y envío por correo electrónico

Obtenga información sobre cómo enviar un documento escaneado a una cuenta de correo electrónico en el panel de control.

 **NOTA:** Para escanear y enviar una imagen como archivo adjunto de correo electrónico, asegúrese de ajustar la configuración de la red en el EWS.

Asegúrese de que haya un cable de red conectado a la impresora.

1. Coloque un solo documento boca abajo en el cristal del escáner o cargue los documentos boca arriba en el alimentador de documentos.
2. Presione el botón **Escanear** , y, a continuación, seleccione **Escanear y enviar por correo electrónico** en el panel de control.
3. Seleccione las opciones de escaneo deseadas y, a continuación, presione el botón **Aceptar**.
4. Introduzca las direcciones de correo electrónico del remitente y el destinatario.
5. Ingrese un asunto para el correo electrónico y, a continuación, presione el botón **Aceptar**.
6. Pulse el botón Inicio .

La impresora comienza a escanear y luego envía el mensaje de correo electrónico.

Configuración de un servidor FTP/SMB

Configure un destino de servidor FTP o SMB para enviar documentos escaneados.



NOTA: Para escanear y enviar una imagen a un destino de servidor, asegúrese de ajustar la configuración de la red en el EWS.

Asegúrese de que haya un cable de red conectado a la impresora.

1. Abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en la ventana del navegador para abrir el Embedded Web Server (EWS). Para obtener instrucciones, consulte [Acceso a la configuración utilizando el servidor Embedded Web Server \(EWS\) en la página 81](#).
2. Configure los parámetros de red en la configuración de la red. Para obtener instrucciones, consulte [Configurar un destino del servidor en la página 83](#).

Escaneo y envío a un servidor FTP/SMB

Obtenga información sobre cómo enviar un documento escaneado a un servidor FTP o SMB en el panel de control.

Asegúrese de configurar los parámetros de red en los ajustes de la red.

1. Asegúrese de que haya un cable de red conectado a la impresora.
2. Coloque un solo documento boca abajo en el cristal del escáner o cargue los documentos boca arriba en el alimentador de documentos.
3. Presione el botón **Escanear** , y, a continuación, seleccione **Escanear a FTP** o **Escanear a SMB** en el panel de control.
4. Seleccione un servidor y los ajustes de escaneo deseados y, a continuación, presione el botón **Aceptar**.
5. Pulse el botón Inicio .

La impresora comenzará a escanear y, a continuación, enviará la imagen escaneada al servidor especificado.

9 Gestión de la impresora

Utilice las herramientas de gestión, ajuste las configuraciones de seguridad y ahorro de energía, y gestione las actualizaciones del firmware de la impresora.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Menús de instalación y administración de la impresora

Use los siguientes menús para instalar y administrar la impresora.

Configuración del equipo

Personalice su impresora con las opciones de [Configuración del equipo](#).

 **NOTA:** Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. Si no aparece ningún menú en la pantalla, no se aplica a su impresora.

Para cambiar las opciones de menú: Presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione los menús [Configuración del sistema](#) > [Configuración del equipo](#) en el panel de control.

Tabla 9-1 Configuración del equipo

Elemento	Descripción
Fecha y hora	Ajusta la fecha y la hora.
Modo del reloj	Selecciona el formato para mostrar la hora entre 12 y 24 horas.
Idioma	Selecciona el idioma del texto que aparece en el visor del panel de control.
Ahorro de energía	1-60 minutos Establece cuánto tiempo espera la impresora antes de pasar al modo ahorro de energía. Cuando la impresora no recibe datos durante un intervalo de tiempo prolongado, se disminuye el consumo de energía automáticamente.
Evento de activación	Activado/desactivado

Tabla 9-1 Configuración del equipo (continuación)

Elemento	Descripción
	<p>Cuando esta opción está activada, puede iniciar la impresora desde el modo de ahorro de energía con las siguientes acciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cargando papel en una bandeja. • Abriendo o cerrando la cubierta frontal. • Extrayendo o introduciendo una bandeja.
Apagado automático	<ul style="list-style-type: none"> • Desactivado • Activado (5-240 minutos) <p>Activa el apagado de manera automática cuando la impresora ha estado en modo de ahorro de energía durante el período establecido en Apagado automático > Activado > Tiempo de espera.</p> <p>NOTA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para encender la impresora nuevamente, presione el botón Encender/activar  en el panel de control. • Si ejecuta el controlador de la impresora o la aplicación HP Scan, se extenderá la hora automáticamente. • Mientras la impresora está conectada a la red o funciona en un trabajo de impresión, la función Apagado automático no funcionará.
Tiempo de espera	<ul style="list-style-type: none"> • Desactivado • Activado (10-600 segundos) <p>Establece el tiempo que la impresora recuerda la configuración de copia utilizada anteriormente. Después del tiempo de espera, la impresora restaura la configuración de copia predeterminada.</p>
Tiempo de espera de trabajo	<ul style="list-style-type: none"> • Desactivado • Activado (15 - 300 segundos) <p>Establece la cantidad de tiempo que debe esperar la impresora antes de imprimir la última página de un trabajo de impresión que no termina con un comando para imprimir la página.</p>
Ajuste de altitud	<ul style="list-style-type: none"> • Normal • Alto 1-4 <p>Optimiza la calidad de impresión según la altitud de la impresora.</p>
Humedad	<ul style="list-style-type: none"> • Normal • Alta 1-3 <p>Optimiza la calidad de impresión según la humedad en el entorno.</p>
Limpieza del OPC	<p>Utilice el modo OPC cuando la impresión de salida sea clara o atenuada utilizando papel Century, normalmente de 297 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Automática: Use esta opción para realizar la limpieza del OPC en función del exceso de páginas (por cada 1000 páginas a la hora de inicio designada). Hora de inicio: (HH):(MM) AM/PM Hora predeterminada: 12:00:00 AM. Tiempo de limpieza: (1 a 5) minutos Predeterminado: 5 minutos • Ejecutar ahora: Use esta opción para realizar la limpieza de OPC luego de finalizar el trabajo actual.

Tabla 9-1 Configuración del equipo (continuación)

Elemento	Descripción
	<p>Tiempo de limpieza: (1 a 5) minutos Predeterminado: 5 minutos</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Desactivado: esta es la opción predeterminada. <p>NOTA: No se puede seleccionar esta función si no hay papel en la bandeja o si se producen errores en la impresora.</p>
Continuación automática	<p>Determine si desea o no que la impresora continúe imprimiendo cuando detecta que el papel no coincide con los ajustes del papel.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Después de 0 segundos: esta opción permite que continúe imprimiendo cuando el tamaño de papel que se ha configurado sea igual que el papel en la bandeja. ● Después de 30 segundos: si se produce un desajuste de papel, aparecerá un mensaje de error. La impresora espera unos 30 segundos; luego, borra el mensaje automáticamente y sigue imprimiendo. ● Desactivado: si se produce un desajuste de papel, la impresora espera hasta que inserte el papel correcto.
Cambio de bandeja automática	<p>Activado/desactivado</p> <p>Determine si desea o no que la impresora continúe imprimiendo cuando detecta que el papel no coincide. Por ejemplo, si la bandeja 2 y la bandeja 3 se rellenan con el mismo tamaño de papel, la impresora imprime automáticamente desde la bandeja 3 cuando la bandeja 2 se queda sin papel.</p> <p>NOTA: Esta opción no aparece si ha seleccionado Automática la Fuente del papel desde el controlador de la impresora.</p>
Sustitución del papel	<p>Activado/desactivado</p> <p>Sustituye automáticamente el tamaño de papel del controlador de la impresora para evitar el desajuste de papel entre Carta y A4. Por ejemplo, si dispone de papel A4 en la bandeja, pero establece el tamaño de papel en Carta en el controlador de la impresora, esta imprimirá en papel de tamaño A4 y viceversa.</p>
Protección de bandeja	<p>Activado/desactivado</p> <p>Decide utilizar o no la función de cambio de bandeja automática.</p> <p>Por ejemplo, si establece la bandeja 2 como Activada, se excluirá durante el cambio de bandeja.</p> <p>NOTA: Esta configuración sirve para trabajos de copia o de impresión.</p>
Configuración ecológica	<p>Permite guardar los recursos de impresión y permite imprimir de forma ecológica.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Modo predeterminado: seleccione si desea activar o desactivar el modo ecológico. ● Seleccionar plantilla: selecciona la plantilla ecológica configurada en el EWS. <ul style="list-style-type: none"> – Predeterminado ecológico – Personalizado ecológico

Menú Configuración del papel

Use el menú **Configuración del papel** para configurar las opciones de papel y bandeja.

 **NOTA:** Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. Si es así, no corresponde a su impresora.

Para cambiar las opciones del menú, presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione las opciones **Configuración del sistema** > **Configuración del papel** en el panel de control.

Tabla 9-2 Configuración del papel

Elemento	Descripción
Tamaño de papel	Elija el tamaño de papel para cada bandeja. Debe coincidir con el tamaño del papel que haya en la bandeja. Tamaño de papel predeterminado: A4/Carta
Tipo de papel	Elija el tipo de papel para cada bandeja.
Seleccionar papel	Seleccione la bandeja de papel predeterminada para copiar e imprimir .
Margen	Establece los márgenes predeterminados para todos los modos de impresión. <ul style="list-style-type: none">• Márgenes simplex• Margen dúplex
Confirmación de bandeja	Si se configura la confirmación de la bandeja, el mensaje de confirmación aparece automáticamente cuando cargue papel en una bandeja vacía. La impresora detecta algunos tamaños y tipos de papel de manera automática. Puede confirmar o cambiar el tipo y el tamaño detectado desde la ventana de confirmación.

Menú Informe

Use el menú [Informe](#) para imprimir diferentes informes de estado de la impresora.

 **NOTA:** Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. Si es así, no corresponde a su impresora.

Para cambiar las opciones del menú, presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione las opciones [Configuración del sistema](#) > [Informe](#) en el panel de control.

Tabla 9-3 Informe

Elemento	Descripción
Configuración	Imprime un informe de la configuración general de la impresora.
Página de demostración	Imprime la página de demostración para verificar si la impresora imprime correctamente o no.
Configuración de red	Imprime información sobre la configuración y conexión de red de la impresora.
Ofrece información	Imprime información sobre los consumibles de impresión.
Contador de uso	Imprime una página de uso. La página de uso contiene el número total de páginas impresas.
Cuenta	Imprime el informe de un usuario que usa la impresora.
Fuente PCL	Imprime la lista de fuentes PCL.
Fuente PS	Imprime la lista de fuentes PS.

Menú Mantenimiento

Verifique el estado de la impresora u obtenga el número de serie para el servicio en el menú [Mantenimiento](#).

 **NOTA:** Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. Si es así, no corresponde a su impresora.

Para cambiar las opciones del menú, presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione las opciones [Configuración del sistema](#) > [Mantenimiento](#) en el panel de control.

Tabla 9-4 Mantenimiento

Elemento	Descripción
Vida útil de los suministros	Muestra los indicadores de vida útil de los suministros y le permite conocer su estado.
Imagen Mar.	Permite ajustar la configuración del color, como el registro de color, la densidad del color, etc.
Alerta de tóner bajo	Le permite activar o desactivar el alerta de tóner bajo .
Alerta de unidad de OPC baja	Le permite activar o desactivar el alerta de unidad de OPC baja .
Número de serie	Muestra el número de serie de la impresora. Cuando llame al servicio técnico o se registre como un usuario en el sitio web, puede requerirlo.
Apilado de papel	Si usa una impresora en una zona húmeda o si está usando el soporte de impresión húmedo debido a la presencia de humedad elevada, las hojas impresas en la bandeja de salida pueden ondularse y no apilarse correctamente. En este caso, puede configurar la impresora para usar esta función y permitir que se apilen las impresiones con firmeza. Sin embargo, esta función hará que la velocidad de impresión sea lenta.

Menú Configuración de red

Configure los ajustes de red mediante el menú [Red](#).

 **NOTA:** Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. Si es así, no corresponde a su impresora.

Para cambiar las opciones del menú, presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione la opción [Red](#) en el panel de control.

Tabla 9-5 Mantenimiento

Elemento	Descripción
TCP/IP (IPv4)	Selecciona el protocolo adecuado y configura los parámetros para utilizar el entorno de red. NOTA: Hay muchos parámetros para configurar. Si no está seguro, déjelo como está o póngase en contacto con el administrador de red.
TCP/IP (IPv6)	Selecciona esta opción para utilizar el entorno de red a través de IPv6.
Ethernet	Configurar la velocidad de transmisión de red o el puerto. NOTA: Apague la alimentación y, a continuación, enciéndala para cambiar esta opción.
Administración de protocolos/ HTTP	Puede establecer si desea utilizar el servicio web o no. NOTA: Apague la alimentación y, a continuación, enciéndala después de cambiar esta opción a Desactivada .
Administración de protocolos/ WINS	Para configurar el servidor WINS. WINS (Windows Internet Name Service) se utiliza en el sistema operativo Windows.
Administración de protocolos/ SNMP V1/V2	Puede establecer protocolo SNMP (del inglés, Simple Network Management Protocol). Los administradores pueden usar SNMP para supervisar y administrar las impresoras en la red.
Administración de protocolos/ UPnP (SSDP)	Puede establecer el protocolo UPnP. NOTA: Apague la alimentación y, a continuación, enciéndala después de cambiar esta opción a Desactivada .

Tabla 9-5 Mantenimiento (continuación)

Elemento	Descripción
Administración de protocolos/ MDNS	Puede establecer la configuración mDNS (sistema de nombre de dominio de destinatario múltiple).
Configuración de red	Esta lista muestra información sobre la configuración y la conexión de red de la impresora.
Borrar configuración	Vuelve la configuración de red a los valores predeterminados.

NOTA: Apague la alimentación y, a continuación, enciéndala para cambiar esta opción.

so de una impresora conectada a la red

Herramientas, ajustes y procedimientos para usar una impresora conectada a la red.

Cuando el cable de red correcto esté conectado al puerto correspondiente a las impresoras, se podrá configurar la red y comenzar a imprimir.

Menú Red

Revise el menú Red en el panel de control.



NOTA: Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones seleccionadas, el modelo del producto o el país/región de residencia. Si es así, no corresponde a su impresora.

Tabla 9-6 Menú Red

Menú	Submenú
TCP/IP (IPv4)	<ul style="list-style-type: none"> • DHCP • BOOTP • Estático
TCP/IP (IPv6)	<ul style="list-style-type: none"> • Protocolo IPv6 • Config. DHCPv6
Ethernet	<ul style="list-style-type: none"> • Puerto Ethernet • Velocidad de Ethernet
Gestión de protocolos	<ul style="list-style-type: none"> • HTTP • WINS • SNMPv1/v2 • UPnP (SSDP) • mDNS
Configuración de red	
Borrar configuración	

Acceso a la configuración de red

Configure los ajustes de TCP/IP cuando conecte la impresora a una red.

1. Asegúrese de que el cable de Ethernet esté conectado a su impresora.
2. Presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione la opción **Red** en el panel de control.
3. Presione las flechas hasta que aparezca el elemento del menú necesario y, a continuación, presione **Aceptar**.
4. Seleccione la opción que desee.
Si esta opción solo está disponible para el administrador, ingrese los campos obligatorios para modificar los ajustes.
5. Presione el botón **Aceptar** para guardar la selección.

Acceso a la configuración utilizando el servidor Embedded Web Server (EWS)

Las MFP conectadas a la red tienen un Embedded Web Server para ver y modificar la configuración de la impresora.

El Embedded Web Server (EWS) ofrece una interfaz a la impresora que puede abrir y utilizar cualquier usuario con un equipo conectado en red y un navegador web estándar. No se requieren ni software ni controladores adicionales.

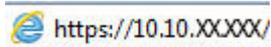
Para obtener más información sobre el EWS, visite <http://support.hp.com>.

Acceder al EWS

Obtenga información sobre cómo obtener la dirección IP de la impresora y acceder al EWS.

La impresora debe estar conectada a Internet. A continuación, siga estos pasos para abrir el EWS:

1. Imprima una página de configuración para obtener la dirección IP o el nombre de host de su impresora.
2. Abra un navegador web e introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como aparecen en la página de configuración. Pulse la tecla **Entrar** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.



Si el navegador web muestra el mensaje **Existe un problema con el certificado de seguridad de este sitio web** cuando se intenta abrir el EWS, haga clic en **Acceder a este sitio web (no recomendado)**.

 **NOTA:** Si se elige **Vaya a este sitio web (no recomendado)**, el equipo no resultará dañado mientras se navegue dentro del EWS de la impresora HP.

Modificar la configuración en el EWS

El EWS muestra la configuración de la impresora en una vista "De solo lectura" de forma predeterminada. Los usuarios deben iniciar sesión en el EWS para cambiar cualquier configuración.

Si no puede acceder al EWS o a determinadas fichas, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Siga estos pasos para iniciar sesión en el EWS:

1. Haga clic en el botón **Iniciar sesión** en la parte superior derecha de la página EWS.
2. Escriba Administrador tanto para la **Identificación** como para la **Contraseña**.

 **NOTA:** Lo recomendable es que el administrador configure inicialmente la **Identificación** y la **Contraseña** y los usuarios tengan que introducir la **Identificación** y la **Contraseña** correctas para iniciar sesión en el EWS.

Configurar y administrar cuentas en el EWS

La función **Recuento de trabajos** se activa en el EWS. Puede gestionar las cuentas y permitir que los usuarios inicien sesión introduciendo un ID y una contraseña.

 **NOTA:** **Escanear a WSD** no es compatible con la función **Recuento de trabajos** cuando esta función está activada, porque Windows no es compatible con el ID o la contraseña de Recuento de trabajos para estos trabajos.

Los trabajos del controlador UPD se cancelan en la impresora al seleccionar la opción **Recuento estándar** o activar el modo de cuenta en la impresora.

Siga estos pasos para activar la opción de **Recuento de trabajos**:

1. Acceda al EWS y, a continuación, haga clic en el botón **Iniciar sesión** en la parte superior derecha de la página EWS.
2. Introduzca el **ID** y la **contraseña** correctos para iniciar sesión en el EWS.
3. En el EWS, haga clic en la pestaña **Seguridad**.
4. En el panel de navegación izquierdo, seleccione **Recuento** y, a continuación, haga clic en la opción **Métodos de recuento**.
5. Seleccione la opción **Recuento estándar**.

Existen dos opciones para Recuento de trabajos:

- **Sin recuento:** cuando se selecciona esta opción, la función Recuento de trabajos se desactiva.
 - **Recuento estándar:** Cuando se selecciona esta opción, el usuario puede seleccionar el modo "ID/Contraseña" o el modo "Solo ID".
6. Haga clic en el botón **Agregar** para agregar un ID de cuenta de usuario.

 **NOTA:** La función Recuento estándar admite un máximo de 200 usuarios.

Configurar una cuenta de correo electrónico

Puede configurar una libreta de direcciones en el EWS y gestionar 200 contactos individuales y 200 grupos en la libreta de direcciones.

 **NOTA:** Asegúrese de que la red está conectada a la impresora.

Siga estos pasos para configurar una cuenta de correo electrónico:

1. Acceda al EWS y, a continuación, haga clic en el botón **Iniciar sesión** en la parte superior derecha de la página EWS.
2. Introduzca el **ID** y la **contraseña** correctos para iniciar sesión en el EWS.
3. Haga clic en la pestaña **Configuración** y, a continuación, seleccione **Configuración de la red ▶ SMTP**.
4. Introduzca la dirección IP con notación decimal separada por puntos o como nombre de host.
5. Introduzca el número de puerto del servidor, entre 1 y 65535.
6. Seleccione la casilla de verificación situada junto a **SMTP requiere autenticación** para solicitar la autenticación.

7. Introduzca el nombre de inicio de sesión del servidor SMTP y la contraseña.
8. Haga clic en el botón **Aplicar**.

Configurar un destino del servidor

Configure un destino de servidor FTP o SMB para enviar imágenes escaneadas.

 **NOTA:** Asegúrese de que la red está conectada a la impresora.

Siga estos pasos para configurar un destino de servidor de correo electrónico:

1. Acceda al EWS y, a continuación, haga clic en el botón **Iniciar sesión** en la parte superior derecha de la página EWS.
2. Introduzca el **ID** y la **contraseña** correctos para iniciar sesión en el EWS.
3. Haga clic en la pestaña **Libreta de direcciones** y, a continuación, seleccione **Contacto individual ► Agregar**.
4. Seleccione la casilla de verificación situada junto a **Agregar FTP** o **Agregar SMB**.
5. Introduzca la dirección IP con notación decimal separada por puntos o como nombre de host.
6. Introduzca el número de puerto del servidor, entre 1 y 65535.
7. Seleccione la casilla de verificación junto a **Anónimo** para que el servidor permita el acceso a personas no autorizadas.
8. Introduzca el nombre y la contraseña de inicio de sesión.
9. Introduzca el nombre de dominio si el servidor está conectado a un determinado dominio. En caso contrario, introduzca solo el nombre del equipo que está registrado en el SMB.
10. Introduzca la ruta para guardar la imagen escaneada.

 **NOTA:** La carpeta para guardar la imagen escaneada debe estar en la raíz.

Las propiedades de la carpeta deben configurarse como un recurso compartido.

Su nombre de usuario debe tener derechos de lectura y escritura en la carpeta.

11. Haga clic en el botón **Aplicar**.

Actualizaciones de software y firmware

HP actualiza periódicamente las funciones que están disponibles en el firmware de la impresora. Para beneficiarse de las funciones más recientes, actualice el firmware de la impresora.

Descargue el archivo de actualización de firmware más reciente de la web:

Visite <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>. Haga clic en **Software, controladores y firmware**.

Actualizar el firmware

Obtenga información sobre cómo descargar y actualizar el firmware de la impresora.

Paso 1: Descarga del firmware de HP.com

Obtenga información sobre cómo descargar el firmware de la impresora.

1. Vaya a www.hp.com/support.
2. Seleccione **Software y controladores**, haga clic en el ícono **Impresora**, escriba el nombre de la impresora en el campo de búsqueda y, a continuación, haga clic en **Enviar**.
3. Si no se detecta automáticamente, seleccione o cambie el sistema operativo.
4. En la sección **Firmware**, busque el archivo Función de actualización de firmware.
5. Haga clic en **Descargar** y guarde el archivo en una ubicación como el escritorio o la carpeta de descargas.
6. Abra la ubicación donde se haya guardado el archivo de firmware, haga clic con el archivo .zip y, a continuación, extraiga los archivos.

Paso 2: Actualizar el firmware

Si desea actualizar el firmware, siga los pasos adecuados para establecer una conexión con cable USB o una conexión de red cableada.

Método 1. Actualización del firmware de una impresora conectada por USB (Windows XP/Vista/7/8/8.1/10)

Use este método para actualizar el firmware si la impresora está conectada al equipo mediante un cable USB.



NOTA: Para utilizar este método, debe tener un controlador o una solución de software completa instalada.

1. Asegúrese de que la impresora está conectada al equipo mediante un cable USB y que pueda copiar o imprimir correctamente.
2. Apague la impresora.
3. Mantenga presionado el botón Detener/borrar  en el panel control.
4. Encienda la impresora sin dejar de presionar el botón Detener/borrar  hasta que el panel de control muestre el siguiente mensaje: **Modo de descarga; pulse el botón de detención o cancelación.**
5. Vuelva a presionar el botón Detener/borrar  para activar el modo de emergencia.



NOTA: Aparece una **imagen de espera** en el panel de control.

6. En el equipo, vaya a la carpeta que contiene los archivos descargados de HP.com.
7. Seleccione el archivo de firmware *.hd, y arrastre y suéltelo en el archivo usblast2.exe. La actualización de firmware se iniciará automáticamente en la impresora.
8. Una vez finalizado el proceso, la impresora se reiniciará automáticamente.
9. Imprima una página de configuración para verificar la versión de firmware instalada después del proceso de actualización.

Método 2. Actualización del firmware de una impresora conectada mediante la red

Use este método para actualizar el firmware si la impresora está conectada al equipo mediante una red cableada.

1. Imprima una página de configuración para obtener la dirección IP o el nombre de host de su impresora.

- Abra un navegador web e introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como aparecen en la página de configuración. Pulse la tecla **Entrar** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.

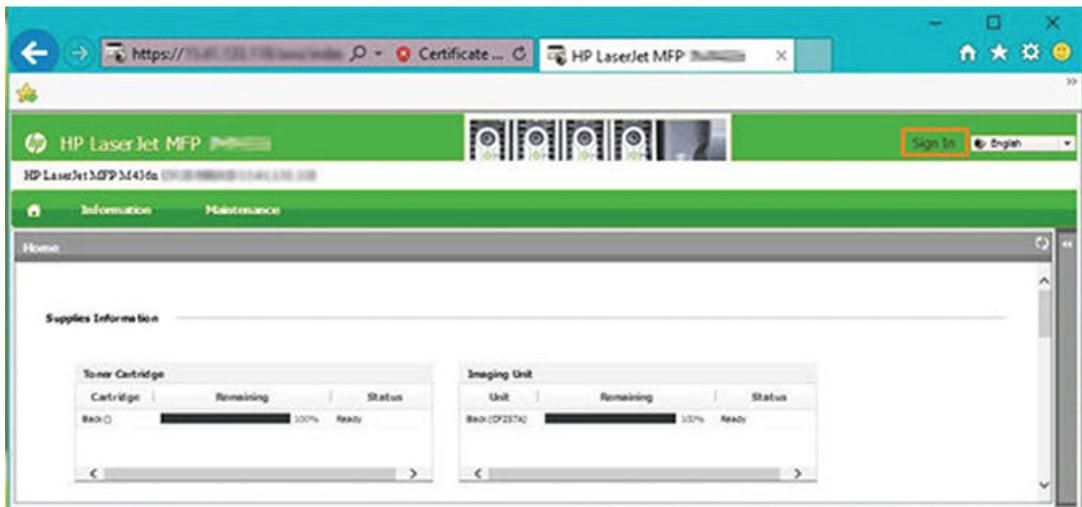
 <https://10.10.XX.XXX/>

Si el navegador web muestra el mensaje **Existe un problema con el certificado de seguridad de este sitio web** cuando se intenta abrir el EWS, haga clic en **Acceder a este sitio web (no recomendado)**.

 **NOTA:** Si se elige **Vaya a este sitio web (no recomendado)**, el equipo no resultará dañado mientras se navegue dentro del EWS de la impresora HP.

- Haga clic en el botón **Iniciar sesión** en la parte superior derecha de la página EWS.

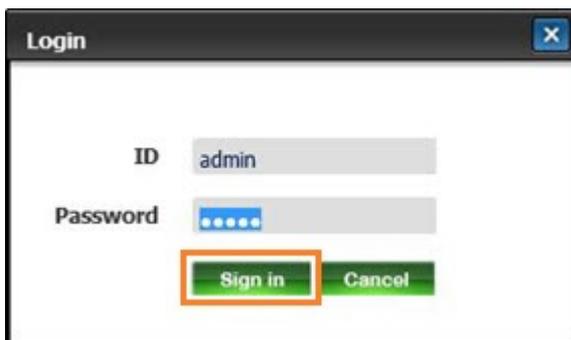
Figura 9-1 Iniciar sesión en el Embedded Web Server (EWS)



- Introduzca su nombre de usuario y contraseña.

 **NOTA:** Si aún no creó una contraseña para el EWS, introduzca las credenciales predeterminadas del administrador para la **identificación** (nombre de usuario) y la **contraseña**.

Figura 9-2 Credenciales del nombre de usuario y la contraseña en el EWS



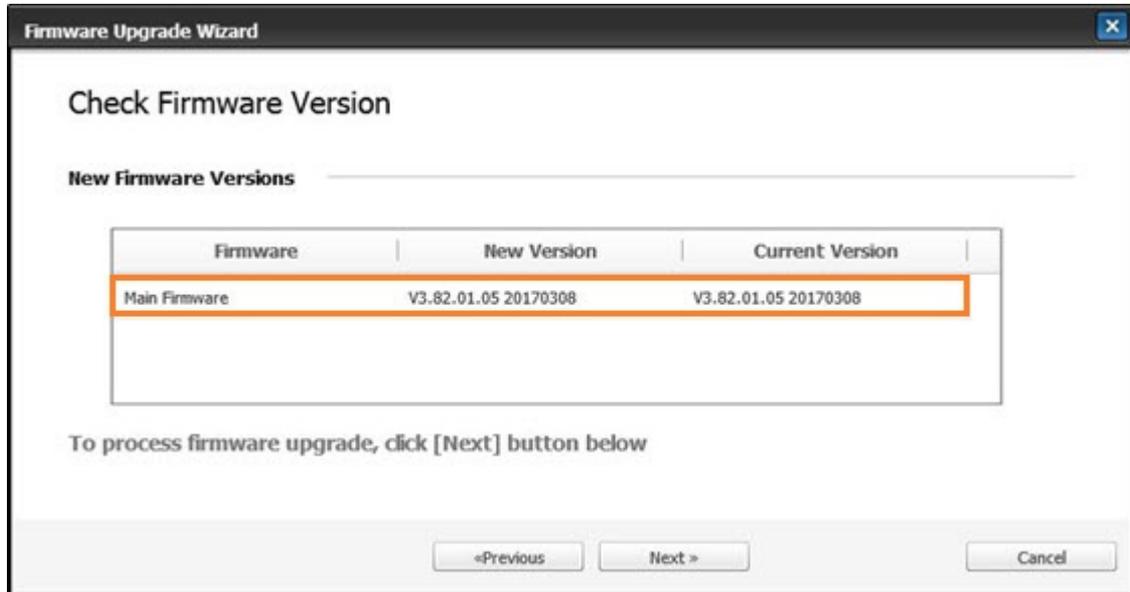
- Seleccione la pestaña **Mantenimiento**.
- Seleccione el botón **Asistente de actualización**.

 **NOTA:** Si no se registró en el EWS, este botón no estará disponible.

- Seleccione **Examinar** y busque la ubicación donde se extrajeron los archivos.

8. Seleccione el archivo de firmware y haga clic en **Abrir**.
9. Seleccione **Siguiente** y espere a que el asistente verifique el firmware.
10. Cuando se le solicite, compruebe la versión de firmware, seleccione **Siguiente** y espere a que el firmware se cargue en la impresora.

Figura 9-3 Versión de firmware en el EWS



11. Espere a que finalice el proceso de programación de firmware y reinicie la impresora.

 **NOTA:** Esta operación tardará varios minutos. No cierre la ventana del navegador ni interrumpa la comunicación hasta que el HP Embedded Web Server (EWS) muestre la página de confirmación.

12. Siga el resto de las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la desinstalación.
13. Imprima una página de configuración para verificar la versión de firmware instalada después del proceso de actualización.

Configuración útil

Obtenga información sobre cómo ver el estado actual de la impresora y personalizar los ajustes predeterminados en ella.

Cambiar la contraseña después de la configuración inicial de la impresora

Después de configurar la impresora y conectarla a un cable de alimentación, cree una contraseña o cambie la contraseña actual:

Siga estos pasos para configurar una contraseña de modo que los usuarios no autorizados no puedan cambiar la configuración del producto:

1. Seleccione su país en la lista de países.

 **NOTA:** En función del país seleccionado, el sistema selecciona el idioma.

2. Introduzca un código PIN numérico de ocho dígitos como contraseña y, a continuación, vuelva a escribir la contraseña para confirmarla.

 **NOTA:** Si una contraseña no es válida, se mostrará el mensaje de error de "Entrada no válida" en la pantalla. Pulse el botón **OK**.

Modificar los ajustes básicos de la impresora

Obtenga información sobre cómo cambiar los ajustes predeterminados de la impresora.

La configuración de la impresora también está disponible para ver o modificar en el EWS.

 **NOTA:** En algunos modelos, puede que sea necesario presionar **Aceptar** para desplazarse hasta los menús de nivel inferior.

Siga estos pasos para cambiar los ajustes predeterminados en el panel de control:

1. Presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione los menús **Configuración del sistema** > **Configuración del equipo** en el panel de control.
2. Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el botón **Aceptar**.
3. Presione el botón **Aceptar** para guardar la selección.
4. Presione el botón Detener/borrar  para volver al modo listo.

Ajuste de altitud

Personalice la opción **Ajuste de altitud** en la impresora para obtener la mejor calidad de impresión.

La calidad de impresión está afectada por la presión atmosférica, que se determina por la altitud de la impresora sobre el nivel del mar. Use la siguiente información para configurar la impresora y obtener la mejor calidad de impresión:

1. Antes de determinar el valor de altitud, determine la altitud de donde se encuentra.

Figura 9-4 Valor de altitud

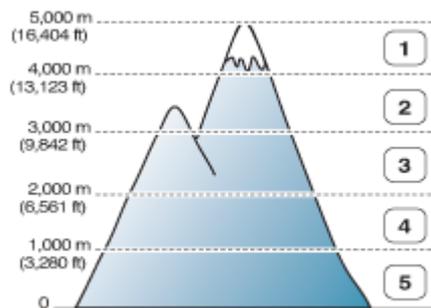


Tabla 9-7 Opciones de altitud en el panel de control

Elemento	Descripción
1	Alto 4
2	Alto 3
3	Alto 2

Tabla 9-7 Opciones de altitud en el panel de control (continuación)

Elemento	Descripción
4	Alto 1
5	Normal

- Presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione los menús [Configuración del sistema](#) > [Configuración del equipo](#) > [Ajuste de altitud](#) en el panel de control.
- Seleccione una de las siguientes opciones para optimizar la calidad de impresión según la altitud de la impresora.
 - [Normal](#)
 - [Alto 1](#)
 - [Alto 2](#)
 - [Alto 3](#)
 - [Alto 4](#)

Limpeza de la impresora

Si ocurren problemas en la calidad de impresión o si usa la impresora en un entorno que contenga polvo, deberá limpiarla periódicamente para mantenerla en un estado de impresión óptimo y que esta tenga una vida útil más prolongada.

PRECAUCIÓN:

- La limpieza del armario de la impresora con materiales que contengan grandes cantidades de alcohol, solventes u otras sustancias fuertes puede decolorar o deformar el armario.
- Si su impresora o el área que la rodea tienen manchas de tóner, se recomienda que use un paño o papel humedecido con agua para limpiarlos. Si usa una aspiradora, el tóner se esparcirá en el aire y esto podría resultar perjudicial para usted.

Limpeza del exterior

La limpieza del armario de la impresora elimina o reduce los problemas de calidad de impresión durante la impresión.

Siga estas recomendaciones cuando limpie el exterior de la impresora:

1. Limpie el armario de la impresora con un paño suave libre de pelusas.
2. Humedezca el paño ligeramente con agua, pero tenga cuidado de no dejar que gotee en la impresora.

 **NOTA:** No utilice agua tibia o caliente para limpiar la impresora.

Limpeza del interior

Durante el proceso de impresión, pueden acumularse partículas de papel, tóner y polvo dentro de la impresora. Esta acumulación puede provocar problemas relacionados con la calidad de impresión, como manchas o restos de tóner. Limpiar el interior de la impresora elimina y reduce estos problemas.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Para evitar que el cartucho de tóner se dañe, no lo exponga a la luz más de unos pocos minutos. Cúbralo con un papel, si es necesario.
 - No toque la zona verde del cartucho de impresión. Utilice el asa del cartucho para evitar tocar esa zona.
 - Limpie el interior de la impresora con un paño seco y libre de pelusas. Tenga cuidado de no dañar el rodillo de transferencia ni ninguna otra pieza del interior. No utilice productos como benceno o disolventes. Los problemas con la calidad de impresión pueden ocurrir y causar daños en la impresora.
-

Tenga en cuenta las siguientes recomendaciones al limpiar el interior de la impresora:

- Utilice un paño seco y libre de pelusas para limpiar la impresora.
- Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación. Espere a que el equipo se enfríe.

Limpieza del rodillo

Obtenga información sobre cómo limpiar la bandeja y los rodillos del AAD para mantener la calidad de imagen.

📝 NOTA: Las ilustraciones en esta guía del usuario pueden diferir de su impresora según las opciones o los modelos. Verifique el modelo de su impresora.

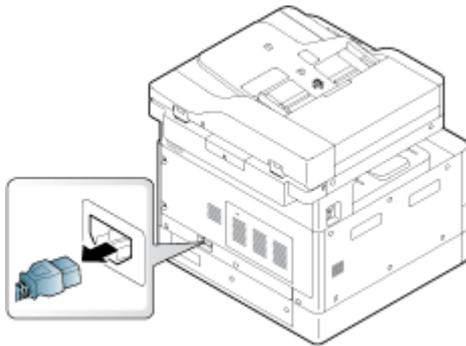
Limpieza del rodillo de una bandeja

Obtenga información sobre cómo limpiar los rodillos que hay dentro del área de la bandeja de papel.

📝 NOTA: Las ilustraciones en esta guía del usuario pueden diferir de su impresora según las opciones o los modelos. Verifique el modelo de su impresora.

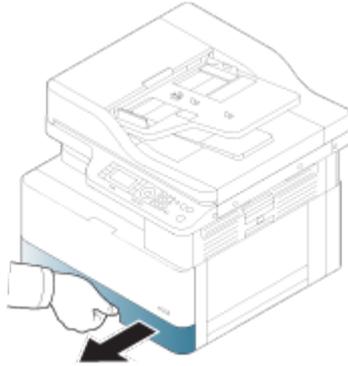
1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación. Espere a que el equipo se enfríe.

Figura 9-5 Desenchufar el cable de alimentación



2. Extraiga la bandeja de papel y retire la pila de papel de la bandeja.

Figura 9-6 Abrir la bandeja 2



3. Humedezca un paño libre de pelusas ligeramente con agua destilada o filtrada y, a continuación, escurra el paño para eliminar el exceso de agua. Limpie los rodillos con cuidado con el paño húmedo.

Asegúrese de que no caigan gotas de agua en la impresora.

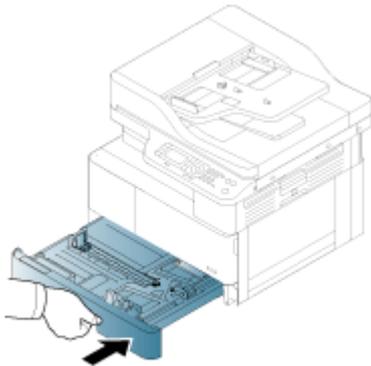
⚠ PRECAUCIÓN: No utilice productos como benceno o disolventes. Los problemas con la calidad de impresión pueden ocurrir y causar daños en la impresora.

Figura 9-7 Limpieza del rodillo de la bandeja



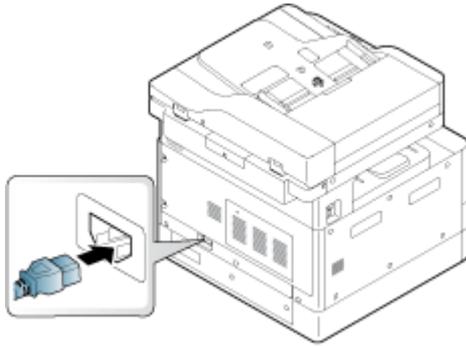
4. Deje que los rodillos se sequen y cierre la bandeja de papel.

Figura 9-8 Cerrar la bandeja



5. Conecte el cable de alimentación y, a continuación, encienda la impresora.

Figura 9-9 Conectar el cable de alimentación



Limpieza del rodillo del alimentador de documentos

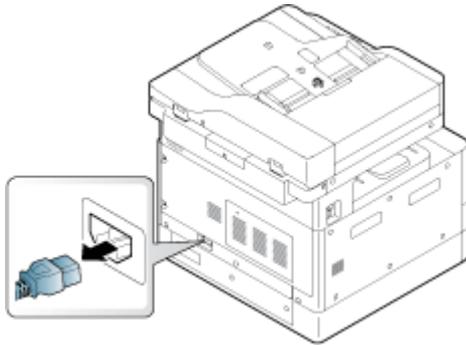
Si la impresora dispone de un alimentador automático de documentos, se recomienda limpiar los rodillos del AAD para evitar atascos.

 **NOTA:** Las ilustraciones en esta guía del usuario pueden diferir de su impresora según las opciones o los modelos. Verifique el modelo de su impresora.

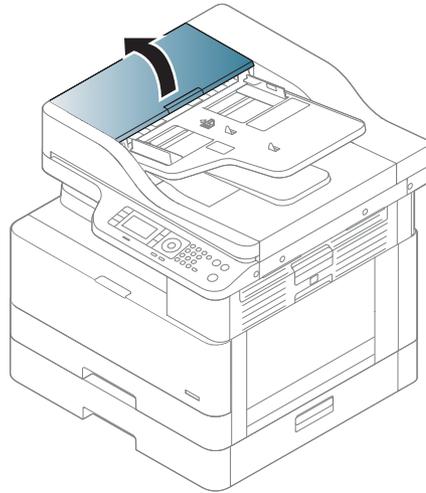
El siguiente procedimiento solo debe realizarse en modelos con AAD.

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación. Espere a que el equipo se enfríe.

Figura 9-10 Desenchufar el cable de alimentación



2. Abra la cubierta del AAD.

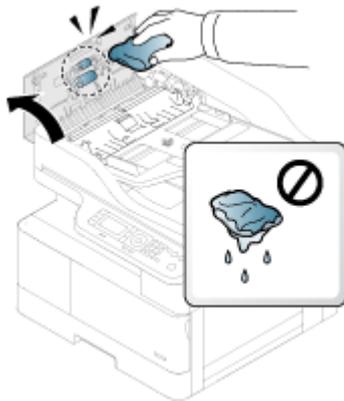


3. Humedezca un paño libre de pelusas ligeramente con agua destilada o filtrada y, a continuación, escurra el paño para eliminar el exceso de agua. Limpie los rodillos con cuidado con el paño húmedo.

Asegúrese de que no caigan gotas de agua en la impresora.

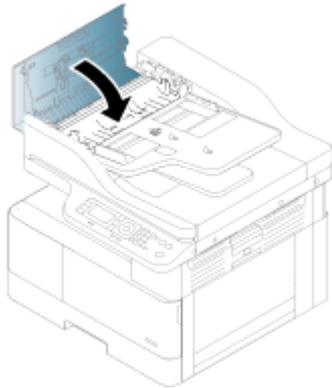
⚠ PRECAUCIÓN: No utilice productos como benceno o disolventes. Los problemas con la calidad de impresión pueden ocurrir y causar daños en la impresora.

Figura 9-11 Limpiar el rodillo del AAD



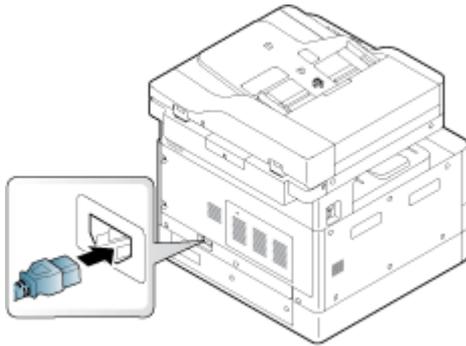
4. Deje que los rodillos se sequen y cierre la cubierta del AAD.

Figura 9-12 Cerrar el AAD



5. Conecte el cable de alimentación y, a continuación, encienda la impresora.

Figura 9-13 Conectar el cable de alimentación



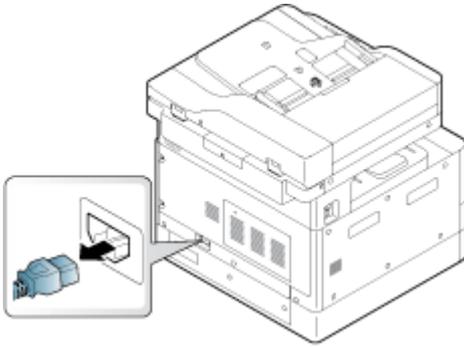
Limpieza de la unidad de escaneo

Mantener la unidad de escaneo limpia ayuda a garantizar las mejores copias posibles. Le sugerimos que limpie la unidad de escaneo al principio de cada día y durante el día, según sea necesario.

 **NOTA:** Las ilustraciones en esta guía del usuario pueden diferir de su impresora según las opciones o los modelos. Verifique el modelo de su impresora.

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación. Espere a que el equipo se enfríe.

Figura 9-14 Desenchufar el cable de alimentación



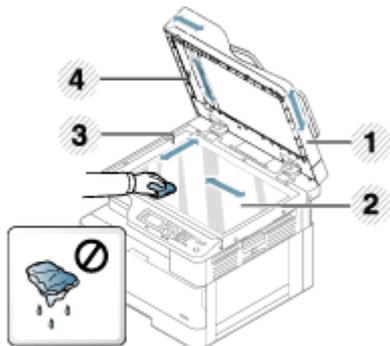
2. Humedezca ligeramente un paño limpio y libre de pelusas con agua destilada o filtrada y, a continuación, escúrralo para quitar el exceso de agua.

Asegúrese de que no caigan gotas de agua en la impresora.

⚠ PRECAUCIÓN: No utilice productos como benceno o disolventes. Los problemas con la calidad de impresión pueden ocurrir y causar daños en la impresora.

3. Levante y abra la tapa del escáner.
4. Limpie la superficie del escáner hasta que esté limpia y seca.

Figura 9-15 Limpiar la unidad de escaneo

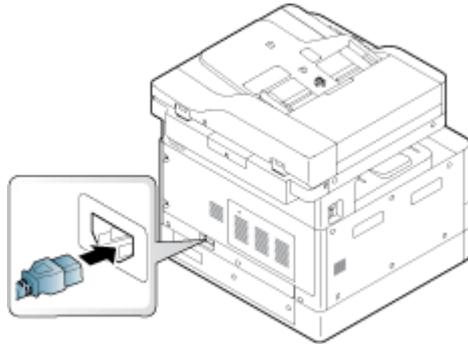


Elemento	Descripción
1	Tapa del escáner
2	Cristal del escáner
3	Cristal del alimentador de documentos
4	Barra blanca

5. Cierre la tapa del escáner.

6. Conecte el cable de alimentación y, a continuación, encienda la impresora.

Figura 9-16 Conectar el cable de alimentación



Configuración de ahorro de energía

Obtenga más información sobre la configuración de ahorro de energía disponible para la impresora.

Configuración ecológica

La función [Ajustes del modo ecológico](#) le permite ahorrar recursos de impresión y hacer que la impresión no dañe el medio ambiente.

Puede activar o desactivar el modo ecológico. Si el modo ecológico está activado, puede ver la imagen sobre el cuidado del medio ambiente en algunas funciones. Algunas opciones de las funciones no están disponibles para usar en el modo ecológico.

NOTA:

- Solo los administradores tienen permiso para acceder a Ajustes del modo ecológico.
Presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione los menús [Configuración del sistema](#) > [Configuración del equipo](#) > [Ajustes del modo ecológico](#) en el panel de control.
- Si la impresora solicita una contraseña para acceder a los ajustes del modo ecológico, deberá ingresarla. Si es necesario, póngase en contacto con su administrador.
- El modo ecológico únicamente se activa para los menús [Copia](#).

 **NOTA:** Es posible que algunas funciones de copia no estén disponibles si la impresora se encuentra en modo ecológico.

Tabla 9-8 Botón del modo ecológico

Botón	Estado	Descripción
No se ilumina	Desactivado	La impresora no está en modo ecológico.
Verde	Activado	La impresora está en modo ecológico.

10 Solución de problemas

Solucione los problemas de la impresora. Localice recursos adicionales para obtener ayuda y asistencia técnica.

La siguiente información es correcta en el momento de publicación. Para obtener información actualizada, consulte <http://www.hp.com/support/ljM42623MFP> o <http://www.hp.com/support/ljM42625MFP>.

Para obtener más información:

La ayuda detallada de HP para la impresora incluye la siguiente información:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo participar en foros de asistencia
- Cómo encontrar información legal y sobre la garantía

Problemas de alimentación del papel

Entre los síntomas más comunes de los problemas de alimentación del papel se encuentran las fallas de alimentación o el hecho de que la impresora no recoja el papel de la bandeja. Estas situaciones pueden provocar atascos de papel.

Resolver problemas de alimentación de papel o múltiples recogidas

Use los siguientes procedimientos cuando tenga problemas con la alimentación de papel.

1. Verifique el tipo y estado del papel que está usando.

Use las siguientes instrucciones para examinar el estado del papel en uso.

- Sustituya cualquier papel rasgado, sucio, enrollado, arrugado o doblado. Si es necesario, utilice papel de un paquete diferente.
- Retire las grapas, los clips de papel y las notas adhesivas.
- Utilice papel que se ajuste a las especificaciones indicadas por HP para la impresora.
- Utilice papel que no se haya utilizado previamente para imprimir o copiar.



NOTA: No cargue diferentes tipos de papel en la bandeja, ya que la impresora solo puede procesar un tipo de papel a la vez.

2. Retire la pila de papel de la bandeja. Con ambas manos, doble la pila de papel para formar una U y, a continuación, doble la pila en dirección opuesta.

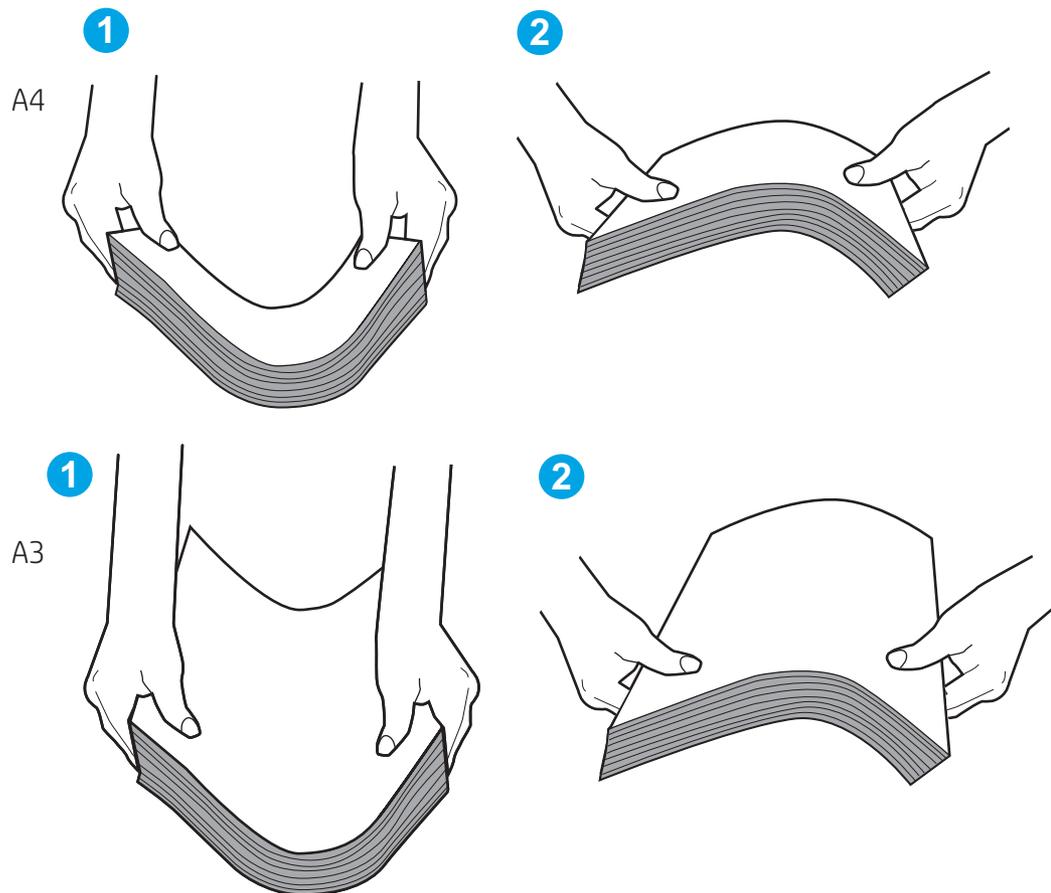


¡ADVERTENCIA! Airear el papel introduce electricidad estática.

- a. Sostenga los extremos de la pila de papel con ambas manos y lleve los extremos hacia arriba para formar una "U".
- b. Luego, gire los extremos hacia abajo para invertir la forma de U.
- c. Sujete cada lado de la pila de papel y repita este proceso.

 **NOTA:** Este proceso libera hojas individuales o expulsa todas las hojas de papel que están atascadas en la pila sin agregar electricidad estática.

Figura 10-1 Técnica para doblar la pila de papel



- d. Girar el papel 180° y darlo vuelta
 - e. Dejar caer los bordes de la pila de papel sobre una mesa para asegurarse de que queden alineados
3. Compruebe que la humedad en la habitación esté dentro de las especificaciones recomendadas para esta impresora y que el papel se haya almacenado en paquetes sin abrir.

 **NOTA:** La mayoría de resmas de papel se venden con un embalaje que protege el papel de la humedad y lo mantiene seco.

Dependiendo de si la humedad del entorno es alta o baja, realice la tarea correspondiente:

- **En entornos con humedad alta:** Si el papel que se encuentra en la parte superior de la pila de la bandeja tiene un aspecto ondulado o irregular, retire las primeras cinco a diez hojas.

 **NOTA:** Un aspecto ondulado o irregular puede absorber la humedad.

- **En entornos con humedad baja:** Si las hojas de papel se pegan entre sí, retire el papel de la bandeja y doble la pila de papel.

 **NOTA:** Debido al exceso de electricidad estática, las hojas de papel pueden pegarse entre sí. No airee el papel, ya que esto agrega más electricidad estática.

4. Recargue la pila de papel en la bandeja.

5. Ajuste las guías a la sangría adecuada en la bandeja. Asegúrese de que las guías de papel de la bandeja están ajustadas correctamente al tamaño del papel. La flecha de la guía de la bandeja debe estar totalmente alineada con la marca de la bandeja.

 **NOTA:** No ajuste las guías de papel demasiado contra la pila de papel.

Las siguientes imágenes muestran ejemplos de las sangrías de tamaño de papel en las bandejas de varias impresoras. La mayoría de las impresoras HP tienen marcas similares a estas imágenes.

Figura 10-2 Marcas de tamaño en la bandeja 1 o la bandeja multifunción

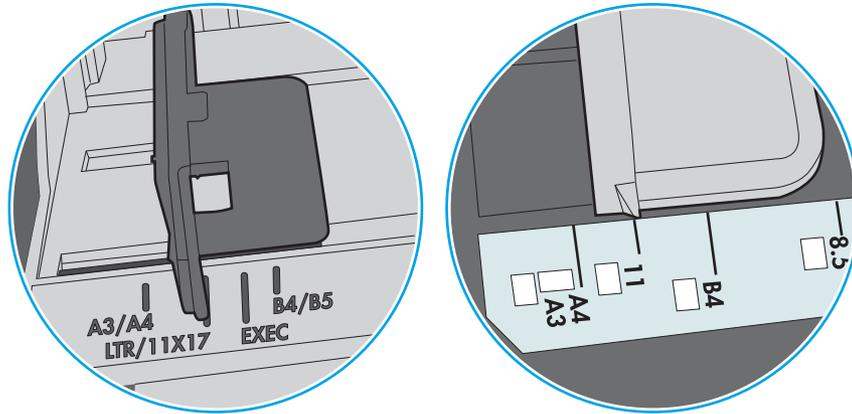
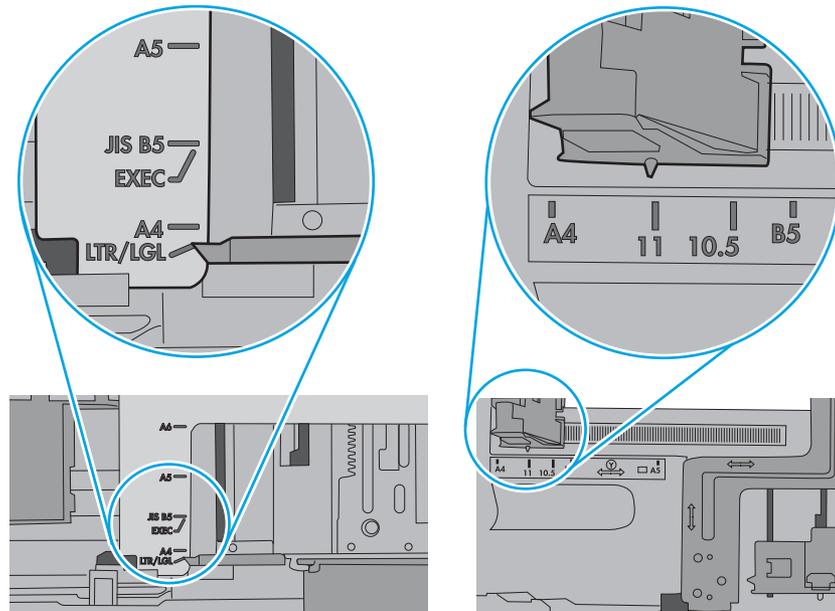


Figura 10-3 Marcas de tamaño en las bandejas de casete



6. Asegúrese de que la bandeja no esté demasiado llena. Para ello, compruebe las marcas de altura de la pila en el interior de la bandeja. Si está demasiado llena, retire toda la pila de papel, enderécela y coloque de nuevo parte del papel en la bandeja.
 - a. Verifique las marcas de altura de la pila en el interior de la bandeja.
 - b. Si la bandeja está demasiado llena, retire toda la pila de papel, enderécela y vuelva a colocar parte del papel en la bandeja.

- c. Asegúrese de que todas las hojas de papel estén por debajo de las pestañas próximas a las marcas de altura de la pila.

 **NOTA:** Estas pestañas ayudan a sostener el papel en la posición correcta a medida que entra en la impresora.

Los siguientes ejemplos muestran las marcas de altura de pila en las bandejas de varias impresoras. La mayoría de las impresoras HP tienen marcas similares a estas imágenes.

Figura 10-4 Marcas de altura de pila

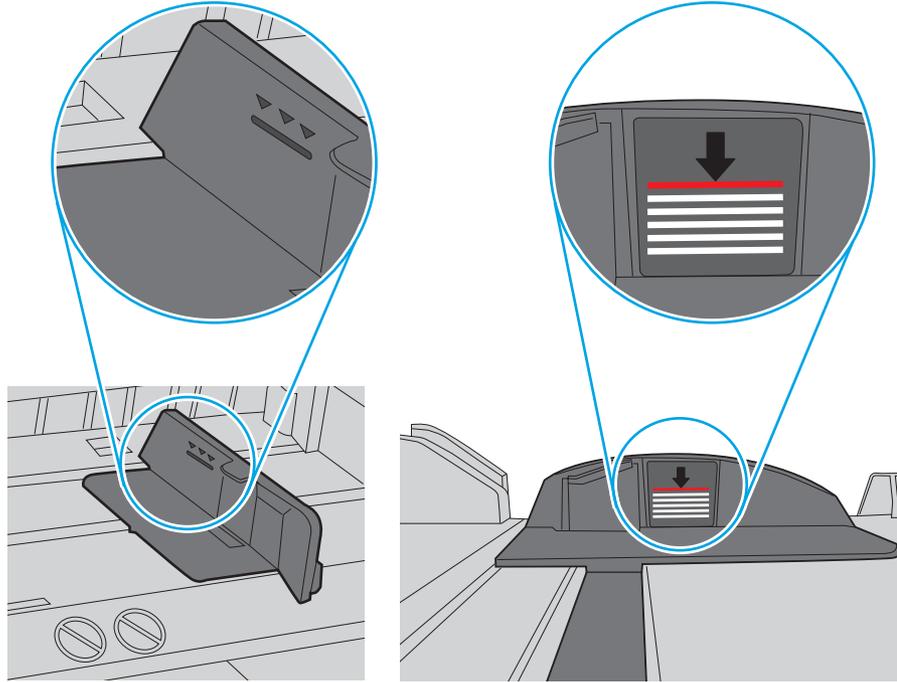
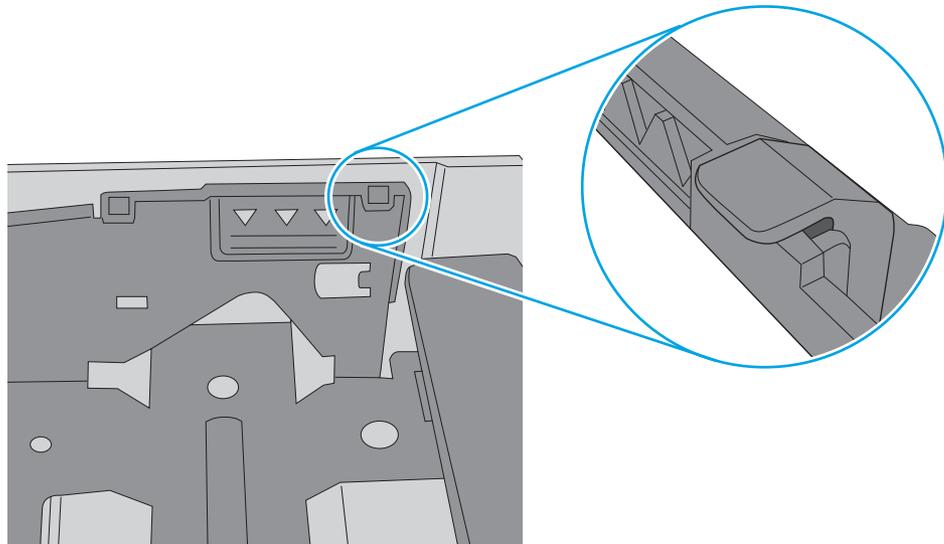


Figura 10-5 Pestaña para la pila de papel



7. Intente imprimir y vea si el problema persiste.
8. Si el problema persiste, verifique los rodillos de la bandeja.

9. Verifique si los rodillos que están por encima de la bandeja están sucios o contaminados.

Para limpiar los rodillos: Humedezca un paño libre de pelusas ligeramente con agua destilada o filtrada y, a continuación, escurra el paño para eliminar el exceso de agua. Limpie los rodillos con cuidado con el paño húmedo.

 **NOTA:** Si los rodillos de la bandeja están dañados o gastados, sustitúyalos. Póngase en contacto con un distribuidor de piezas HP o el representante de soporte administrado para obtener asistencia.

10. Cargue el papel e intente imprimir.

Resolver problemas de alimentación de papel

Obtenga información sobre cómo solucionar problemas de alimentación de papel.

En la siguiente tabla se describen problemas habituales de la alimentación del papel y las soluciones propuestas para cada uno de ellos. Para obtener más información, consulte [Resolver problemas de alimentación de papel o múltiples recogidas en la página 96](#)

 **IMPORTANTE:** Es preciso empujar hacia abajo la placa de elevación al añadir papel en una bandeja vacía.

Tabla 10-1 Problemas de alimentación del papel

Estado	Causas posibles	Soluciones sugeridas
El papel se queda pegado.	<ul style="list-style-type: none"> La bandeja está demasiado llena. El tipo y la condición del papel no cumplen con las especificaciones de HP. La humedad puede provocar que algunos tipos de papel se peguen entre sí. 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe la capacidad máxima de la bandeja. Verifique las marcas de altura de la pila en el interior de la bandeja. Asegúrese de que está utilizando el tipo de papel correcto. <p>Utilice papel que cumpla con las especificaciones de la impresora.</p> <ul style="list-style-type: none"> Retire el papel de la bandeja y flexiónelo. Compruebe que la humedad de la sala cumple con las especificaciones recomendadas para la impresora.
No se alimentan varias hojas de papel.	Es posible que en la bandeja se apilen distintos tipos de papel.	Cargue el papel de un solo tipo, tamaño y peso.
La impresora no recibe el papel	<ul style="list-style-type: none"> Las bandejas de papel no se restablecen correctamente antes de cargar el papel. Hay demasiado papel en la bandeja, por lo cual está demasiado llena. El papel es demasiado grueso o no se cargó correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Abra la bandeja y retire cualquier obstrucción del interior de la impresora. Verifique que las bandejas de papel se hayan restablecido correctamente antes de cargar el papel. Verifique las marcas de altura de la pila en el interior de la bandeja. <p>Extraiga el exceso de papel de la bandeja.</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilice papel que cumpla con las especificaciones de la impresora.

Tabla 10-1 Problemas de alimentación del papel (continuación)

Estado	Causas posibles	Soluciones sugeridas
El papel se atasca.	<ul style="list-style-type: none"> • Puede que haya suciedad dentro de la impresora. • Las bandejas de papel no se restablecen correctamente antes de cargar el papel. • Hay demasiado papel en la bandeja, por lo cual está demasiado llena. • Se está utilizando un tipo de papel incorrecto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Retire el papel de la bandeja y vuelva a colocarlo correctamente. • Abra la cubierta frontal y retire cualquier residuo. Retirar todo el papel suelto de las bandejas <p>Si se observa papel atascado, sujete la hoja con ambas manos y tire con cuidado en línea recta hacia afuera para extraerla de la impresora.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice papel que cumpla con las especificaciones de la impresora. • Verifique las marcas de altura de la pila en el interior de la bandeja. Extraiga el exceso de papel de la bandeja. <p>Si va a imprimir en materiales especiales, utilice la alimentación manual en la bandeja.</p>

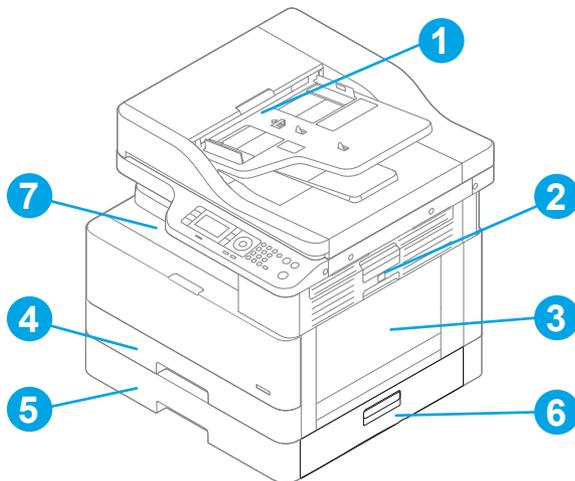
Eliminar atascos de papel

Obtenga información sobre cómo resolver problemas de atascos.

Ubicaciones de los atascos de papel

Revise las áreas donde se producen los atascos de papel en la impresora.

Figura 10-6 Ubicaciones de los atascos



Elemento	Descripción
1	Alimentador de documentos
2	Puerta derecha y área del fusor

Elemento	Descripción
3	Bandeja 1
4	Bandeja 2
5	Bandeja 3
6	Puerta de acceso de la bandeja 3
7	Bandeja de salida

Atascos de papel frecuentes o que se repiten

Use las instrucciones para reducir la cantidad de atascos de papel.

- Utilice únicamente papel que se ajuste a las especificaciones indicadas por HP para esta impresora.
- Utilice papel que no esté arrugado, doblado o dañado. Si es necesario, utilizar papel de un paquete diferente.
- Utilice papel que no se haya utilizado previamente para imprimir o copiar.
- Verifique las marcas de altura de la pila en el interior de la bandeja y asegúrese de que la bandeja no esté sobrecargada.

Si la bandeja está demasiado llena, retire toda la pila de papel, enderécela y vuelva a colocar parte del papel en la bandeja.

- Asegúrese de que las guías de papel de la bandeja están ajustadas correctamente al tamaño del papel. Ajuste las guías a la sangría adecuada en la bandeja.
- Asegúrese de que la bandeja está completamente insertada en la impresora.
- Si está imprimiendo en papel pesado, grabado o perforado, utilice la función de alimentación manual e introduzca las hojas una a una.
- Asegúrese de que el entorno de impresión cumple con las especificaciones recomendadas.

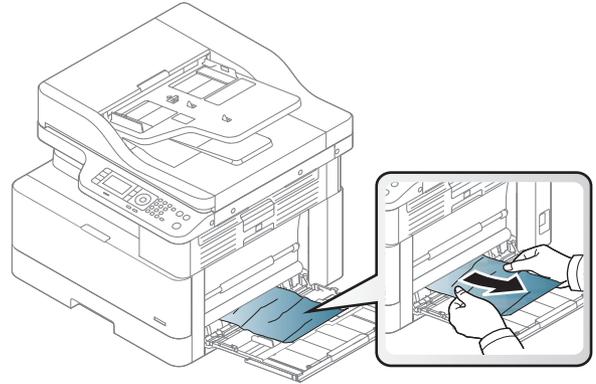
Atasco de papel en la bandeja 1 (M1-1110, M1-1111, M1-1113, M1-1610)

Use el siguiente procedimiento para comprobar si hay atascos de papel en todas las ubicaciones posibles relacionadas con la bandeja 1 o la bandeja multifunción.

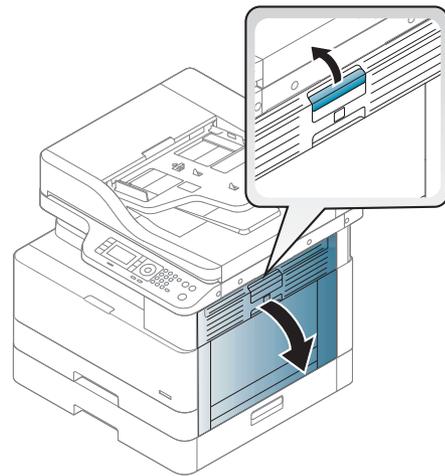
Cuando se produce un atasco, puede aparecer un mensaje y una animación en el panel de control que le guía durante la eliminación del atasco.

- **M1-1110, atasco de papel en la bandeja 1**
- **M1-1111, atasco de papel en la bandeja 1**
- **M1-1113, atasco de papel en la bandeja 1**
- **M1-1610, atasco de papel en la bandeja multifunción**

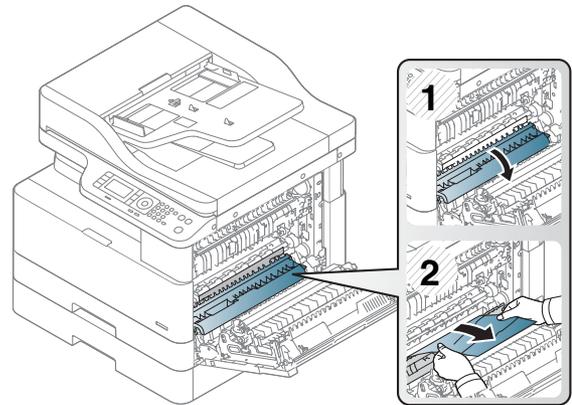
1. Si se puede ver el papel atascado en la bandeja 1, elimine el atasco tirando con cuidado del papel en línea recta para extraerlo.



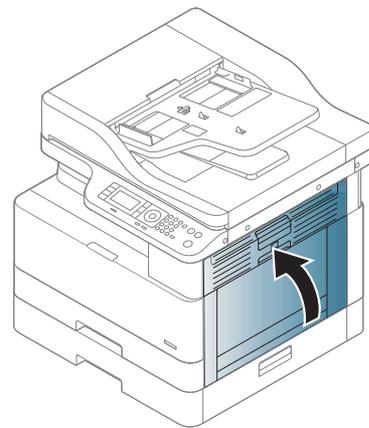
2. Abra la puerta derecha.



3. Retire todo el papel atascado con cuidado.



4. Cierre la puerta derecha.



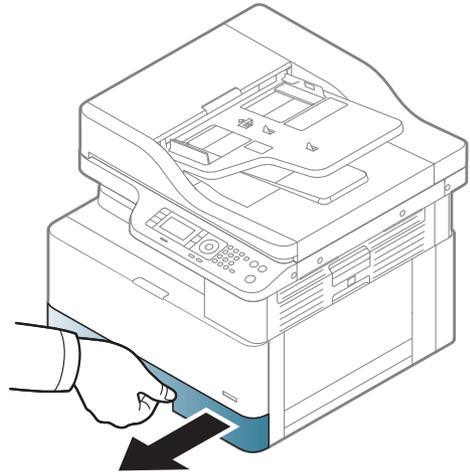
Atasco de papel en la bandeja 2 (H-1210)

Siga este procedimiento para comprobar si hay atascos de papel en todas las ubicaciones posibles relacionadas con la bandeja 2.

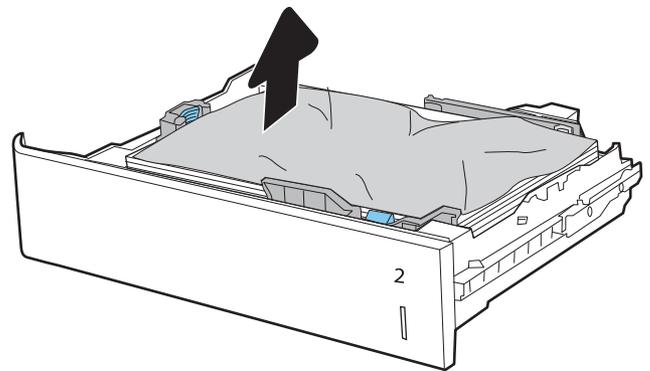
Cuando se produce un atasco, puede aparecer un mensaje y una animación en el panel de control que le guía durante la eliminación del atasco.

- H1-1210, atasco de papel en la bandeja 2

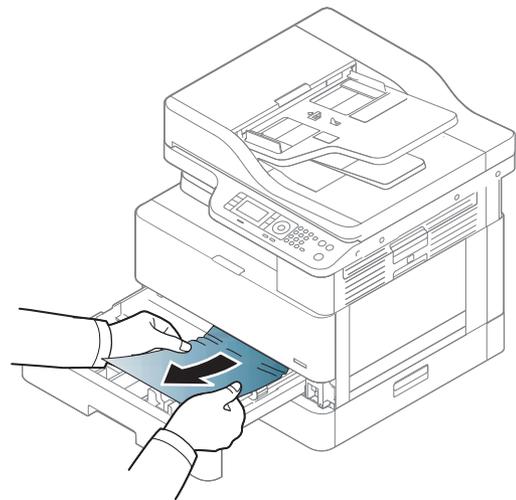
1. Extraiga completamente la bandeja de la impresora tirando de ella y levantándola ligeramente.



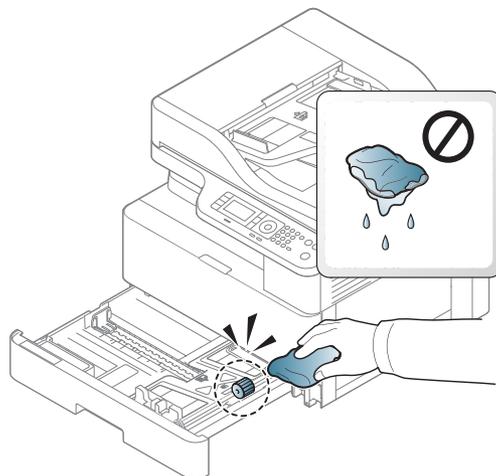
2. Retire todas las hojas de papel atascadas o dañadas. Compruebe que la bandeja no esté sobrecargada y que las guías de papel estén ajustadas correctamente.



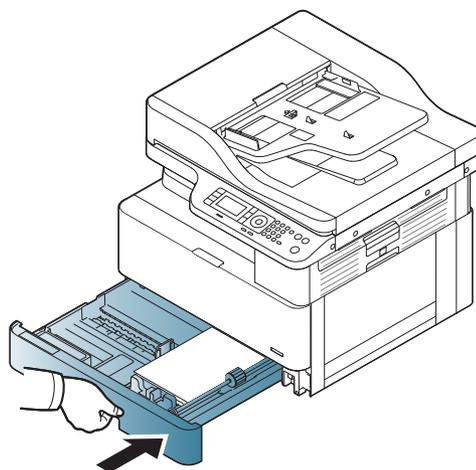
3. Retire con cuidado el papel de los rodillos de alimentación situados en el interior de la impresora. Tire primero del papel hacia la izquierda para soltarlo y, a continuación, tire de él hacia delante para extraerlo.



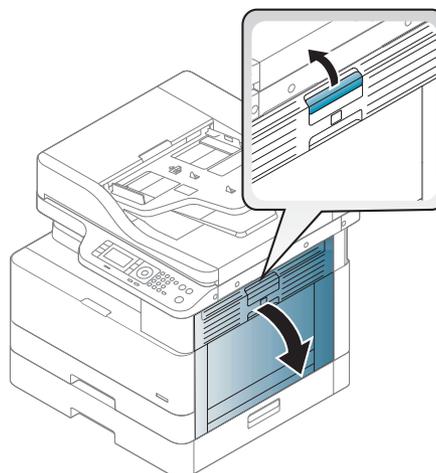
- Una vez que quita la bandeja, compruebe y limpie los rodillos de papel de la bandeja con un paño húmedo y libre de pelusas.



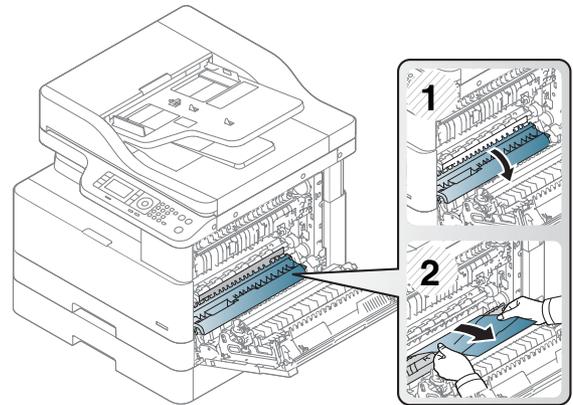
- Instale y cierre la bandeja.



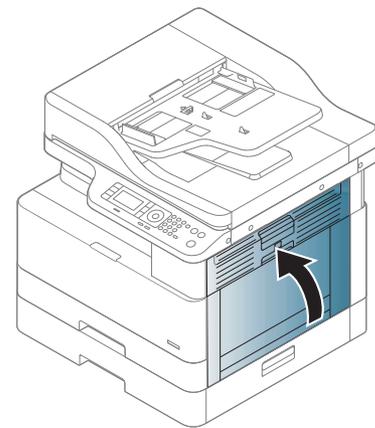
- Abra la puerta derecha.



7. Retire todo el papel atascado con cuidado.



8. Cierre la puerta derecha.



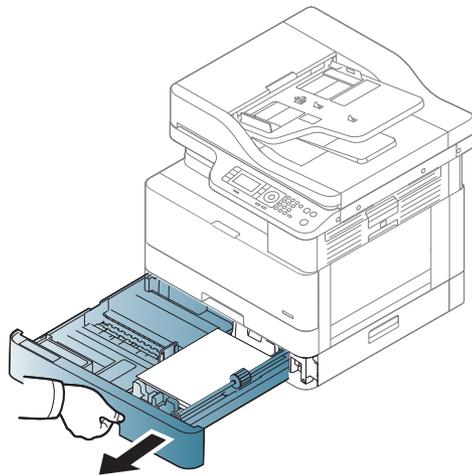
Atasco de papel en la bandeja 3 (H1-131x)

Siga este procedimiento para comprobar la existencia de atascos de papel en todas las ubicaciones posibles relacionadas con las bandejas para 250 hojas.

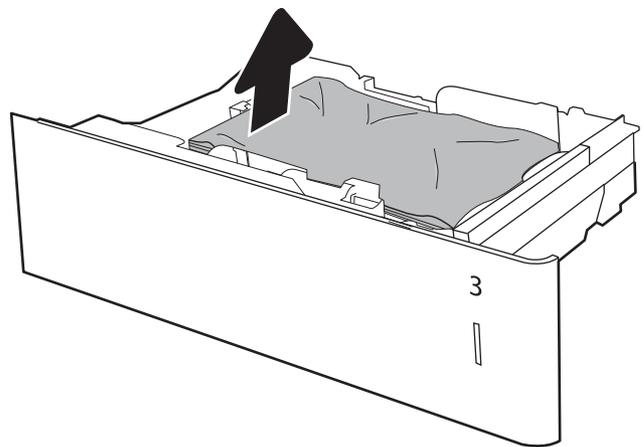
Cuando se produce un atasco, puede aparecer un mensaje y una animación en el panel de control que le guía durante la eliminación del atasco.

- H1-131x, atasco de papel en la bandeja 3

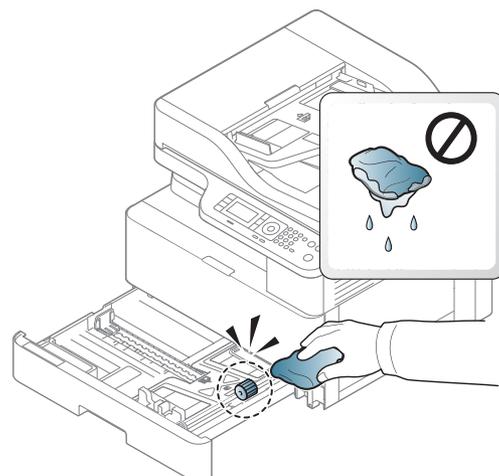
1. Extraiga completamente la bandeja de la impresora tirando de ella y levantándola ligeramente.



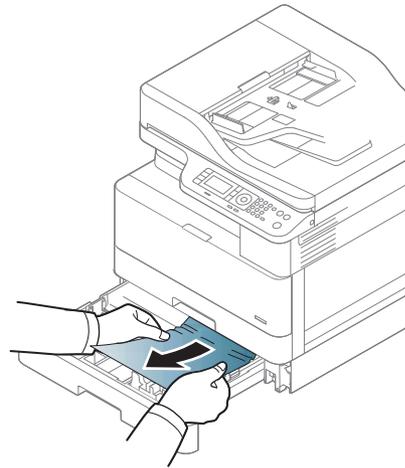
2. Retire todas las hojas de papel atascadas o dañadas. Compruebe que la bandeja no esté sobrecargada y que las guías de papel estén ajustadas correctamente.



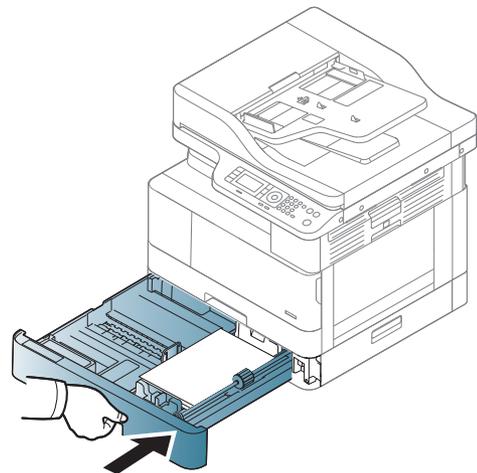
3. Retire el papel de los rodillos de alimentación situados en el interior de la impresora. Tire primero del papel hacia la izquierda para soltarlo y, a continuación, tire de él hacia adelante para extraerlo.
4. Una vez que quita la bandeja, compruebe y limpie los rodillos de papel de la bandeja con un paño húmedo y libre de pelusas.



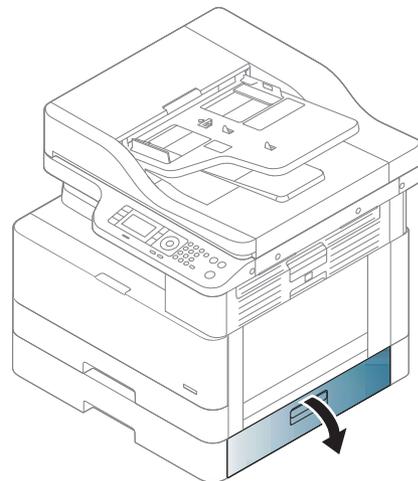
5. Retire con cuidado el papel de los rodillos de alimentación situados en el interior de la impresora. Tire primero del papel hacia la izquierda para soltarlo y, a continuación, tire de él hacia delante para extraerlo.



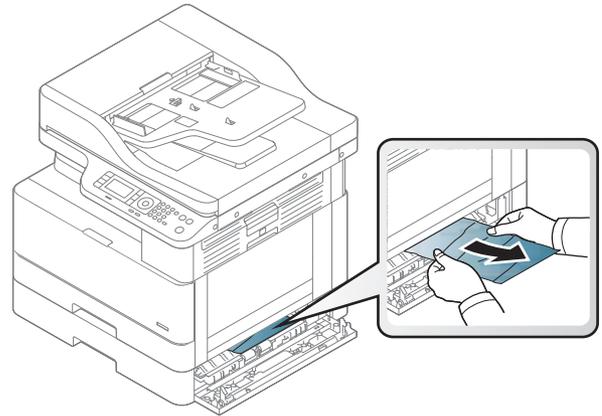
6. Instale y cierre la bandeja.



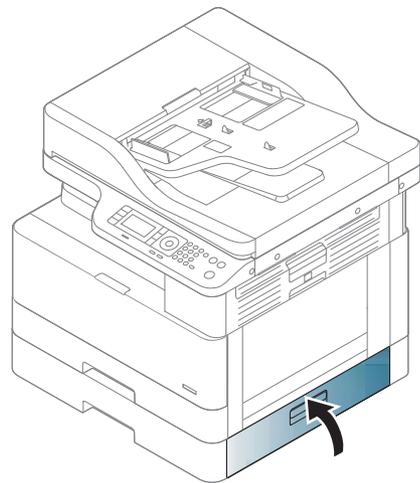
7. Abra la cubierta inferior derecha de atasco de papel.



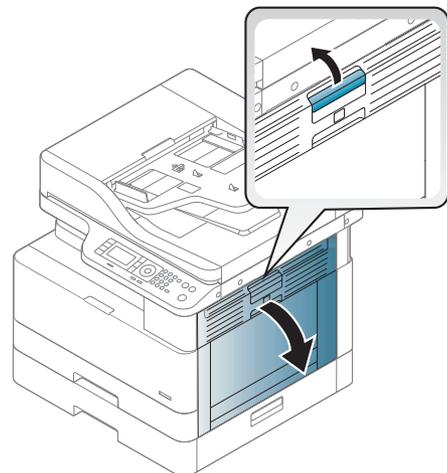
8. Retire todo el papel atascado con cuidado.



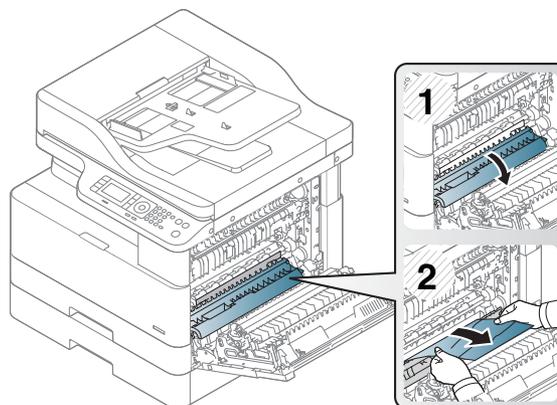
9. Cierre la cubierta inferior derecha de atasco de papel.



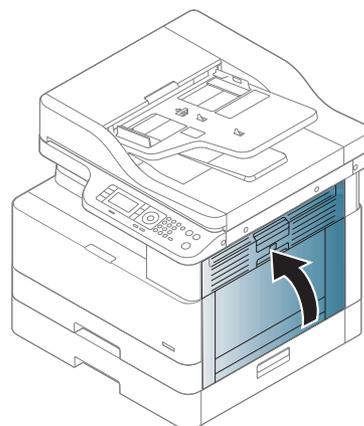
10. Abra la puerta derecha.



11. Retire todo el papel atascado con cuidado.



12. Cierre la puerta derecha.



Atasco en el área de salida (M3-1110)

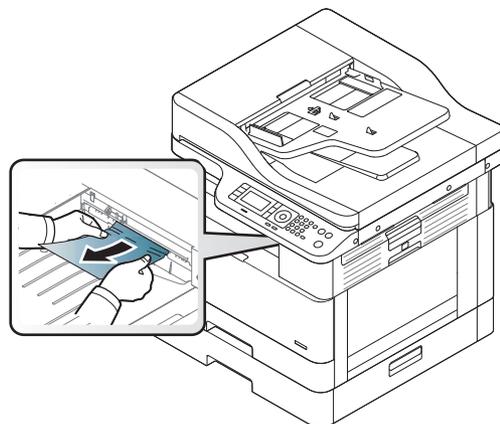
Siga este procedimiento para la eliminación de atascos en la bandeja de salida.

Cuando se produce un atasco, puede aparecer un mensaje y una animación en el panel de control que le guía durante la eliminación del atasco.

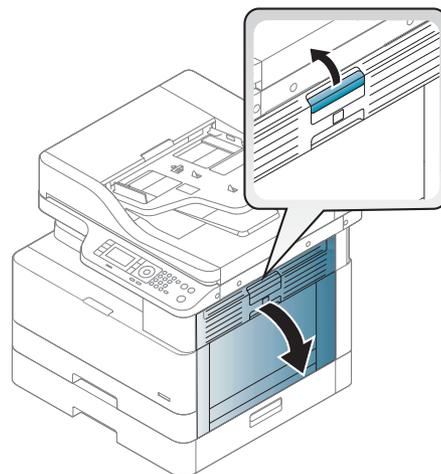
- M3-1110, atasco en el área de salida

PRECAUCIÓN: El área del fusor está caliente. Tenga cuidado al retirar el papel de la impresora.

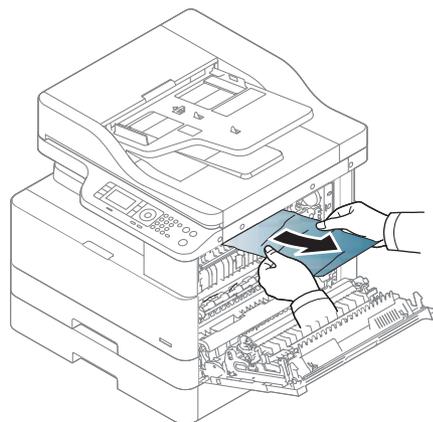
1. Retire el papel atascado tirando con cuidado de él hacia fuera.



2. Abra la cubierta lateral derecha.

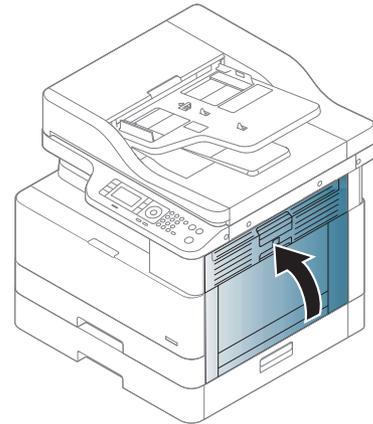


3. Retire el papel atascado de la unidad de salida o de la unidad del fusor.



PRECAUCIÓN: El área del fusor está caliente. Tenga cuidado al retirar el papel de la impresora.

4. Cierre la cubierta lateral derecha.



Atasco en el interior de la impresora (M2-1110, M2-2210)

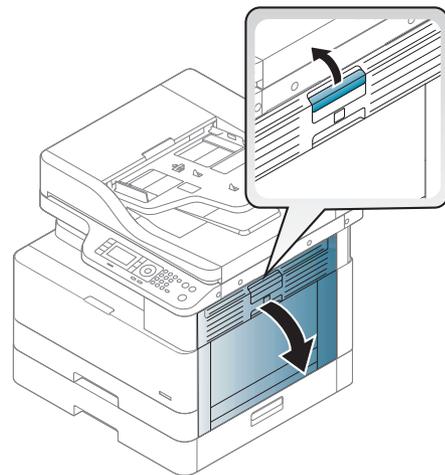
Siga el siguiente procedimiento para comprobar la existencia de atascos de papel en todas las ubicaciones posibles del interior de la puerta derecha.

Cuando se produce un atasco, puede aparecer un mensaje y una animación en el panel de control que le guía durante la eliminación del atasco.

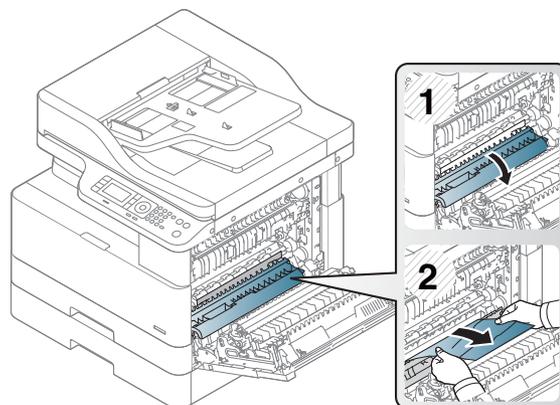
- Errores de atasco dentro del equipo M2-1110
- Errores de atasco dentro del equipo M2-2210

PRECAUCIÓN: El área del fusor está caliente. Tenga cuidado al retirar el papel de la impresora.

1. Abra la cubierta lateral derecha.

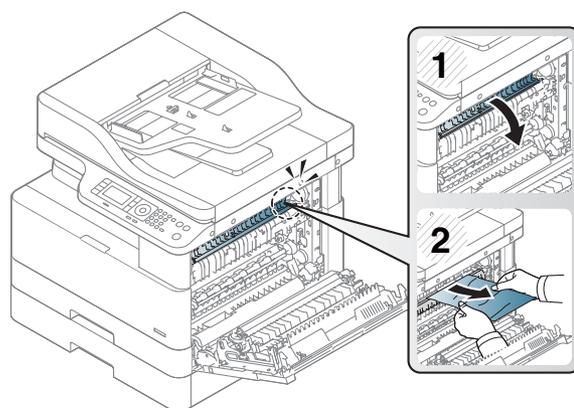


2. Abra la guía del atasco y retire el papel atascado.

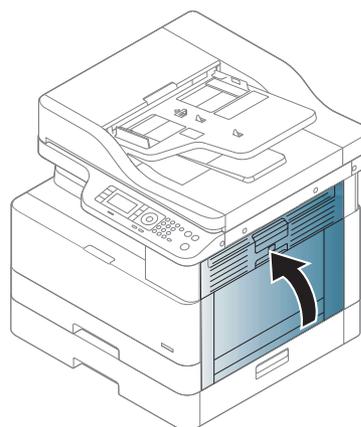


3. Abra la cubierta de atasco del fusor y retire el papel atascado.

PRECAUCIÓN: El área del fusor está caliente.
Tenga cuidado al retirar el papel de la impresora.



4. Cierre la puerta derecha.



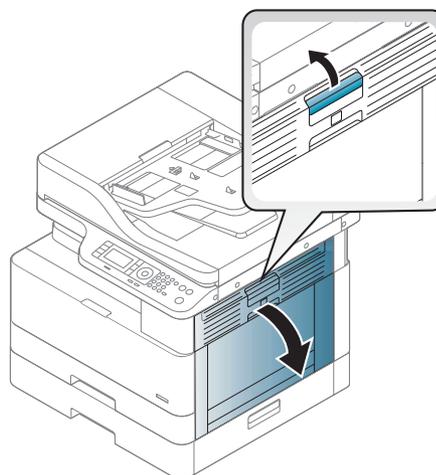
Atasco de papel dentro de la ruta de impresión a doble cara de la impresora

Siga el siguiente procedimiento para ver si hay papel en el área de impresión a doble cara.

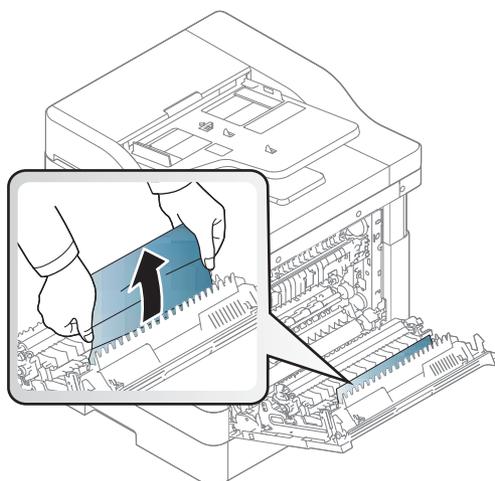
Cuando se produce un atasco, es posible que aparezca un mensaje en el panel de control:

M2-2111, M2-2112, M2-2114 - Atasco de papel en la ruta de impresión a doble cara

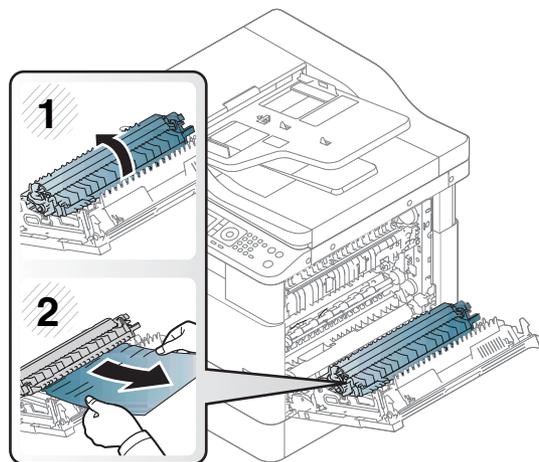
1. Abra la cubierta lateral derecha.



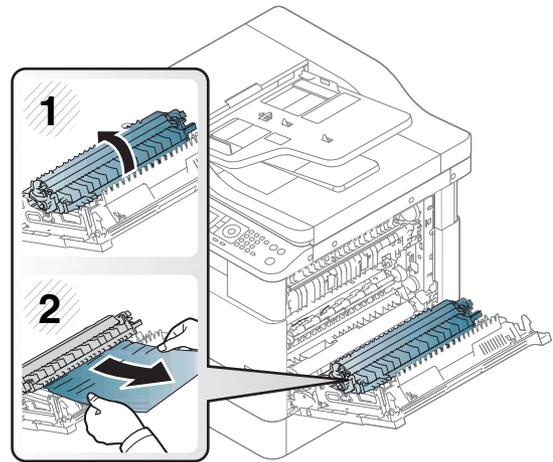
2. Retire el papel atascado del conjunto del área de transferencia.



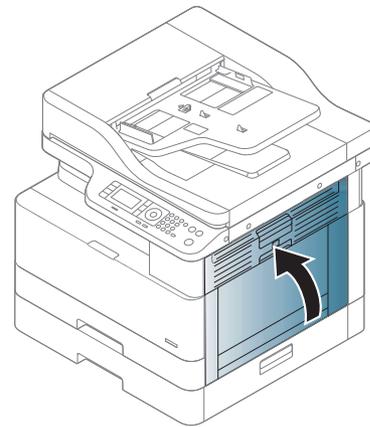
3. Libere el conjunto de rodillos de transferencia y retire el papel atascado.



4. Libere el conjunto de rodillos de transferencia y retire el papel atascado.



5. Cierre la cubierta lateral derecha.



Eliminar atascos de papel en el escáner

Obtenga información sobre cómo eliminar los atascos al escanear documentos originales.

 **NOTA:** Para evitar atascos de documentos, utilice el cristal del escáner para originales en papel grueso, fino o mixto.

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar que se rasgue el documento, retire el documento atascado despacio y con cuidado.

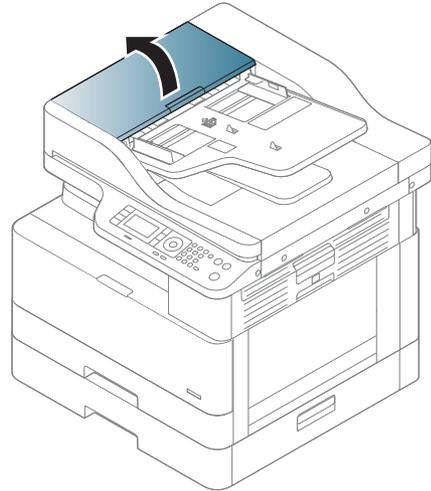
Eliminar atascos de papel en el alimentador de documentos (U3-32yz, U3-33yz, U3-34yz y U3-35yz)

Siga este procedimiento para comprobar si hay atascos de papel en todas las ubicaciones posibles relacionadas con el alimentador de documentos.

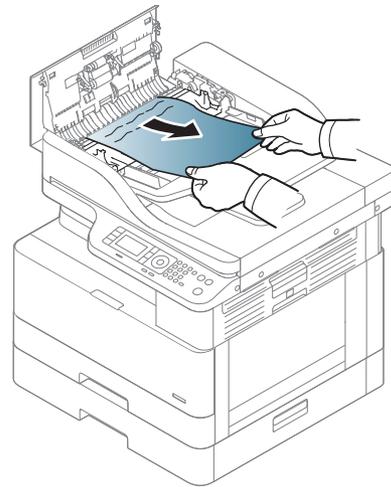
Cuando se produce un atasco, puede aparecer un mensaje y una animación en el panel de control que le guía durante la eliminación del atasco.

- **Atasco en el alimentador de documentos de U3-32yz, U3-33yz, U3-34yz y U3-35yz**

1. Abra la cubierta del alimentador de documentos.

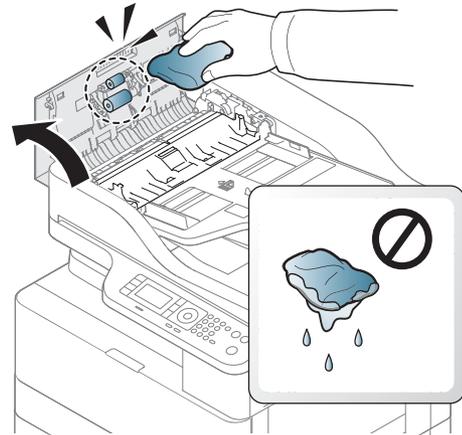


2. Retire con cuidado el papel atascado.

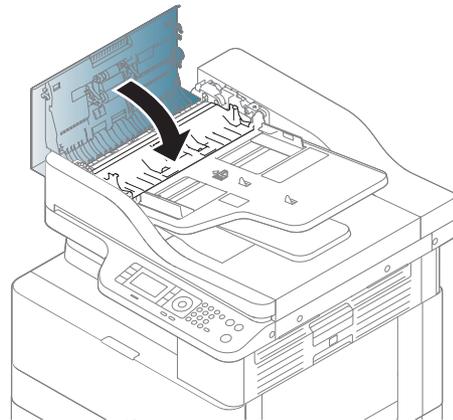


3. Utilice un paño húmedo que no suelte pelusas para limpiar los rodillos de recogida y la placa de separación.

PRECAUCIÓN: No utilice productos abrasivos, acetona, benceno, amoníaco, alcohol etílico o tetracloruro de carbono en ninguna parte de la impresora; estas sustancias podrían dañarla. No vierta líquido directamente en el cristal o rodillo. Pueden filtrarse y dañar la impresora.



4. Cierre la cubierta del alimentador de documentos.



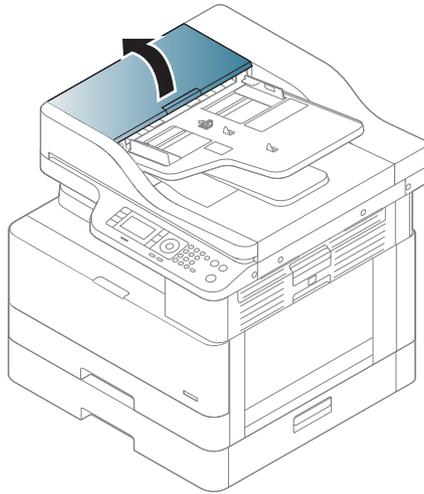
 **NOTA:** Para evitar atascos, asegúrese de que las guías en la bandeja de entrada del alimentador de documentos estén bien ajustadas contra el documento. Retire todas las grapas, clips o cinta de los documentos originales.

 **NOTA:** Los documentos originales impresos en papel satinado pesado pueden atascarse con más frecuencia que los originales impresos en papel normal.

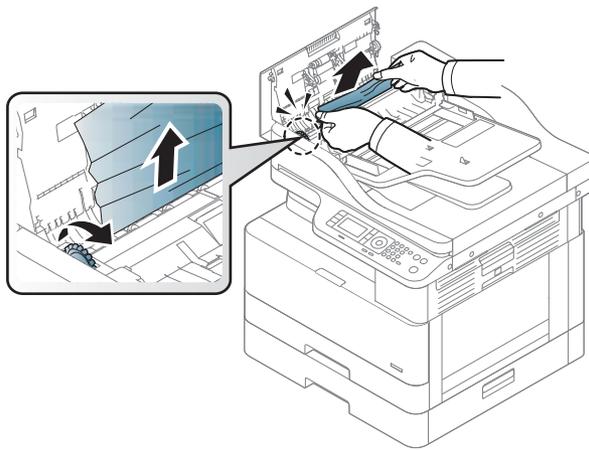
Eliminar atascos de papel dentro del escáner

Siga el siguiente procedimiento para eliminar atascos de papel de documentos originales dentro del escáner.

1. Abra la cubierta del alimentador de documentos.

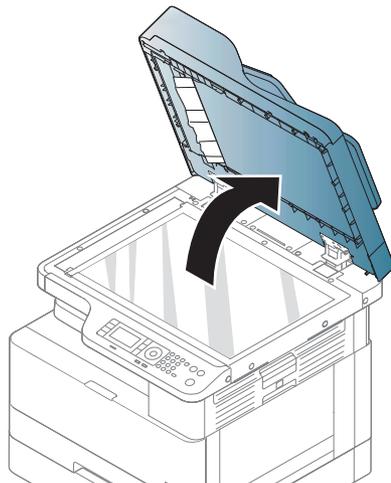


2. Retire el papel atascado original al tirar con cuidado de él hacia fuera del alimentador de documentos.

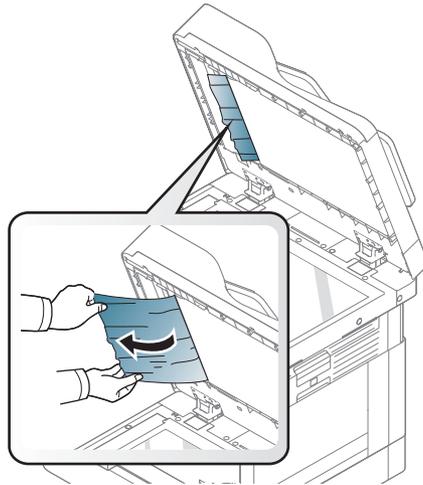


Si no ve el papel en esta área, deténgase y vaya al próximo paso.

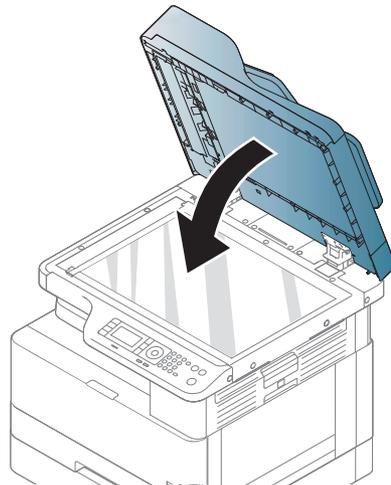
3. Abra la tapa del escáner.



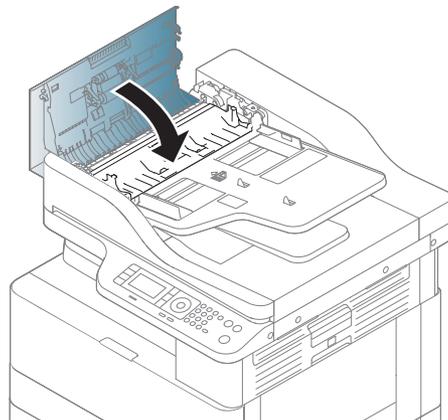
4. Sujete el original que ha entrado mal y, a continuación, retírelo del área de alimentación tirando con cuidado.



5. Cierre la tapa del escáner.



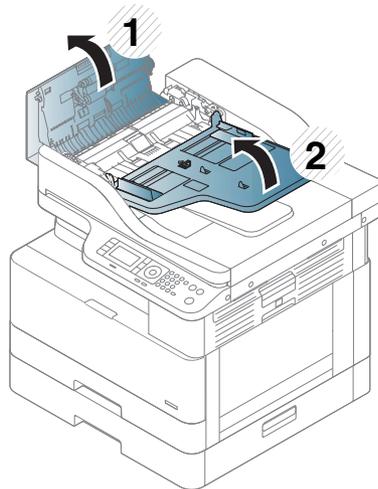
6. Cierre la cubierta del alimentador de documentos.



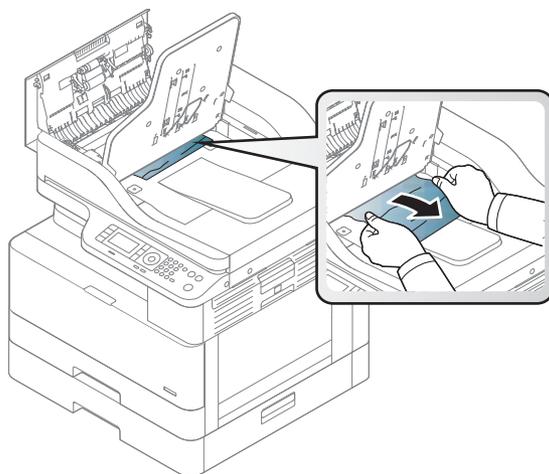
Eliminar atascos del papel en el área de salida del escáner

Siga el siguiente procedimiento para eliminar atascos de papeles originales en el área de salida del escáner.

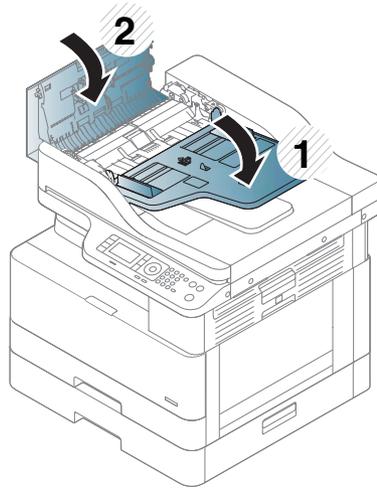
1. Abra la cubierta del alimentador de documentos y levante el apilador.



2. Retire el papel atascado original al tirar con cuidado de él hacia fuera del alimentador de documentos.



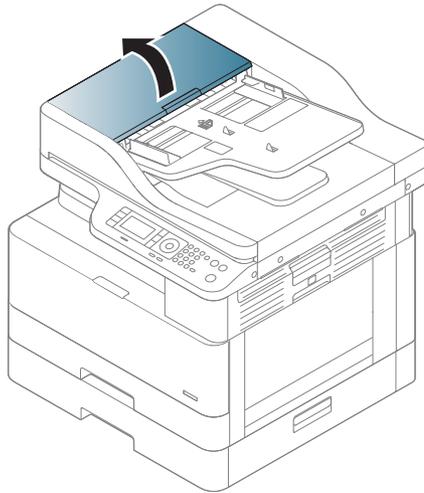
3. Cierre la cubierta del alimentador de documentos y tire el apilador hacia abajo.



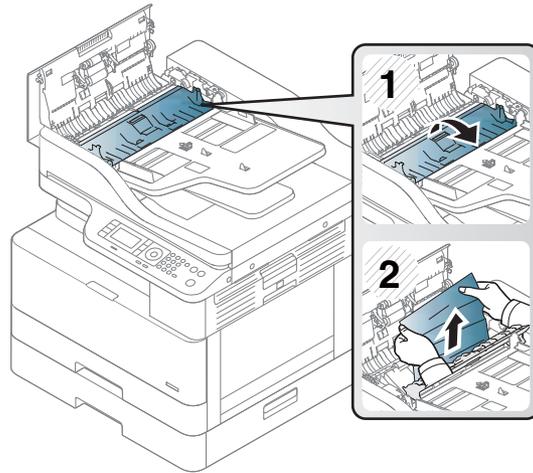
Eliminar atascos de papel en la ruta de escaneo a doble cara del escáner

Siga el siguiente procedimiento para eliminar atascos de documentos originales en la ruta de escaneo a doble cara.

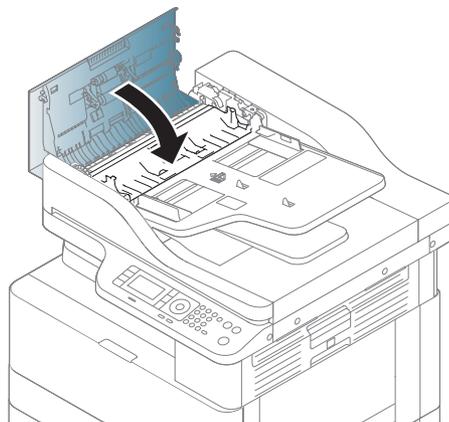
1. Abra la cubierta del alimentador de documentos.



- Abra la cubierta de atasco de papel de la unidad de impresión a doble cara. Tire con cuidado del documento original atascado para extraerlo del alimentador de documentos.



- Cierre la cubierta de atasco de papel de la unidad de impresión a doble cara y el alimentador de documentos.



Explicación de los LED de estado

El color de los LED indica el estado actual de la impresora.

 **NOTA:** Es posible que algunos LED no estén disponibles según el modelo, el país o la región.

Si la luz LED en el panel de control es de color rojo, significa que ocurrió un error.

- Para resolver el error, fíjese en el mensaje de error y las instrucciones de la parte de solución de problemas.
- También puede resolver el error con la guía de la ventana de estado de impresión del equipo.
- Si el problema persiste, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.

Estado del LED

Las luces LED del panel de control pueden estar encendidas, apagadas o parpadeando, lo cual indica el estado de la impresora.

La siguiente tabla proporciona información sobre el estado del LED.

Tabla 10-2 Indicador de estado del LED

Color de LED	Estado	Descripción
Sin color	Desactivado	<ul style="list-style-type: none"> La impresora está fuera de línea. La impresora está en modo de ahorro de energía.
Verde	Parpadeo	Cuando la luz de fondo parpadea significa que la impresora está recibiendo o imprimiendo datos.
Verde	Activado	La impresora está en línea y puede utilizarse.
Rojo	Parpadeo	<ul style="list-style-type: none"> Se ha producido un error leve y la impresora está esperando a que se solucione. Compruebe el mensaje que aparece en pantalla. Cuando se resuelve el problema, la impresora reanuda su funcionamiento. Queda poco tóner en el cartucho. La vida útil del cartucho^a de tóner es estimada. Prepare un nuevo cartucho para sustituirlo. Puede aumentar temporalmente la calidad de impresión si redistribuye el tóner.^b
Rojo	Activado	<ul style="list-style-type: none"> Un cartucho de tóner está a punto de alcanzar el fin de su vida útil.^c Se recomienda sustituir el cartucho de tóner. La cubierta está abierta. Cierre la cubierta. No hay papel en la bandeja. Cargar papel en la bandeja La impresora se ha detenido debido a un error grave. Compruebe el mensaje que aparece en pantalla. Se produjo un atasco de papel Una unidad de procesamiento de imágenes casi ha alcanzado su vida útil estimada.^d Se recomienda cambiar el cartucho de tóner

^a La vida útil del cartucho de impresión es aproximada, en función del recuento medio de páginas de tamaño A4/Carta, y cuenta con cobertura ISO. El valor de capacidad del cartucho se declara de acuerdo con ISO/IEC 19798. Las capacidades reales pueden variar significativamente en función de las imágenes impresas y otros factores. Para obtener más información, visite <http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies>. Es posible que queden residuos de tóner en el cartucho, incluso si el indicador rojo está encendido y la impresora deje de imprimir.

^b Es posible que algunos LED no estén disponibles según el modelo, el país o la región.

^c Consulte el pie de página "a".

^d Cuando la unidad de procesamiento de imágenes ha alcanzado el final de su vida útil, la impresora dejará de imprimir. En este caso, puede optar por detener o continuar la impresión desde el servicio web (Configuración > Configuración del equipo > Sistema > Configuración > Gestión de suministros > Parada de la unidad de procesamiento de imágenes). Desactivar esta opción y continuar con la impresión puede dañar el sistema del dispositivo.

Tabla 10-3 Estado del LED para encendido/activación

LED	Color de LED	Estado	Descripción
Encendido/activación 	Blanco	Activado	La impresora está en modo de ahorro de energía.
Encendido/activación 	Blanco	Desactivado	La impresora está en modo preparado o está apagada.

Explicación de los mensajes de la pantalla

Los mensajes aparecen en la pantalla del panel de control para indicar el estado o los errores de la impresora.

Consulte las tablas siguientes para comprender los mensajes, su significado y corregir el problema, si es necesario.



NOTA:

- Puede resolver el error con la guía de la ventana de programa de estado de impresión del equipo.
- Si un mensaje no está en la tabla, reinicie el equipo e intente de nuevo el trabajo de impresión. Si el problema persiste, póngase en contacto con un representante de soporte.
- Cuando llame para solicitar asistencia, proporcione al representante del servicio el contenido del mensaje de la pantalla.
- Es posible que algunos mensajes no aparezcan en la pantalla en función del modelo o de los accesorios opcionales.
- [número de error] indica el número de error.
- [tipo de bandeja] indica el número de bandeja.
- [tipo de soporte] indica el tipo de soporte.
- [tamaño del soporte] indica el tamaño del soporte.
- [tipo de unidad] indica el tipo de unidad.

Mensajes relacionados con el atasco de papel

Revise la ubicación del papel atascado cuando aparezca un mensaje de error de ese tipo en el panel de control.

Para obtener instrucciones sobre cómo eliminar atascos de papel, consulte la sección [Eliminar atascos de papel en la página 103](#).

Tabla 10-4 Mensajes de atascos de papel

Mensaje	Significado	Solución propuesta
Atasco de papel original	El documento original cargado se ha atascado en el alimentador de documentos.	Elimine el atasco.
Paper Jam in Tray 1 (Atasco de papel en la bandeja 1)	Hay papel atascado en la bandeja multifunción.	Elimine el atasco.
Paper Jam in Tray 2 (Atasco de papel en la bandeja 2)	Hay papel atascado en la bandeja.	Elimine el atasco.
Atasco dentro del dúplex	Se ha atascado papel en el interior del dúplex.	Elimine el atasco.
Atasco en el área de salida	Hay papel atascado en el área de salida del papel.	Elimine el atasco.

Mensajes relacionados con el tóner

Revise las siguientes soluciones cuando aparezca un mensaje de error de cartucho de tóner o unidad de procesamiento de imágenes en el panel de control.

Tabla 10-5 Mensajes de tóner

Mensaje	Significado	Solución propuesta
<p>Error [número de error]</p> <p>Error del carro del tóner [número de error]</p> <p>Llamada de servicio</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Un cartucho de tóner no está instalado. • No se ha detectado un cartucho de tóner. • La película protectora no se ha retirado del tóner. 	<ul style="list-style-type: none"> • Instale nuevamente el cartucho de tóner. • Vuelva a instalar el cartucho de tóner dos o tres veces para confirmar que está bien colocado. Si el problema persiste, póngase en contacto con los representantes del servicio técnico. • Retire la película protectora del cartucho de tóner.
<p>Tóner no instalado</p> <p>El cartucho de tóner no está instalado. Instálelo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Un cartucho de tóner no está instalado. • No se ha detectado un cartucho de tóner. • La película protectora no se ha retirado del tóner. 	<ul style="list-style-type: none"> • Instale nuevamente el cartucho de tóner. • Vuelva a instalar el cartucho de tóner dos o tres veces para confirmar que está bien colocado. Si el problema persiste, póngase en contacto con los representantes del servicio técnico. • Retire la película protectora del cartucho de tóner.
<p>Unidad de procesamiento de imágenes No compatible</p> <p>La unidad de procesamiento de imágenes no es compatible. Consultar guía</p>	<p>La unidad de procesamiento de imágenes instalada no es compatible con su impresora.</p>	<p>Instale una unidad de procesamiento de imágenes original HP diseñada para su impresora.</p>
<p>Unidad de procesamiento de imágenes No instalada</p> <p>La unidad de procesamiento de imágenes no está instalada. Instale la unidad.</p>	<p>La unidad de procesamiento de imágenes no está instalada.</p>	<p>Vuelva a instalar la unidad de procesamiento de imágenes dos o tres veces. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.</p>
<p>Preparar unidad IMG.</p> <p>Prepare una nueva unidad de procesamiento de imágenes</p>	<p>La vida útil estimada de la unidad de procesamiento de imágenes está próxima a finalizar.</p>	<p>Prepare una nueva unidad de procesamiento de imágenes para sustituirla.</p>
<p>Sustituir unidad IMG.</p> <p>Sustituya la unidad de procesamiento de imágenes con la nueva</p>	<p>La unidad de procesamiento de imágenes indicada casi ha alcanzado su vida útil estimada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Puede elegir “Detener” o “Continuar”, tal y como se muestra en el panel de control. Si selecciona “Detener”, la impresora se detendrá y no podrá imprimir nada más hasta que cambie la unidad de procesamiento de imágenes. Si selecciona “Continuar”, la impresora continuará funcionando, pero no se podrá garantizar la calidad de impresión. Sustituya la unidad de procesamiento de imágenes para asegurar la mejor calidad de impresión cuando aparezca este mensaje. Usar una unidad de procesamiento de imágenes más allá de esta fase puede provocar problemas de calidad de impresión. • Si la impresora se detiene, sustituya la unidad de procesamiento de imágenes.

Tabla 10-5 Mensajes de tóner (continuación)

Mensaje	Significado	Solución propuesta
Tóner no compatible El cartucho de tóner no es compatible. Consultar guía	El cartucho de tóner indicado no es apropiado para su impresora.	Cambie el cartucho de tóner indicado por uno HP.
Preparar nuevo tóner Preparar nuevo cartucho de tóner	Queda poca cantidad de tóner en el cartucho indicado. La vida útil estimada del cartucho ^a de tóner es estimada.	Prepare un cartucho nuevo para sustituirlo. Puede aumentar temporalmente la calidad de impresión si redistribuye el tóner.
Sustituir nuevo tóner Sustituir por un cartucho de tóner nuevo	<ul style="list-style-type: none"> El cartucho de tóner indicado ha llegado casi al final de su vida útil estimada. El cartucho de tóner indicado ha alcanzado su duración estimada. 	<ul style="list-style-type: none"> Puede elegir Detener o Continuar, tal y como se muestra en el panel de control. Si selecciona Detener, la impresora detendrá la impresión. Si selecciona Continuar, la impresora seguirá imprimiendo, pero no se garantiza la calidad de impresión. Sustituya el cartucho de tóner para asegurar la mejor calidad de impresión cuando aparezca este mensaje. Usar un cartucho más allá de esta fase puede provocar problemas de calidad de impresión. Sustituya el cartucho de tóner.

^a La impresora indica que el nivel del cartucho es bajo. La vida útil restante real del cartucho puede variar. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. No es necesario sustituir el cartucho ahora a menos que la calidad de impresión no sea aceptable.

⚠ PRECAUCIÓN: Para los productos de impresión HP, el uso de un cartucho de tóner de otro fabricante o recargado no afecta a la garantía ni a los contratos de asistencia entre HP y el cliente. No obstante, si el fallo o el daño del producto son atribuibles al uso de un cartucho de tóner que no es de HP o recargado, HP facturará las tarifas de tiempo y materiales estándares al servicio del producto por ese fallo o daño en concreto.

Mensajes relacionados con la bandeja

Revise las siguientes soluciones cuando aparezca un mensaje de error de la bandeja de papel en el panel de control.

Para obtener instrucciones sobre cómo cargar papel en una bandeja, consulte [Cargar papel en la bandeja 1 \(bandeja multifunción\) en la página 18](#) y [Cargar papel en la bandeja 2 y las bandejas para 250 hojas en la página 20](#).

Tabla 10-6 Mensajes de la bandeja

Mensaje	Significado	Solución propuesta
Todas las bandejas están vacías Todas las bandejas están sin papel. Cargar papel	No hay papel en la bandeja.	Cargue papel en la bandeja.
Bandeja 2 sin papel La bandeja 2 está sin papel. Cargar papel	No hay papel en la bandeja.	Cargue papel en la bandeja.
Bandeja 3 sin papel La bandeja 3 está sin papel. Cargar papel	No hay papel en la bandeja.	Cargue papel en la bandeja.
Bandeja 1 sin papel	No hay papel en la bandeja multifunción.	Cargue papel en la bandeja multifunción.

Tabla 10-6 Mensajes de la bandeja (continuación)

Mensaje	Significado	Solución propuesta
La bandeja 1 está sin papel. Cargar papel		

Mensajes relacionados con la red

Revise la siguiente solución cuando aparezca un mensaje de error de red en el panel de control.

Para obtener la dirección IP de la impresora, imprima una página de [configuración](#) desde el menú [Informe](#) en el panel de control.

(En el panel de control, presione  y, a continuación, seleccione los menús [Configuración del sistema](#) > [Informe](#)).

Para ver la conexión y configuración de la red, imprima la página de [configuración de red](#) desde el menú [Informe](#) en el panel de control.

Tabla 10-7 Mensajes de red

Mensaje	Significado	Solución propuesta
Conflicto de IP Esta dirección IP entra en conflicto con la de otro sistema.	Alguien más está usando la dirección IP de red que ha configurado.	Compruebe la dirección IP y restablézcala si es necesario.

Varios mensajes

Revise las soluciones para los siguientes mensajes de error en el panel de control.

Tabla 10-8 Varios mensajes

Mensaje	Significado	Solución propuesta
La puerta de la bandeja 2 está abierta. Cerrarla	La puerta de la bandeja 2 no se cerró correctamente.	Cierre la puerta hasta que encaje en su sitio.
La puerta frontal está abierta. Cerrarla	La puerta frontal no se cerró correctamente.	Cierre la puerta hasta que encaje en su sitio.
La puerta derecha está abierta. Cerrarla	La puerta derecha no se cerró correctamente.	Cierre la puerta hasta que encaje en su sitio.
Puerta del escáner abierta La puerta del escáner está abierta. Cerrar la puerta	La puerta del alimentador de documentos no se ha cerrado correctamente.	Cierre la cubierta hasta que encaje en su sitio.
Temperatura ambiente incorrecta La temperatura ambiente no es correcta. Cambiar la temperatura ambiente	El equipo está en un ambiente con una temperatura incorrecta.	Cambiar el equipo a otro ambiente con una temperatura ambiente adecuada
Preparar rodillo de transferencia/preparar nuevo rodillo de transferencia	Ha finalizado la vida útil del rodillo de inversión de la bandeja.	Sustituya el rodillo de inversión de la bandeja por uno nuevo. Póngase en contacto con el representante del servicio técnico.
Error: Error C9-2220/TR: #C92220. Instalar rodillo de transferencia nuevo	Ha finalizado la vida útil del rodillo de inversión de la bandeja.	Sustituya el rodillo de inversión de la bandeja por uno nuevo. Póngase en

Tabla 10-8 Varios mensajes (continuación)

Mensaje	Significado	Solución propuesta
		contacto con el representante del servicio técnico.
Escáner bloqueado El escáner está bloqueado. Pulsar el botón Detener	El escáner está bloqueado.	Reinicie la alimentación. Si el problema persiste, llame al servicio técnico.
Puerta del escáner abierta La puerta del escáner está abierta. Cerrar la puerta	La puerta del alimentador de documentos no se ha cerrado correctamente.	Cierre la cubierta hasta que encaje en su sitio.
Error [número de error] Error de la unidad del fusor: [número de error] Apáguelo y vuélvalo a encender. Si el problema persiste, llame al servicio técnico.	Hay un problema en la unidad del fusor.	Reinicie la alimentación. Si el problema persiste, llame al servicio técnico.
Error [número de error] Error del motor: [número de error] Apáguelo y vuélvalo a encender. Si el problema persiste, llame al servicio técnico.	Hay un problema con el sistema del motor.	Reinicie la alimentación. Si el problema persiste, llame al servicio técnico.
Error [número de error] Error de LSU: [número de error] Apáguelo y vuélvalo a encender. Si el problema persiste, llame al servicio técnico.	Hay un problema con el LSU.	Reinicie la alimentación. Si el problema persiste, llame al servicio técnico.
Error [número de error] Fallo del sistema de entrada: [número de error] Comprobar la conexión de la bandeja 3	Hay un problema en la bandeja 3.	Compruebe la conexión de la bandeja 3.

Problema en la alimentación y el cable de conexión

Es posible que la impresora no se encienda cuando existan problemas de alimentación o conexión.

Resolver un problema de conexión de alimentación

Revise las siguientes soluciones si la impresora experimenta un problema de alimentación.

Tabla 10-9 Soluciones para el problema de alimentación

Estado	Soluciones sugeridas
La impresora no está recibiendo alimentación o el cable de conexión entre el equipo y la impresora no está conectado correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el cable de alimentación de la impresora esté enchufado a una toma de pared que funcione y suministre el voltaje correcto. Si está utilizando un protector de sobretensión, un cable de extensión o una regleta, conecte el cable de alimentación de la impresora directamente a la toma de pared.

Tabla 10-9 Soluciones para el problema de alimentación

Estado	Soluciones sugeridas
	<p>Si la impresora dispone de un botón Encender/activar  en el panel de control, presione el botón Encender/activar .</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable de alimentación de la impresora y espere 15 minutos. <p>Una vez que hayan transcurrido los 15 minutos, enchufe el cable de alimentación de la impresora en la toma de pared.</p>

Solución de problemas de impresión

Obtenga información sobre cómo resolver problemas de impresión.

Problemas de impresión

Revise las causas y soluciones sugeridas cuando experimente problemas de impresión.

Tabla 10-10 Problemas de impresión

Estado	Posible causa	Solución propuesta
La impresora no imprime.	La impresora no recibe alimentación eléctrica.	<p>Enchufe el cable de alimentación de la impresora en la toma de pared.</p> <p>Si la impresora dispone de un botón Encender/activar  en el panel de control, presione el botón Encender/activar botón .</p>
La impresora no imprime.	La impresora no está seleccionada como la impresora predeterminada.	Seleccione su impresora como la impresora predeterminada en Windows.
La impresora no imprime.	No se ha cerrado la cubierta.	Cierre la cubierta.
La impresora no imprime.	Hay papel atascado.	Elimine el atasco de papel.
La impresora no imprime.	No hay papel cargado.	Cargue el papel.
La impresora no imprime.	El cartucho de tóner no está instalado.	Instale el cartucho de tóner.
La impresora no imprime.	El cartucho de tóner no funciona correctamente.	Asegúrese de que la cubierta protectora y las hojas se han eliminado del cartucho de tóner.
La impresora no imprime.	El cable de conexión entre el equipo y la impresora no está conectado correctamente.	Desconecte el cable de la impresora y vuelva a conectarlo.
La impresora no imprime.	La configuración del puerto no es correcta.	Compruebe la configuración de impresora de Windows para asegurarse de que el trabajo de impresión se ha enviado al puerto correcto. Si el equipo tiene más de un puerto, asegúrese de que la impresora esté conectada al puerto que le corresponde.
La impresora no imprime.	Es posible que la impresora no esté configurada correctamente.	Verifique las Preferencias de impresión para asegurarse de que todos los ajustes de impresión sean correctos.

Tabla 10-10 Problemas de impresión (continuación)

Estado	Posible causa	Solución propuesta
La impresora no imprime.	Es posible que el controlador de la impresora esté incorrectamente instalado.	Desinstale y vuelva a instalar el controlador de la impresora.
La impresora no imprime.	La impresora no funciona correctamente.	Compruebe el mensaje de la pantalla en el panel de control para ver si la impresora está indicando un error de sistema. Póngase en contacto con un representante del servicio técnico.
La impresora no imprime.	El tamaño del documento es tan grande que el espacio de disco duro del equipo es insuficiente para acceder al trabajo de impresión	Obtenga más espacio de disco duro y vuelva a imprimir el documento.
La impresora no imprime.	La bandeja de salida está llena.	Retire el papel de la bandeja de salida.
La impresora selecciona los materiales de impresión de la fuente de papel incorrecta.	La opción de papel que se ha seleccionado en las Preferencias de impresión puede ser incorrecta.	En muchas aplicaciones de software, la selección de origen del papel se encuentra en la pestaña Papel dentro de las Preferencias de impresión . Seleccione la fuente de papel correcta. Consulte la pantalla de ayuda del controlador de impresión.
Un trabajo de impresión es extremadamente lento	Es posible que el trabajo sea muy complejo.	Reduzca la complejidad de la página o intente ajustar la configuración de la calidad de imagen.
La mitad de la página está en blanco.	Puede que los ajustes de orientación de la página no sean correctos.	Cambie la orientación de página en la aplicación.
La mitad de la página está en blanco.	El tamaño de papel y la configuración del tamaño de papel no coinciden.	Asegúrese de que el tamaño de papel en la configuración del controlador de impresora coincide con el papel en la bandeja. O bien, asegúrese de que el tamaño de papel en la configuración del controlador de impresora coincide con la selección de papel en la configuración de la aplicación de software que utilice.
La impresora imprime pero el texto es erróneo, tiene caracteres extraños o está incompleto.	El cable USB está suelto o es defectuoso.	Desconecte el cable de la impresora y vuelva a conectarlo. Intente imprimir un trabajo que ya haya imprimido correctamente. Si es posible, conecte el cable y la impresora a otro equipo que sepa que no presenta problemas, e intente imprimir un trabajo. Por último, pruebe con otro cable de la impresora.
La impresora imprime pero el texto es erróneo, tiene caracteres extraños o está incompleto.	Se seleccionó el controlador de impresora incorrecto	Verifique el menú de selección de impresora de la aplicación para garantizar que su impresora esté seleccionada.
La impresora imprime pero el texto es erróneo, tiene caracteres extraños o está incompleto.	La aplicación de software no funciona correctamente.	Intente imprimir un trabajo desde otra aplicación.
La impresora imprime pero el texto es erróneo, tiene caracteres extraños o está incompleto.	El sistema operativo no funciona correctamente.	Salga de Windows y reinicie el ordenador. Apague y vuelva a encender la impresora.
Las páginas se imprimen, pero están en blanco.	El cartucho de impresión es defectuoso o no le queda tóner.	Redistribuya el tóner, si es necesario. Si no funciona, sustituya el cartucho de tóner.

Tabla 10-10 Problemas de impresión (continuación)

Estado	Posible causa	Solución propuesta
Las páginas se imprimen, pero están en blanco.	El archivo podría tener páginas en blanco.	Compruebe el archivo para asegurarse de que no contiene páginas en blanco.
Las páginas se imprimen, pero están en blanco.	Algunas partes, como el controlador o la placa, pueden presentar defectos.	Póngase en contacto con un representante del servicio técnico.
La impresora no imprime archivos PDF correctamente. Faltan algunas partes de ilustraciones, texto o gráficos.	Incompatibilidad entre el archivo PDF y los productos de Acrobat.	Podría imprimir el archivo PDF si lo imprime como una imagen. Habilite la función Imprimir como imagen desde las opciones de impresión de Acrobat. NOTA: Al imprimir un archivo PDF como imagen aumenta el tiempo de impresión.
La calidad de impresión de las fotografías no es buena. Las imágenes no están claras.	La resolución de la fotografía es muy baja.	Reduzca el tamaño de la fotografía. Si aumenta el tamaño de la fotografía en la aplicación de software, se puede reducir la resolución.
Antes de imprimir, la impresora emite vapor cerca de la bandeja de salida.	Si se utiliza papel húmedo o mojado puede causar vapor [humo blanco] durante la impresión.	Esto no es un problema. Solo siga imprimiendo. Si le molesta el vapor, sustituya el papel con papel nuevo de un paquete sin abrir.
La impresora no imprime con un papel de tamaño especial, como el papel de facturación.	El tamaño de papel y la configuración de tamaño de papel no coinciden.	Establezca el tamaño de papel correcto en la pestaña Personalizado en Papel en Preferencias de impresión .
El papel impreso de facturación está abarquillado.	No coincide con la configuración del tipo de papel.	Cambie la opción de la impresora e inténtelo de nuevo. Vaya a Preferencias de impresión , haga clic en la pestaña Papel y, a continuación, establezca el tipo como Fino .

Problemas de calidad de impresión

Utilice la siguiente información para solucionar problemas de calidad de impresión, incluidos aquellos relacionados con la calidad de imagen.

Los pasos de solución de problemas pueden ayudar a resolver los siguientes defectos:

- Negro o color de fondo
- Páginas negras
- Áreas omitidas
- Impresión clara o atenuada
- Caracteres mal formados
- Página inclinada, curvada u ondulada
- Manchas de tóner, tóner suelto y suciedad
- Líneas verticales, rayas verticales y rayas horizontales
- Puntos blancos
- Arrugas o pliegues

Para obtener instrucciones sobre cómo solucionar determinados defectos de imagen, consulte [Solución de problemas de defectos de imagen en la página 136](#).

Solución de problemas de calidad de impresión

Use los siguientes procedimientos para solucionar problemas con la calidad de impresión.

Para resolver el problema, pruebe las soluciones en el orden indicado. Si el problema se resuelve con una de las soluciones, no es necesario que haga nada más.

1. Verifique los ajustes del tipo de papel en el panel de control de la impresora. Si es necesario, cambie los ajustes.



NOTA: Asegúrese de que el tamaño de papel en la configuración del controlador de impresora coincide con el papel en la bandeja. O bien, asegúrese de que el tamaño de papel en la configuración del controlador de impresora coincide con la selección de papel en la configuración de la aplicación de software que utilice.

Para obtener instrucciones, consulte [Configuración del tamaño y tipo de papel en la página 27](#).

Cuando imprima desde un programa de software, verifique si las páginas impresas presentan manchas, zonas borrosas u oscuras, papel abarquillado, puntos de tóner dispersos, tóner suelto o pequeñas áreas en las que el tóner no se haya aplicado.

2. Verifique la originalidad y el estado de los cartuchos de tóner HP.



NOTA: HP recomienda usar cartuchos originales HP. HP no puede garantizar la calidad ni la fiabilidad de los cartuchos que no son de HP ni de los cartuchos de HP reciclados.

- a. En el panel de control, presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione los menús [Configuración del sistema](#) > [Mantenimiento](#) > [Vida útil de los suministros](#).
- b. Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el botón [Aceptar](#).
- c. Presione el botón Detener/borrar  para volver al modo Listo.

3. Verifique si el cartucho de tóner o la unidad de procesamiento de imágenes están dañados.

Puede redistribuir el tóner en el cartucho y mejorar la calidad de impresión temporalmente. Para obtener instrucciones, consulte [Cómo redistribuir el tóner en la página 32](#)

Para obtener instrucciones sobre cómo retirar el cartucho, consulte [Extraer y sustituir los cartuchos en la página 35](#)

4. Configure un alerta en el panel de control cuando la cantidad de tóner en un cartucho esté baja.

Para obtener instrucciones, consulte [Configuración de la alerta de nivel bajo de tóner en la página 47](#).

5. Verifique el papel y el entorno de impresión.

- a. Utilice papel que se ajuste a las especificaciones indicadas por HP.
- b. Asegúrese de que la impresora no se someta a una temperatura o una humedad que estén fuera de las especificaciones de la impresora.

Para obtener instrucciones sobre cómo alimentar papel en una bandeja, consulte [Resolver problemas de alimentación de papel o múltiples recogidas en la página 96](#).

6. Limpie el OPC.

 **NOTA:** Durante el proceso de impresión, puede acumularse partículas de talco de papel y polvo en el tambor OPC del cartucho de tóner que se encuentra en el interior de la impresora. Esto puede causar problemas de calidad de impresión, como impresiones claras o densidad de impresión irregular.

- a. En el panel de control, presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione los menús [Configuración del sistema](#) > [Configuración del equipo](#) > [Limpieza de OPC](#).
- b. Seleccione [Automático](#) para iniciar una limpieza cada 1000 páginas.

El proceso de limpieza de OPC tarda aproximadamente cinco minutos en completarse.

Aparecerá el mensaje **Limpiando...** en el panel de control de la impresora. No apague la impresora hasta que el proceso de limpieza haya finalizado.

7. Verifique los [Ajustes del modo ecológico](#).

 **NOTA:** HP no recomienda usar el modo ecológico en todo momento. Si el modo ecológico se utiliza todo el tiempo, las piezas mecánicas del cartucho de tóner podrían desgastarse antes que el suministro del tóner. Si la calidad de impresión empieza a disminuir y ya no es aceptable, sustituya el cartucho de tóner.

- a. En el panel de control, presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione los menús [Configuración del sistema](#) > [Configuración del equipo](#) > [Ajustes del modo ecológico](#).
- b. Cambie la opción [Modo predeterminado](#) a [Desactivado](#) y, a continuación, presione el botón [Aceptar](#).

Solución de problemas de defectos de imagen

Consulte ejemplos de defectos de imagen y los pasos para solucionarlos.

Referencia rápida de defectos de imagen

Identifique la imagen que representa el problema de calidad de impresión y, a continuación, haga clic en el enlace para ver los pasos de solución de problemas para resolverlo.

Tabla 10-11 Referencia rápida de la tabla de defectos de imagen

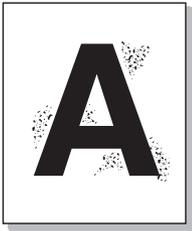
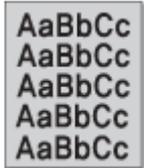
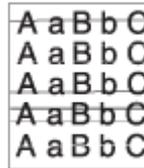
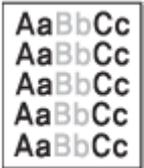
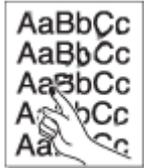
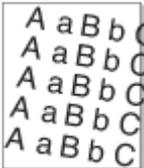
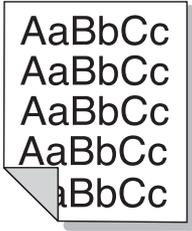
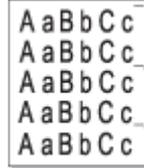
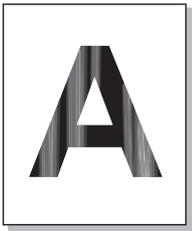
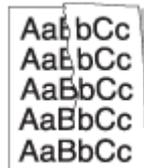
<p>Tabla 10-12 Fondo disperso en la página 138</p> 	<p>Tabla 10-14 Negro o color de fondo en la página 138</p> 	<p>Tabla 10-16 Página negra en la página 139</p> 
<p>Tabla 10-18 Huecos en los caracteres en la página 140</p> 	<p>Tabla 10-20 Abarquillado en la página 140</p> 	<p>Tabla 10-22 Abarquillado u ondulado en la página 141</p> 

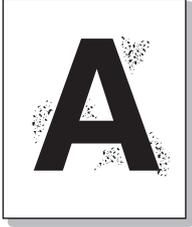
Tabla 10-11 Referencia rápida de la tabla de defectos de imagen (continuación)

<p>Tabla 10-24 Áreas omitidas en la página 141</p> 	<p>Tabla 10-26 Impresión horizontal clara en la parte superior de una página en la página 142</p> 	<p>Tabla 10-28 Bandas horizontales en la página 143</p> 
<p>Tabla 10-30 Impresión clara o atenuada en la página 143</p> 	<p>Tabla 10-32 Tóner suelto en la página 144</p> 	<p>Tabla 10-34 Caracteres mal formados en la página 144</p> 
<p>Tabla 10-36 Página inclinada en la página 145</p> 	<p>Tabla 10-38 Las impresiones de la parte posterior están sucias en la página 146</p> 	<p>Tabla 10-40 Partículas de tóner alrededor de caracteres de fuentes o en imágenes en la página 146</p> 
<p>Tabla 10-42 Manchas de tóner en la página 147</p> 	<p>Tabla 10-44 Líneas verticales en la página 148</p> 	<p>Tabla 10-47 Defectos verticales repetidos en la página 148</p> 
<p>Tabla 10-49 Bandas verticales en la página 149</p> 	<p>Tabla 10-51 Puntos blancos en la página 149</p> 	<p>Tabla 10-53 Arrugas o pliegues en la página 150</p> 



NOTA: Para solucionar problemas de imágenes desconocidos en una página impresa, consulte [Tabla 10-55 Resolver problemas de imágenes desconocidas repetitivas en la página 151](#)

Tabla 10-12 Fondo disperso

Muestra del tóner distribuido de manera aleatoria por la página impresa	Descripción
	<p>Resultados de dispersión del fondo de bits de tóner distribuido aleatoriamente en la página impresa.</p>

Causa y solución

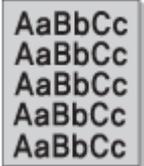


NOTA: Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen. Si el problema se resuelve con una de las soluciones, no es necesario que haga nada más.

Tabla 10-13 Resolver el problema de fondo disperso

Posible causa	Soluciones sugeridas
El papel puede estar demasiado húmedo.	Intente imprimir con un lote de papel diferente. No abra los paquetes de papel hasta que sea necesario para que este no absorba demasiada humedad.
Es necesario ajustar la resolución de impresión si el fondo disperso cubre toda el área de la superficie de una página impresa.	Ajuste la resolución de impresión mediante la aplicación de software o en Preferencias de impresión .
Se seleccionó un tipo de papel incorrecto.	Asegúrese de que ha seleccionado el tipo de papel correcto. Por ejemplo: Si selecciona "papel grueso", pero de hecho usa papel normal, se puede producir una sobrecarga que provoque un problema de calidad en la copia.
El tóner no se redistribuye de forma pareja en el cartucho.	Asegúrese de rotar el cartucho de tóner de un extremo a otro para redistribuir el tóner en el cartucho cuando instale un cartucho de tóner nuevo.

Tabla 10-14 Negro o color de fondo

Muestra de fondo negro o gris	Descripción
	<p>La página impresa muestra un sombreado de fondo negro o gris.</p>

Causa y solución

 **NOTA:** Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen. Si el problema se resuelve con una de las soluciones, no es necesario que haga nada más.

Tabla 10-15 Resolver fondo negro o a color

Causas posibles	Soluciones sugeridas
El tipo de papel es incorrecto.	Compruebe que el papel que hay en las bandejas no haya pasado anteriormente por la impresora. Cambie a un papel de peso más ligero.
El equipo no se encuentra dentro del rango de temperatura y humedad de funcionamiento admisible.	Verifique las condiciones del entorno. Compruebe que la impresora esté dentro del rango de temperatura/humedad de funcionamiento admisible. NOTA: Las condiciones de extrema sequedad o un alto nivel de humedad (un valor superior al 80 % de humedad relativa) puede aumentar la cantidad de sombreado de fondo.
El cartucho de tóner puede estar dañado.	Retire el viejo cartucho de tóner e instale uno nuevo. Asegúrese de rotar el cartucho de tóner de un extremo a otro para redistribuir el tóner en el cartucho.

Tabla 10-16 Página negra

Muestra de una página impresa en negro	Descripción
	Toda la página está impresa en color negro.

Causa y solución

 **NOTA:** Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen. Si el problema se resuelve con una de las soluciones, no es necesario que haga nada más.

Si el problema continúa después de intentar las soluciones sugeridas, es posible que el equipo requiera reparaciones. Póngase en contacto con un representante del servicio técnico.

Tabla 10-17 Resolver problema de la página impresa en negro

Posible causa	Soluciones sugeridas
El cartucho de tóner puede que no esté instalado correctamente.	Retire el cartucho y vuelva a insertarlo.
El cartucho de tóner puede estar dañado.	Saque el cartucho de tóner e instale uno nuevo. Asegúrese de rotar el cartucho de tóner de un extremo a otro para redistribuir el tóner en el cartucho.

Tabla 10-18 Huecos en los caracteres

Muestra de huecos en los caracteres	Descripción
	Los huecos en los caracteres son las áreas blancas en las partes de caracteres que deben ser negro liso.

Causa y solución

 **NOTA:** Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen.

Tabla 10-19 Resolver problemas de los huecos en los caracteres

Posible causa	Soluciones sugeridas
Es posible que esté imprimiendo en la superficie del papel incorrecta.	Retire el papel y gírelo.
Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones.	Use papel que cumpla con las especificaciones de HP. Asegúrese de que el equipo esté dentro del rango de temperatura y humedad de funcionamiento admisible.

Tabla 10-20 Abarquillado

Muestra de papel abarquillado	Descripción
	El papel impreso está enrollado o no se introduce en el equipo.

Causa y solución

 **NOTA:** Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen.

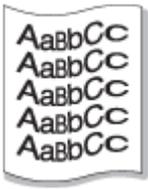
Tabla 10-21 Resolver problemas de papel abarquillado

Posible causa	Soluciones sugeridas
El papel de la bandeja está deformado.	<ul style="list-style-type: none"> • Retire el papel de la bandeja de salida. • Intente imprimir con un lote de papel diferente. No abra los paquetes de papel hasta que sea necesario para que este no absorba demasiada humedad. • Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja. También intente girar el papel 180° en la bandeja. • Cambie la opción de papel de la impresora y vuelva a intentarlo. <ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Preferencias de impresión.

Tabla 10-21 Resolver problemas de papel abarquillado

Posible causa	Soluciones sugeridas
	<ol style="list-style-type: none"> Haga clic en la pestaña Papel y, a continuación, establezca el tipo de papel en Fino.

Tabla 10-22 Abarquillado u ondulado

Muestra de texto ondulado	Descripción
	El texto impreso está curvado u ondulado.

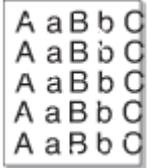
Causa y solución

 **NOTA:** Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen.

Tabla 10-23 Resolver problema de texto curvado u ondulado

Posible causa	Soluciones sugeridas
No se cargó el papel correctamente.	<p>Asegúrese de que el papel está cargado correctamente.</p> <ol style="list-style-type: none"> Retire el papel y, a continuación, vuelva a cargar la bandeja. Vuelva a instalar la bandeja correctamente. <p>Asegúrese de que todos los bordes del papel estén igualados por todos los lados.</p> <ol style="list-style-type: none"> Compruebe que la parte superior de la pila de papel se encuentre por debajo del indicador de llenado de la bandeja. No sobrecargue la bandeja.
Tipo y calidad de papel incorrectos. La humedad y las temperaturas altas pueden hacer que el papel se curve.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe el tipo y la calidad del papel. Intente imprimir con un lote de papel diferente. No abra los paquetes de papel hasta que sea necesario para que este no absorba demasiada humedad. Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja. También intente girar el papel 180° en la bandeja.

Tabla 10-24 Áreas omitidas

Muestra de gotas en una página impresa	Descripción
	Algunas áreas aparecen atenuadas, generalmente redondeadas y de forma aleatoria en la página.

Causa y solución



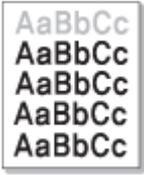
NOTA: Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen. Si el problema se resuelve con una de las soluciones, no es necesario que haga nada más.

Si estos pasos no corrigen el problema, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.

Tabla 10-25 Resolver gotas o áreas atenuadas en una página

Causas posibles	Soluciones sugeridas
La hoja de papel puede ser defectuosa.	Intente volver a imprimir el trabajo.
El contenido en agua del papel no es uniforme o el papel tiene manchas de humedad en la superficie.	Utilice otra marca de papel. No abra los paquetes de papel hasta que sea necesario para que este no absorba demasiada humedad. Asegúrese de que el equipo esté dentro del rango de temperatura y humedad de funcionamiento admisible.
El lote de papel es defectuoso. Los procesos de fabricación pueden hacer que algunas áreas rechacen el tóner.	Intente utilizar una marca diferente de papel.
Ajustes del tipo de papel incorrectos.	Cambie la opción de la impresora e inténtelo de nuevo. <ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Preferencias de impresión.2. Haga clic en la pestaña Papel y, a continuación, establezca el tipo de papel en Grueso.

Tabla 10-26 Impresión horizontal clara en la parte superior de una página

Muestra de impresión horizontal clara en la parte superior de la página	Descripción
	La mitad superior del papel se imprime más clara que el resto del papel.

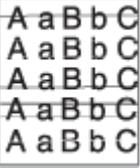
Causa y solución

Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen.

Tabla 10-27 Resolver impresión horizontal clara en la parte superior de una página

Posible causa	Solución propuesta
Es posible que el tóner no se adhiera correctamente a este tipo de papel.	Cambie los ajustes del tipo de papel en el controlador de la impresora: <ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Preferencias de impresión.2. Haga clic en la pestaña Papel y, a continuación, establezca el tipo de papel en Reciclado.

Tabla 10-28 Bandas horizontales

Muestra de rayas o manchas horizontales en la página impresa	Descripción
	Aparecen rayas o manchas negras alineadas horizontalmente en una página impresa.

Causa y solución

 **NOTA:** Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen. Si el problema se resuelve con una de las soluciones, no es necesario que haga nada más.

Si el problema persiste, el equipo puede requerir reparación. Póngase en contacto con un representante del servicio técnico.

Tabla 10-29 Resolver problema de rayas horizontales

Posible causa	Soluciones sugeridas
Es posible que el cartucho de tóner esté instalado de forma incorrecta.	Retire el cartucho y vuelva a insertarlo.
El cartucho de tóner puede estar dañado.	Saque el cartucho de tóner e instale uno nuevo.

Tabla 10-30 Impresión clara o atenuada

Muestra de impresión clara o atenuada	Descripción
	Aparece un área descolorida o con rayas verticales blancas en la página.

Causa y solución

 **NOTA:** Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen. Si el problema se resuelve con una de las soluciones, no es necesario que haga nada más.

Tabla 10-31 Resolver problemas de impresión clara o atenuada

Posible causa	Soluciones sugeridas
El nivel de tóner es bajo.	Instale un nuevo cartucho de tóner.
Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones. Por ejemplo, es posible que el papel esté demasiado húmedo o sea demasiado rugoso.	Use papel que cumpla con las especificaciones de HP. Compruebe que la impresora esté dentro del rango de temperatura/humedad de funcionamiento admisible.
Los ajustes de la resolución de impresión son demasiado bajos o el modo de ahorro de tóner está activado.	Ajuste la resolución de impresión y desactive el modo de ahorro de tóner. Consulte la pantalla de ayuda del controlador de la impresora.

Tabla 10-31 Resolver problemas de impresión clara o atenuada (continuación)

Posible causa	Soluciones sugeridas
Una combinación de defectos borrosos o manchas puede indicar que se debe limpiar el cartucho de tóner.	Limpie el interior del equipo.
La superficie de la pieza de LSU en el interior del equipo puede estar sucia.	Limpie el interior del equipo. Si la limpieza no corrige el problema, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.

Tabla 10-32 Tóner suelto

Muestra de tóner suelto en una página	Descripción
	El tóner está suelto o roza la página.

Causa y solución



NOTA: Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen. Si el problema se resuelve con una de las soluciones, no es necesario que haga nada más.

Si el problema persiste, el equipo puede requerir reparación. Póngase en contacto con un representante del servicio técnico.

Tabla 10-33 Resolver problema de tóner suelto

Causas posibles	Soluciones sugeridas
Se usa el papel incorrecto durante la impresión.	Compruebe el tipo, el grosor y la calidad del papel. Use papel que cumpla con las especificaciones de HP.
Es necesario sustituir el cartucho de tóner.	<ul style="list-style-type: none"> Limpie el interior del equipo. Saque el cartucho de tóner e instale uno nuevo.

Tabla 10-34 Caracteres mal formados

Muestra de caracteres mal formados	Descripción
	Los caracteres se forman incorrectamente y producen imágenes huecas.

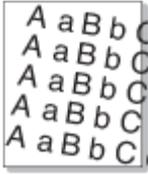
Causa y solución

Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen.

Tabla 10-35 Resolver problema de caracteres incorrectamente formados

Posible causa	Soluciones sugeridas
El papel puede estar demasiado resbaladizo.	<p>Intente usar un papel diferente o imprima con un lote de papel diferente.</p> <p>Use papel que cumpla con las especificaciones de HP.</p> <p>Asegúrese de que el equipo esté dentro del rango de temperatura y humedad de funcionamiento admisible.</p>

Tabla 10-36 Página inclinada

Muestra de página inclinada	Descripción
	<p>La imagen no está centrada o aparece inclinada en la página. El defecto se produce cuando el papel no está colocado correctamente en el momento en que se saca de la bandeja y se mueve por la trayectoria del papel.</p>

Causa y solución

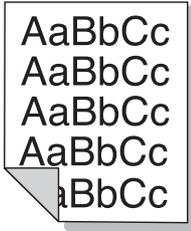


NOTA: Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen. Si el problema se resuelve con una de las soluciones, no es necesario que haga nada más.

Tabla 10-37 Resolver problema de página inclinada

Posible causa	Soluciones sugeridas
No se cargó el papel correctamente.	<p>Asegúrese de que el papel está cargado correctamente.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retire el papel y, a continuación, vuelva a cargar la bandeja. 2. Vuelva a instalar la bandeja correctamente. <p>Asegúrese de que todos los bordes del papel estén igualados por todos los lados.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Compruebe que la parte superior de la pila de papel se encuentre por debajo del indicador de llenado de la bandeja. No sobrecargue la bandeja.
Tipo y calidad de papel incorrectos.	Compruebe el tipo y la calidad del papel.
Las guías están demasiado ajustadas o sueltas respecto del papel.	Asegúrese de que las guías del papel estén ajustadas para el tamaño de papel correcto. No ajuste las guías de papel demasiado contra la pila de papel. Ajústelas hasta las sangrías o marcas de la bandeja.

Tabla 10-38 Las impresiones de la parte posterior están sucias

Muestra de la parte posterior de la página impresa cuando está sucia	Descripción
	La parte posterior de las impresiones está sucia.

Causa y solución

 **NOTA:** Pruebe las soluciones sugeridas para solucionar el defecto de la imagen. Si el problema se resuelve con una de las soluciones, no es necesario que haga nada más.

Tabla 10-39 Solucionar problemas cuando la parte posterior de una página impresa está sucia

Causas posibles	Solución propuesta
El tóner gotea	Verifique si el tóner gotea. Limpie el interior del equipo. Limpie el interior del equipo con un paño seco y libre de pelusa.
El rodillo de transferencia está gastado o sucio	Verifique el rodillo de transferencia. <ol style="list-style-type: none"> 1. Abra la cubierta lateral. 2. Limpie el rodillo de transferencia. 3. Si es necesario, sustituya el rodillo de transferencia.

Tabla 10-40 Partículas de tóner alrededor de caracteres de fuentes o en imágenes

Muestra de partículas de tóner en página impresa	Descripción
	Hay partículas de tóner alrededor de caracteres en negrita o en imágenes.

Causa y solución

 **NOTA:** Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen. Si el problema se resuelve con una de las soluciones, no es necesario que haga nada más.

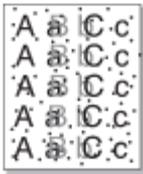
Tabla 10-41 Resolver partículas de tóner alrededor de caracteres de fuentes o líneas en una página

Causas posibles	Soluciones sugeridas
Es posible que el tóner no se adhiera correctamente a este tipo de papel.	Cambie los ajustes del tipo de papel en el controlador de la impresora:

Tabla 10-41 Resolver partículas de tóner alrededor de caracteres de fuentes o líneas en una página (continuación)

Causas posibles	Soluciones sugeridas
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Preferencias de impresión. 2. Haga clic en la pestaña Papel y, a continuación, establezca el tipo de papel en Reciclado.
Ajustes del tipo de papel incorrectos.	<p>Asegúrese de usar papel que se ajuste a las especificaciones indicadas por HP.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que ha seleccionado el tipo de papel correcto. Compruebe el tipo, el grosor y la calidad del papel. <p>Por ejemplo: si se selecciona "papel grueso", pero de hecho se usa papel normal, se puede producir una sobrecarga que provoque un problema de calidad en la copia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el tamaño de papel en la configuración del controlador de impresora coincide con el papel en la bandeja. O bien, asegúrese de que el tamaño de papel en la configuración del controlador de impresora coincide con la selección de papel en la configuración de la aplicación de software que utilice.

Tabla 10-42 Manchas de tóner

Muestra de manchas de tóner en una impresión	Descripción
	<p>El tóner suelto se dispersa en una página impresa. Las manchas de tóner se producen cuando se acumulan partículas de polvo en el interior del equipo.</p>

Causa y solución

 **NOTA:** Pruebe las soluciones sugeridas para solucionar el defecto de la imagen. Si el problema se resuelve con una de las soluciones, no es necesario que haga nada más.

Si estos pasos no corrigen el problema, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.

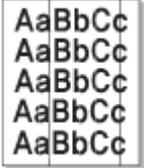
Tabla 10-43 Resolver las especificaciones de tóner

Causas posibles	Soluciones sugeridas
Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones.	Use papel que cumpla con las especificaciones de HP. Verifique que el equipo esté dentro del rango de temperatura/humedad de funcionamiento admisible.
Es posible que el papel esté demasiado húmedo o sea demasiado rugoso.	Intente imprimir con un lote de papel diferente. No abra los paquetes de papel hasta que sea necesario para que este no absorba demasiada humedad.
El equipo no se encuentra dentro del rango de temperatura y humedad de funcionamiento admisible.	
El rodillo de transferencia puede estar sucio.	<p>Verifique el rodillo de transferencia.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Abra la cubierta lateral. 2. Limpie el rodillo de transferencia.
Es posible que deba limpiarse la ruta del papel.	Limpie el interior del equipo.

Tabla 10-43 Resolver las especificaciones de tóner (continuación)

Causas posibles	Soluciones sugeridas
	Limpie el interior del equipo con un paño seco y libre de pelusa.

Tabla 10-44 Líneas verticales

Muestra de rayas verticales blancas o negras en la página	Descripción
	<p>Aparecen rayas verticales blancas o negras en la página.</p>

Causa y solución

 **NOTA:** Pruebe las soluciones sugeridas en las siguientes tablas para solucionar el defecto de la imagen.

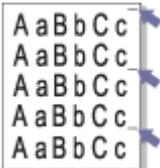
Tabla 10-45 Resolver rayas verticales negras

Posible causa	Soluciones sugeridas
Aparece una raya vertical negra en una impresión cuando la superficie (pieza del tambor) del cartucho que hay en el interior del equipo está probablemente rayada.	Retire el cartucho e instale uno nuevo.

Tabla 10-46 Resolver rayas verticales blancas

Posible causa	Soluciones sugeridas
Aparece una raya vertical blanca en una impresión cuando la superficie de la pieza de LSU en el interior del equipo puede estar sucia.	<p>Limpie el interior del equipo.</p> <p>Si la limpieza no corrige el problema, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.</p>

Tabla 10-47 Defectos verticales repetidos

Muestra de defectos verticales repetidos	Descripción
	<p>Aparecen marcas verticales en la parte impresa de la página repetidamente y a intervalos regulares.</p>

Causa y solución

 **NOTA:** Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen. Si el problema se resuelve con una de las soluciones, no es necesario que haga nada más.

Tabla 10-48 Resolver defectos verticales repetidos

Causas posibles	Soluciones sugeridas
Puede que el cartucho de tóner esté dañado.	Saque el cartucho de tóner e instale uno nuevo.
Es posible que haya piezas del equipo que estén manchadas de tóner.	Si los defectos se producen en el reverso de la página, es posible que el problema se corrija al imprimir unas páginas más.
El conjunto del fusor puede estar dañado.	Póngase en contacto con un representante del servicio técnico.

Tabla 10-49 Bandas verticales

Muestra de rayas verticales claras en la página impresa.	Descripción
	Rayas verticales claras en la página impresa.

Causa y solución

 **NOTA:** Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen.

Tabla 10-50 Resolver rayas verticales claras en la página impresa.

Posible causa	Solución propuesta
Al utilizar el soporte Century Star, se puede contaminar la superficie del OPC. Esto provocará rayas verticales claras durante la impresión.	<p>Utilice el panel de control para iniciar el modo de limpieza del OPC.</p> <p>NOTA: El proceso de limpieza de OPC tarda aproximadamente cinco minutos en completarse.</p> <ol style="list-style-type: none"> En el panel de control, presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione los menús Configuración del sistema > Configuración del equipo > Limpieza de OPC. Seleccione Automático para iniciar una limpieza cada 1000 páginas.

Tabla 10-51 Puntos blancos

Muestra de manchas blancas en una página	Descripción
	Aparecen puntos blancos en la página.

Causa y solución



NOTA: Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen. Si el problema se resuelve con una de las soluciones, no es necesario que haga nada más.

Si estos pasos no corrigen el problema, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.

Tabla 10-52 Resolver manchas blancas en una página

Possible causa	Soluciones sugeridas
El papel es demasiado rugoso y mucha suciedad del papel cae en los componentes interiores del equipo, por lo que el rodillo de transferencia puede estar sucio.	Verifique el rodillo de transferencia. 1. Abra la cubierta lateral. 2. Limpie el rodillo de transferencia.
Es posible que deba limpiarse la ruta del papel.	Limpie el interior del equipo.

Tabla 10-53 Arrugas o pliegues

Muestra de arrugas en una página impresa.	Descripción
	Arrugas o pliegues en la página impresa.

Causa y solución



NOTA: Pruebe las soluciones sugeridas en la siguiente tabla para solucionar el defecto de la imagen. Si el problema se resuelve con una de las soluciones, no es necesario que haga nada más.

Tabla 10-54 Resolver arrugas o pliegues en un papel impreso.

Possible causa	Soluciones sugeridas
El papel de la bandeja está arrugado o deformado.	<ul style="list-style-type: none"> Retire el papel de la bandeja de salida y asegúrese de que esté cargado correctamente. Intente imprimir con un lote de papel diferente. No abra los paquetes de papel hasta que sea necesario para que este no absorba demasiada humedad. Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja. También intente girar el papel 180° en la bandeja.

Imagen desconocida

Una imagen desconocida aparece de forma repetitiva en unas cuantas hojas. En ese caso, se producen impresiones claras o contaminadas.

Causa y solución

Tabla 10-55 Resolver problemas de imágenes desconocidas repetitivas

Posible causa	Soluciones sugeridas
Su equipo probablemente se usa en una altitud de 1000 m o superior. La alta altitud puede afectar a la calidad de impresión, como el tóner suelto o imágenes claras.	<p>Establezca la altitud correcta para el equipo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Antes de determinar el valor de altitud, determine la altitud de donde se encuentra. 2. Presione el botón Menú  y, a continuación, seleccione los menús Configuración del sistema > Configuración del equipo > Ajuste de altitud en el panel de control. 3. Seleccione la opción para optimizar la calidad de impresión según la altitud del equipo.

Problemas de copia

Obtenga información sobre cómo resolver problemas de copiado.

Mejorar la calidad de imagen de copia

Si la impresora presenta problemas de calidad de copia, pruebe con las siguientes soluciones en el orden en que se presentan para resolver la incidencia.

1. Use el cristal del escáner en lugar del alimentador de documentos cuando copia un documento original.
Asegúrese de que el documento original esté colocado hacia abajo en el cristal del escáner.



NOTA: Para evitar atascos de documentos, utilice el cristal del escáner para originales en papel grueso, fino o mixto.

2. Utilice originales de alta calidad.
3. Cuando utilice el alimentador de documentos, cargue el documento original en el alimentador correctamente, utilizando las guías del papel, para evitar imágenes poco claras o torcidas.
Asegúrese de que el documento original esté colocado hacia arriba en el alimentador de documentos.
4. Verifique que el cristal del escáner no tenga suciedad ni manchas.
Para obtener instrucciones, consulte [Limpieza de la unidad de escaneo en la página 93](#)
5. Limpie los rodillos del alimentador de documentos.
Para obtener instrucciones, consulte [Limpieza del rodillo del alimentador de documentos en la página 91](#)
6. Personalice los ajustes de copia, incluso [Reducir/ampliar](#), [Oscuridad](#), [Tipo de documento original](#), entre otras opciones, por medio de los botones del panel de control.

Problemas de copia

En la siguiente tabla se describen problemas comunes de copias y las soluciones sugeridas.

Tabla 10-56 Problemas de copia

Estado	Soluciones sugeridas
Las copias son demasiado claras o demasiado oscuras.	Ajuste la oscuridad en la copia para aclarar u oscurecer el fondo de las copias.

Tabla 10-56 Problemas de copia (continuación)

Estado	Soluciones sugeridas
Aparecen manchas, líneas, marcas o puntos en las copias.	<ul style="list-style-type: none"> • Si los defectos se encuentran en el documento original, ajuste la oscuridad de la copia para aclarar el fondo de sus copias. • Si no hay ningún defecto en el original, limpie la unidad de escaneo. Limpie la unidad de escaneo o póngase en contacto con un representante de soporte.
La imagen de copia está inclinada.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el documento original está boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el alimentador de documentos. • Verifique que el papel para la copia se haya cargado correctamente. • Si el problema persiste, la impresora puede requerir reparación. Póngase en contacto con un representante del servicio técnico.
Impresión de copias en blanco.	Asegúrese de que el documento original está boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el alimentador de documentos.
La imagen se borra de la copia con facilidad.	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituya el papel de la bandeja con papel de un paquete nuevo. • En áreas de alta humedad, no deje el papel en la impresora durante largos periodos de tiempo.
Se producen atascos de papel frecuentes en las copias.	<ul style="list-style-type: none"> • Airee la pila de papel y gírelo en la bandeja. Sustituya el papel de la bandeja con un consumible nuevo. Verifique y ajuste las guías del papel, si es necesario. • Asegúrese de que el papel tenga el peso correcto. • Verifique si queda papel o trozos de papel para copias en la impresora después de eliminar un atasco de papel.
El cartucho de tóner produce menos copias de lo esperado antes de quedarse sin tóner.	<ul style="list-style-type: none"> • Los originales pueden contener imágenes, sólidos o líneas gruesas. Por ejemplo, los originales pueden ser formularios, boletines de noticias, libros u otros documentos que utilicen más tóner. • Se puede dejar abierto el alimentador de documentos mientras se realizan copias. • Es posible que la impresora se apague y se encienda con frecuencia.

Problemas de escaneo

Obtenga información sobre cómo resolver problemas de escaneo.

Mejorar la calidad de imagen de escaneado

Intente seguir las siguientes soluciones básicas para mejorar la calidad de las imágenes escaneadas.

1. Use el cristal del escáner en lugar del alimentador de documentos cuando escanea un documento original.

Asegúrese de que el documento original esté colocado hacia abajo en el cristal del escáner.



NOTA: Puede obtener la mejor calidad de escaneo con el cristal del escáner, especialmente para imágenes en color o escala de grises.

Asegúrese de que no hay originales en el alimentador de documentos. Si se detecta un original en el alimentador de documentos, el equipo le ofrece prioridad respecto al original en el cristal del escáner.

2. Utilice originales de alta calidad.

3. Cuando utilice el alimentador de documentos, cargue el documento original en el alimentador correctamente, utilizando las guías del papel, para evitar imágenes poco claras o torcidas.
Asegúrese de que el documento original esté colocado hacia arriba en el alimentador de documentos.
4. Verifique que el cristal del escáner no tenga suciedad ni manchas.
Para obtener instrucciones, consulte [Limpieza de la unidad de escaneo en la página 93](#).
5. Configure los ajustes y la resolución de escaneo. Establezca la resolución en un valor alto aumenta el tamaño del archivo y el tiempo de escaneo.



NOTA: La resolución máxima que se puede conseguir depende de diversos factores, incluida la velocidad del equipo, el espacio disponible en el disco duro, la memoria, el tamaño de la imagen que se esté escaneando y la configuración de la profundidad de bits. Por lo tanto, según el sistema y lo que escanee, no podrá escanear con determinadas resoluciones, especialmente si utiliza ppp mejorados.

6. Limpie los rodillos del alimentador de documentos.
Para obtener instrucciones, consulte [Limpieza del rodillo del alimentador de documentos en la página 91](#).

Resolver problemas de escaneo

En la siguiente tabla se describen problemas comunes de escaneo y las soluciones sugeridas.

Tabla 10-57 Resolver problemas de escaneo

Estado	Solución propuesta
El escáner no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que coloca el original para que se escanee boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el alimentador de documentos. • Puede que no haya suficiente memoria disponible para contener el documento que desea escanear. Pruebe la función de escaneo previo para ver si funciona. Intente reducir la tasa de resolución de escaneo. • Compruebe que el cable de la impresora esté conectado correctamente. • Asegúrese de que el cable de la impresora no esté defectuoso. Cambie el cable de la impresora con un cable que sepa que funciona. Si es necesario, sustituya el cable de la impresora. • Compruebe que el escáner está configurado correctamente. Compruebe la configuración de escaneo en la aplicación que desea utilizar para asegurarse de que el trabajo del escáner se envía al puerto correcto (por ejemplo, USB001).
La unidad escanea muy lentamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si la impresora está imprimiendo datos recibidos. Si es así, escanee el documento después de imprimir los datos recibidos. • Los gráficos se escanean más lentamente que el texto.
<p>En la pantalla del ordenador aparecerá el mensaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No se pueden configurar el dispositivo para el modo de altura/ancho que desea. • El puerto está siendo utilizado por otro programa. • El puerto está deshabilitado. • El escáner está ocupado recibiendo o imprimiendo datos. Cuando haya concluido el trabajo actual, vuelva a intentarlo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Puede haber un trabajo de copia o impresión en curso. Inténtelo de nuevo cuando haya finalizado el trabajo. • El puerto seleccionado está siendo utilizado actualmente. Reinicie el ordenador e inténtelo de nuevo. • El cable de la impresora puede estar conectado de forma incorrecta o la alimentación puede estar apagada. • No está instalado el controlador de escáner o el entorno operativo no está configurado correctamente. • Asegúrese de que la impresora esté conectada correctamente y encendida y, a continuación, reinicie el equipo.

Tabla 10-57 Resolver problemas de escaneo (continuación)

Estado	Solución propuesta
<ul style="list-style-type: none"> • Asa no válida. • Ha fallado el escaneo. 	<ul style="list-style-type: none"> • El cable USB puede estar conectado de forma incorrecta o la alimentación puede estar apagada.

Problemas del sistema operativo

Obtenga información sobre cómo dar solución a los mensajes del sistema operativo al instalar el controlador de la impresora o utilizar la aplicación del software de la impresora.

Solución de problemas del sistema operativo

Use las siguientes soluciones cuando experimente problemas con el controlador de la impresora que funciona con el sistema operativo Windows.

Tabla 10-58 Problemas del sistema operativo

Estado	Soluciones sugeridas
El mensaje de "Archivo en uso" aparece durante la instalación.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Salir de todas las aplicaciones de software 2. Retire todo el software desde el grupo de inicio y, a continuación, reinicie Windows. 3. Vuelva a instalar el controlador de impresora.
Aparecen los mensajes "Error de protección general", "OE de excepción", "Bobina 32" u "Operación no válida".	Cierre todas las aplicaciones, reinicie Windows e intente imprimir de nuevo.
Aparece el mensaje "Fallo al imprimir" o "Se ha producido un error de tiempo de espera de la impresora".	<p>Estos mensajes pueden aparecer durante la impresión.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Espere hasta que la impresora termine de imprimir. • Si el mensaje aparece en el modo preparado o una vez finalizada la impresión, compruebe la conexión o si se ha producido un error.
La información de la impresora no aparece al hacer clic en Dispositivos e impresoras en el dispositivo.	<p>Verifique las Propiedades de la impresora y, a continuación, haga clic en la pestaña Puertos.</p> <p>(En el sistema operativo Windows: Panel de control > Dispositivos e impresoras > Haga clic en el ícono de la impresora y, luego, seleccione Propiedades de la impresora).</p> <p>Si el puerto está establecido como Archivo o LPT, anule la selección y seleccione TCP/IP, USB o WSD.</p>



NOTA: Consulte la guía del usuario de Microsoft Windows que se incluye con el equipo para obtener más información sobre los mensajes de error de Windows.

A Servicio y asistencia técnica

Declaración de garantía limitada de HP

PRODUCTO HP	DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA*
HP LaserJet MFP M42623, M42625	Garantía de asistencia in situ, el siguiente día laborable, durante un año

 **NOTA:** * La garantía y las opciones de asistencia varían en función del producto, país y requisitos legales locales. Vaya a support.hp.com para obtener más información sobre el galardonado servicio de HP y las opciones de asistencia en su región.

HP le garantiza a usted, el cliente usuario final, que esta garantía limitada de HP se aplica solo a productos de la marca HP vendidos o arrendados a) de HP Inc., sus subsidiarias, filiales, revendedores autorizados, los distribuidores autorizados o países/regiones distribuidores; y, b) que con esta garantía limitada de HP, el hardware de HP y los accesorios estarán libres de defectos en materiales y mano de obra después de la fecha de compra, durante el periodo indicado anteriormente. Si HP recibe notificación de tales defectos durante el período de garantía, HP reparará o sustituirá, a su criterio, los productos que se demuestre que están defectuosos. Los productos de sustitución podrán ser nuevos o de rendimiento equivalente al de los productos nuevos.

HP garantiza que el software HP ejecutará sus instrucciones de programación a partir de la fecha de compra, durante el periodo indicado anteriormente, sin defectos en materiales y de fabricación, siempre y cuando se instale y se utilice correctamente. Si HP recibe un aviso informándole de la existencia de tales defectos durante el periodo de garantía, HP sustituirá el software que no ejecute sus instrucciones de programación debido a tales defectos.

HP no garantiza que los productos HP funcionarán ininterrumpidamente o sin errores. Si HP fuese incapaz de reparar o sustituir un producto en un plazo de tiempo razonable y restablecerlo al estado garantizado, usted tendría derecho a recibir un reembolso del precio de compra previa devolución del producto.

Los productos HP pueden incluir piezas remanufacturadas cuyo funcionamiento sea equivalente al de las piezas nuevas o que hayan sido utilizadas solo ocasionalmente.

La garantía no cubre defectos ocasionados por (a) mantenimiento o calibración incorrectos o inadecuados, (b) software, interfaces, piezas o suministros no proporcionados por HP, (c) modificación no autorizada o uso incorrecto, (d) utilización fuera de las especificaciones ambientales publicadas del producto, o (e) preparación o mantenimiento incorrecto del lugar de instalación.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LAS GARANTÍAS ANTERIORES SON EXCLUSIVAS, Y NO SE OFRECEN OTRAS GARANTÍAS O CONDICIONES, YA SEAN ESCRITAS U ORALES, EXPRESAS O TÁCITAS. ASIMISMO, HP RECHAZA ESPECÍFICAMENTE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO. Algunos países/regiones, estados o provincias no permiten que se limite la duración de una garantía determinada, por tanto es posible que la siguiente limitación o exclusión no tenga aplicación en su caso. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y también podrán corresponderle otros derechos que varían según cada país/región, estado o provincia.

La garantía limitada de HP es válida en cualquier país/región donde HP cuente con recursos de asistencia para este producto y donde HP haya comercializado este producto. El nivel del servicio de garantía que reciba podrá variar de acuerdo con las normas locales. HP no modificará la forma, adecuación o función del producto para que

pueda funcionar en un país/región en el que no esté previsto su funcionamiento por razones legales o reglamentarias.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS INDICADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA SON SUS RECURSOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS. A EXCEPCIÓN DE LO INDICADO ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO SE HARÁN RESPONSABLES HP O SUS PROVEEDORES DE LA PÉRDIDA DE DATOS O DE DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, FORTUITOS, CONSECUENTES (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS) O DE OTRO TIPO, INDEPENDIEMENTE DE QUE ESTÉN BASADOS EN CONTRATO, NEGLIGENCIA U OTRA TEORÍA JURÍDICA. Algunos países/regiones, estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por tanto es posible que la anterior limitación o exclusión no tenga aplicación en su caso.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO LEGALMENTE, LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA CONTENIDOS EN ESTA DECLARACIÓN NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, SINO QUE SE UNEN A LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED.

Reino Unido, Irlanda y Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Austria, Bélgica, Alemania y Luxemburgo

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Bélgica, Francia y Luxemburgo

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant: Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Italia

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

España

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Dinamarca

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Noruega

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Suecia

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm).

Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portugal

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Grecia y Chipre

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Hungria

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy

megválasszák, hogy a jóállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jóállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jóállás alapján érvényesítik.

República Checa

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Eslovaquia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Polonia

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmią). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Rumania

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

Bélgica y Países Bajos

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopsovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Finlandia

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Eslovenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Croacia

HP ograničeno jamstvo komercialno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Letonia

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvpārītīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni

(http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm).

Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Lituania

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Estonia

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus addressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Garantía de protección Premium de HP: Declaración de garantía limitada del cartucho de tóner LaserJet

Este producto HP está garantizado contra defectos en materiales y mano de obra.

Esta garantía no se aplica a productos que (a) hayan sido de alguna forma rellenos, restaurados, reciclados o manipulados, que (b) se produzca algún tipo de problema como resultado de un uso incorrecto, un almacenamiento inapropiado o un funcionamiento fuera de las especificaciones ambientales indicadas para el producto de la impresora, o bien que (c) muestre un desgaste desmesurado de lo que puede ser un uso ordinario.

Para solicitar el servicio de garantía, devuelva el producto al lugar de compra (junto con una descripción por escrito del problema y ejemplos de impresión) o bien, póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente de HP. HP sustituirá los productos que se demuestren que son defectuosos o devolverá el dinero de la compra.

HASTA DONDE PERMITEN LAS LEYES LOCALES, LA GARANTÍA INDICADA ANTERIORMENTE ES EXCLUSIVA Y NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN, YA SEA VERBAL O ESCRITA, ESTÁ EXPRESA O IMPLÍCITA. HP NIEGA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

A EXCEPCIÓN DE LO INDICADO ANTERIORMENTE, NI HP NI SUS PROVEEDORES SE RESPONSABILIZAN EN NINGÚN CASO DE LA PÉRDIDA DE DATOS O DEL DAÑO DIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL, DERIVADO (INCLUIDA LA PÉRDIDA

DE BENEFICIOS O DATOS) O CUALQUIER OTRO DAÑO, TANTO SI ESTÁ BASADO EN UN CONTRATO, AGRAVIO U OTRO TIPO DE DOCUMENTO.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO LEGALMENTE, LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA CONTENIDOS EN ESTA DECLARACIÓN NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, SINO QUE SE UNEN A LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED.

Declaración de garantía limitada de los consumibles de larga duración y el kit de mantenimiento

Se garantiza que este producto de HP está libre de defectos en los materiales y la mano de obra hasta que a) la impresora proporcione un indicador de bajo ciclo de vida en el panel de control, o b) el periodo de garantía caduque. Los kits de mantenimiento preventivo de repuesto o los productos LLC llevan unas piezas con garantía limitada de 90 días, a partir de la última fecha de compra.

Esta garantía no cubre productos que (a) se hayan modificado, restaurado, remanufacturado o alterado de cualquier modo, (b) presenten problemas derivados del uso indebido, almacenamiento inadecuado o funcionamiento fuera de las especificaciones medioambientales publicadas para el producto de impresora, o (c) presenten desgaste derivado del uso normal.

Para acceder al servicio de garantía, devuelva el producto al establecimiento de compra (con una descripción por escrito del problema) o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de HP. HP sustituirá los productos que se demuestren que son defectuosos o devolverá el dinero de la compra.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LA GARANTÍA INDICADA ANTERIORMENTE ES EXCLUSIVA Y NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN, YA SEA VERBAL O ESCRITA, ESTÁ EXPRESA O IMPLÍCITA. HP NIEGA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

A EXCEPCIÓN DE LO INDICADO ANTERIORMENTE, NI HP NI SUS PROVEEDORES SE RESPONSABILIZAN EN NINGÚN CASO DE LA PÉRDIDA DE DATOS O DEL DAÑO DIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL, DERIVADO (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DATOS) O CUALQUIER OTRO DAÑO, TANTO SI ESTÁ BASADO EN UN CONTRATO, AGRAVIO U OTRO TIPO DE DOCUMENTO.

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO LEGALMENTE, LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA CONTENIDOS EN ESTA DECLARACIÓN NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, SINO QUE SE UNEN A LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DEL PRODUCTO A USTED.

Disposiciones de HP sobre consumibles que no son HP

HP no recomienda el uso de cartuchos de tóner nuevos o reacondicionados de otros fabricantes.

 **NOTA:** Para los productos de impresión HP, el uso de un cartucho de tóner de otro fabricante o recargado no afecta a la garantía ni a los contratos de asistencia entre HP y el cliente. No obstante, si el fallo o el daño del producto es atribuible al uso de un cartucho de tóner recargado o que no sea de HP, HP facturará las tarifas de tiempo y los materiales estándares para cubrir dicho fallo o daño concreto en el producto.

Sitio Web contra falsificaciones HP

Acceda a www.hp.com/go/anticounterfeit cuando instale un cartucho de tóner HP y aparezca un mensaje en el panel de control en el que se indique que el cartucho no es de HP. De este modo, HP podrá ayudarle a determinar si el cartucho es original y le indicará los pasos que debe seguir para solucionar el problema.

Es posible que el cartucho no sea un cartucho original HP si observa lo siguiente:

- En la página de estado de los consumibles se indica que se ha instalado un consumible que no es de HP.
- Si tiene un gran número de problemas con el cartucho.
- El cartucho tiene un aspecto diferente al habitual (por ejemplo, si el embalaje es diferente al habitual de HP).

Datos almacenados en el cartucho de tóner

Los cartuchos de tóner HP que se usan con este producto tienen un chip de memoria que ayuda en el funcionamiento del producto.

Además, este chip de memoria recopila un conjunto limitado de datos sobre el uso del producto, que puede incluir la siguiente información: la fecha en que se instaló el cartucho de tóner por primera vez, la fecha en que se utilizó el cartucho de tóner por última vez, el número de páginas impresas con el cartucho de tóner, la cobertura de página, los modos de impresión utilizados, todos los errores de impresión que se hayan producido y el modelo de producto. Esta información contribuye a que HP diseñe en el futuro productos que satisfagan las necesidades de impresión de nuestros clientes.

Los datos recopilados por el chip de memoria del cartucho de tóner no contienen información que pueda utilizarse para identificar a un cliente o usuario del cartucho de tóner del producto que utilizan.

HP recopila una muestra de los chips de memoria procedentes de los cartuchos de tóner devueltos al programa gratuito de devolución y reciclaje de HP (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Los chips de memoria de esta muestra se leen y se estudian para mejorar los futuros productos de HP. Es posible que los socios de HP que colaboran en el reciclaje de estos cartuchos de tóner también tengan acceso a estos datos.

Cualquier tercera parte que posea el cartucho de tóner podría tener acceso a la información anónima que contiene el chip de memoria.

Contrato de licencia del usuario final

LEA DETENIDAMENTE ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO DE SOFTWARE: Este Contrato de licencia del usuario final (en lo sucesivo, "CLUF") constituye un acuerdo legal establecido entre (a) el usuario (un individuo o una sola entidad) y (b) HP Inc. (en adelante, "HP"), que rige el uso de cualquier aplicación de inicio de sesión único instalado o puesto a su disposición por HP para su uso con un dispositivo de impresión (en lo sucesivo, "Software").

Es posible que el Producto HP incluya una enmienda o un anexo de este CLUF.

LOS DERECHOS DEL SOFTWARE SE OFRECEN SÓLO SI ACEPTA TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CLUF. AL INSTALAR, COPIAR, DESCARGAR O HACER CUALQUIER OTRO USO DEL SOFTWARE, EXPRESA SU CONFORMIDAD CON LOS TÉRMINOS DE ESTE CLUF. SI NO ACEPTA ESTOS TÉRMINOS DE LICENCIA, SU ÚNICA OPCIÓN ES DEJAR DE UTILIZAR EL SOFTWARE Y DESINSTALAR EL PRODUCTO DE SU DISPOSITIVO.

ESTE CLUF ES UN ACUERDO GLOBAL Y NO ES ESPECÍFICO DE NINGÚN PAÍS, ESTADO O TERRITORIO CONCRETO. SI HA ADQUIRIDO EL SOFTWARE COMO CONSUMIDOR DE CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO EN LA LEGISLACIÓN SOBRE CONSUMO PERTINENTE DE SU PAÍS, ESTADO O TERRITORIO, CON INDEPENDENCIA DE CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE CLUF EN SENTIDO CONTRARIO, NINGUNA DISPOSICIÓN DE ESTE CLUF AFECTA A LOS DERECHOS O COMPENSACIONES LEGALES INELUDIBLES DE LOS QUE PUEDA DISFRUTAR DE ACUERDO A LA LEGISLACIÓN DEL CONSUMIDOR, Y ESTE CLUF ESTÁ SUJETO A DICHOS DERECHOS Y COMPENSACIONES. CONSULTE LA SECCIÓN 17 PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE SUS DERECHOS COMO CONSUMIDOR.

1. **CONCESIÓN DE LICENCIA.** HP le concede los siguientes derechos siempre que cumpla con todos los términos y condiciones de este CLUF. En caso de que represente a una entidad u organización, se aplicarán los mismos términos y condiciones de la Sección 1 con respecto a usar, copiar y almacenar el Software en los dispositivos de su entidad u organización respectiva.

- a. Uso. Puede utilizar una copia del Software en su dispositivo para acceder al Software y usarlo. No puede separar los componentes del Software para su uso en más de un dispositivo. No tiene el derecho de distribución del software, ni derecho a modificar el software o desactivar cualquier función de licencia o control del software. Puede cargar el Software en la memoria temporal (RAM) de su dispositivo con el fin de utilizar dicho Software.
 - b. Almacenamiento. Puede copiar el Software en la memoria local o en un dispositivo de almacenamiento de su dispositivo.
 - c. Copia. Puede archivar o realizar copias de seguridad del Software, siempre que las copias contengan todos los avisos de propiedad originales del Software y su uso esté destinado únicamente a fines de copia de seguridad.
 - d. Reserva de derechos. HP y sus proveedores se reservan todos los derechos que no se le han concedido expresamente en el presente CLUF.
 - e. Software gratuito. A pesar de los términos y las condiciones de este CLUF, la totalidad o cualquier parte del Software que constituya software que no pertenezca a HP o software proporcionado con una licencia pública por terceros ("Software gratuito") dispondrá de una licencia sujeta a los términos y condiciones del contrato de licencia de software o cualquier otra documentación que acompañe a dicho Software gratuito en el momento de la descarga, la instalación o el uso del mismo. El uso del Software gratuito está plenamente regido por los términos y condiciones de dicha licencia.
2. **ACTUALIZACIONES.** Para utilizar el Software identificado como una actualización, en primer lugar debe disponer de la licencia del Software original identificado por HP para optar a la actualización. Después de actualizar, no podrá seguir utilizando el Producto de software original que le ha permitido optar a la actualización.
 3. **SOFTWARE ADICIONAL.** Este CLUF se aplica a las actualizaciones o complementos del Software original proporcionados por HP, a menos que HP indique otros términos junto con la actualización o el complemento. En caso de conflicto entre los términos, prevalecerán los otros términos.
 4. **TRANSFERENCIA.**
 - a. Terceros. El usuario final inicial del Software puede realizar una única transferencia del Software a otro usuario final. Cualquier transferencia debe incluir todos los componentes, soportes, materiales impresos, este CLUF y el Certificado de autenticidad, si procede. La transferencia no puede ser una transferencia indirecta, como una consignación. Antes de la transferencia, el usuario final que recibe el producto transferido debe aceptar todos los términos del CLUF. Una vez transferido el Software, su licencia finaliza automáticamente.
 - b. Restricciones. No puede alquilar, arrendar o prestar el Software o usar el Software para uso compartido comercial o uso en un departamento. No puede sublicenciar, asignar ni transferir la licencia o el Software, salvo que se indique expresamente lo contrario en este CLUF.
 5. **DERECHOS DE PROPIEDAD.** Todos los derechos de propiedad intelectual del Software y la documentación del usuario son propiedad de HP o de sus proveedores y están protegidos por la ley, incluidas, entre otras, las leyes de copyright, de secreto comercial y de marcas comerciales de EE. UU., así como otras leyes aplicables y disposiciones de tratados internacionales. No puede eliminar las identificaciones de producto, los avisos de copyright ni las restricciones de propiedad del Software.
 6. **LIMITACIÓN DE INGENIERÍA INVERSA.** No puede utilizar la ingeniería inversa, descompilar ni desmontar el Software, a no ser que así lo indique la ley aplicable, con independencia de esta limitación, o cuando así se indique expresamente en este CLUF.
 7. **VIGENCIA.** Este CLUF estará vigente a menos que finalice o sea rechazado. Este CLUF también concluirá si así se determina en función de las condiciones establecidas en él o en el caso de que no cumpla con los términos y condiciones de este CLUF.
 8. **CONFIGURACIÓN DE LA CUENTA.**

- a. Debe crear una cuenta de ID de HP para utilizar el Software. Es su responsabilidad obtener y mantener todo el equipo, los servicios y el software necesarios para acceder y utilizar la cuenta de ID de HP, cualquier aplicación relacionada con este Software y sus dispositivos, así como el pago de cualquier tarifa aplicable.
 - b. USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE PRESERVAR LA CONFIDENCIALIDAD DE CUALQUIER NOMBRE DE USUARIO Y CONTRASEÑA RECOPIRADOS POR EL SOFTWARE. Debe notificar a HP de forma inmediata en caso de un uso no autorizado de su cuenta de ID de HP o de cualquier otro fallo de seguridad relacionado con este Software o los dispositivos en los que esté instalado.
9. **AVISO DE RECOPIACIÓN DE DATOS.** Es posible que HP recopile nombres de usuario, contraseñas, direcciones IP de dispositivos u otra información de autenticación usada por usted para acceder a ID de HP y a las distintas aplicaciones conectadas mediante este Software. Es posible que HP utilice estos datos para optimizar el rendimiento del Software basándose en las preferencias del usuario, proporcionar soporte y mantenimiento, y garantizar la seguridad y la integridad del software. Puede obtener más información sobre la recopilación de datos en las secciones “¿Qué datos recopilamos?” y “¿Cómo utilizamos los datos?” de la [Declaración de privacidad de HP](#).
10. **DESCARGO DE RESPONSABILIDAD.** EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, HP Y SUS PROVEEDORES PROPORCIONAN EL SOFTWARE “TAL CUAL” CON TODOS SUS DEFECTOS Y, POR LA PRESENTE, RECHAZAN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, OBLIGACIONES Y CONDICIONES, YA SEAN EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS O ESTABLECIDAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, GARANTÍAS: (i) DE TÍTULO Y DE NO INFRACCIÓN; (ii) DE COMERCIABILIDAD; (iii) DE ADECUACIÓN A UN FIN ESPECÍFICO; (iv) DE QUE EL SOFTWARE FUNCIONARÁ CON CONSUMIBLES O ACCESORIOS DE OTROS FABRICANTES; Y (v) DE AUSENCIA DE VIRUS CON RESPECTO AL SOFTWARE. Algunos estados/jurisdicciones no permiten la exclusión de garantías implícitas ni limitaciones en la duración de las garantías implícitas, por lo que el descargo de responsabilidad anterior puede no aplicarse en su totalidad en su caso.
11. **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.** En función de las normativas locales y con independencia de los daños en los que pueda incurrir, la totalidad de la responsabilidad de HP y de cualquiera de sus proveedores, de acuerdo con las disposiciones de este CLUF, así como del recurso exclusivo para todo lo dispuesto anteriormente, estará limitada a la cantidad máxima que haya abonado de forma independiente por el Software o 5,00 USD. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, HP Y SUS PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS NI CONSIGUIENTES (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS CAUSADOS POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS CONFIDENCIALES Y CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, LOS DAÑOS PERSONALES O LA PÉRDIDA DE PRIVACIDAD) DERIVADOS DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE O RELACIONADOS CON CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE CLUF, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO A HP O A CUALQUIER PROVEEDOR DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS E INCLUSO SI LA SOLUCIÓN NO CUMPLE CON SU FIN ESPECÍFICO. Algunos estados/jurisdicciones no permiten la exclusión ni la limitación de los daños incidentales o consiguientes, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso.
12. **CONSUMIDORES DEL GOBIERNO DE LOS EE. UU.** El software informático comercial, la documentación de software informático y los datos técnicos de los elementos comerciales cumplen las normativas FAR 12.211 y 12.212 y están autorizados para el Gobierno de los EE. UU. de acuerdo con la licencia comercial estándar de HP.
13. **CUMPLIMIENTO DE LAS LEYES DE EXPORTACIÓN.** Debe cumplir con todas las leyes y normativas de los Estados Unidos y otros países (en lo sucesivo, "Leyes de exportación") para garantizar que el Software no (1) se exporte, directa o indirectamente, de forma que viole las Leyes de exportación o (2) se utilice para un fin no permitido por las Leyes de exportación como, por ejemplo, la proliferación de armas nucleares, químicas o biológicas, entre otros.
14. **CAPACIDAD Y AUTORIDAD PARA CONTRATAR.** Declara haber alcanzado la mayoría de edad legal en su estado de residencia y, si procede, que dispone de la debida autorización de su empresa para formalizar este contrato.

- 15. LEGISLACIÓN APLICABLE.** Este CLUF se rige por las leyes del estado de California (EE. UU.).
- 16. CONTRATO COMPLETO.** A menos que haya participado en un acuerdo de licencia independiente para el Software, este CLUF (así como cualquier anexo o enmienda a este CLUF incluidos con el Producto de HP) conforma la totalidad del contrato establecido entre el usuario y HP en relación con el Software y reemplaza todas las comunicaciones orales o escritas anteriores o contemporáneas, propuestas y representaciones relativas al Software o cualquier otra cuestión tratada en este CLUF. Si los términos de las políticas de HP o de los programas de servicios de soporte entran en conflicto con los términos de este CLUF, prevalecerán los términos del presente CLUF.
- 17. DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES.** Es posible que los consumidores de algunos países, estados o territorios se beneficien de algunos derechos o compensaciones legales de la legislación del consumidor en cuanto a los que la responsabilidad de HP no se puede excluir ni limitar de forma legal. Si ha adquirido el Software como consumidor de conformidad con lo dispuesto en la legislación sobre consumo pertinente de su país, estado o territorio, las disposiciones de este CLUF (incluidos los descargos de garantías y las limitaciones y las exclusiones de responsabilidad) deben entenderse sin perjuicio de la ley aplicable y solo se aplicarán en la medida en que lo permita la ley aplicable.

Consumidores de Australia: Si ha adquirido el Software como consumidor de conformidad con lo dispuesto en la Ley australiana de protección del consumidor (Australian Consumer Law) de la Ley australiana de competencia y del consumidor (Australian Competition and Consumer Act) (Cth) de 2010, con independencia de cualquier disposición de este CLUF:

- a. El software incluye garantías que no se pueden excluir dentro del marco de la ley de consumidores de Australia, por ejemplo, que los bienes deben ser de una calidad aceptable y los servicios se deben proporcionar con la debida diligencia y competencia. Tiene derecho a una sustitución o devolución con motivo de una avería grave, o a una compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. Además, tiene derecho a la reparación o la sustitución del software si este no presenta una calidad aceptable y la avería no constituye una avería grave.
- b. Ninguna disposición de este CLUF excluye, limita o modifica ningún derecho o compensación, garantía o término o condición implícito o exigido por la ley de consumidores de Australia, la cual no puede ser excluida o limitada de acuerdo con la ley aplicable.
- c. Además, los beneficios proporcionados por las garantías explícitas de este CLUF se acumulan a cualquier otro derecho y compensación disponible bajo la ley de consumidores de Australia. Sus derechos de acuerdo con la Ley australiana de protección del consumidor prevalecerán a no ser que sean incompatibles con cualquiera de las limitaciones que constan en la garantía expresa.

Es posible que el Software recopile información generada por el usuario. Por la presente, HP le transmite que si HP repara su Software, es posible que esa reparación provoque la pérdida de dichos datos. En la medida en que lo permita la ley, las limitaciones y exclusiones de la responsabilidad de HP que aparecen en este CLUF se aplicarán en lo que se refiera a cualquier pérdida de datos.

Si considera que tiene derecho a cualquier garantía de este contrato o a cualquiera de las compensaciones citadas arriba, póngase en contacto con HP:

HP PPS Australia Pty Ltd.
Building F, 1 Homebush Bay
Drive
Rhodes, NSW 2138
Australia

Para iniciar una solicitud de soporte o una reclamación de garantía, llame al 13 10 47 (desde Australia) o al +61 2 8278 1039 (si llama desde otro lugar), o visite www.hp.com.au y seleccione la pestaña "Soporte" (Support) para acceder a las opciones de atención al cliente más reciente.

Si usted es un cliente de conformidad con lo dispuesto en la Ley australiana de protección del consumidor y va a adquirir el Software o los servicios de soporte y garantía del Software que, normalmente, no se adquieren para su uso personal o doméstico o para su consumo, con independencia de cualquier disposición de este CLUF, HP limita su responsabilidad por el incumplimiento de la garantía del consumidor tal y como se indica a continuación:

- a. Suministro de los servicios de soporte o garantía del Software: a uno o más de los siguientes: reabastecimiento de los servicios o pago de los costes de reabastecimiento de los servicios.
- b. Suministro del Software: a uno o más de los siguientes: sustitución del Software o abastecimiento del software equivalente; reparación del Software; pago de los costes de sustitución del Software o de la adquisición del software equivalente; o pago de los costes de reparación del Software.
- c. De lo contrario, en la medida en que lo permita la ley.

Consumidores de Nueva Zelanda: En Nueva Zelanda, el Software incluye garantías que no se pueden excluir de acuerdo con la Ley de garantías del consumidor (Consumer Guarantees Act) de 1993. En Nueva Zelanda, Transacción del consumidor implica una transacción de una persona que adquiere productos para su uso personal o doméstico o para su consumo y no para su uso comercial. Los consumidores neozelandeses que adquieran productos para su uso personal o doméstico o para su consumo y no para su uso comercial ("Consumidores neozelandeses") tienen derecho a una reparación, sustitución o devolución con motivo de una avería, o a una compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. Es posible que un Consumidor neozelandés (como se describe anteriormente) recupere los costes por devolver el producto al lugar de compra si se incumple la Ley del consumidor de Nueva Zelanda; además, si la devolución de los productos a HP supusiera un gran coste para el Consumidor neozelandés, HP recogería los productos por su cuenta. Si alguno de los productos o servicios suministrados tiene un fin comercial, usted acepta que el Acta de Garantías de los Consumidores de 1993 no es aplicable, ya que, dada la naturaleza y el valor de la transacción, esto resulta justo y razonable.

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

La información contenida aquí está sujeta a cambios sin previo aviso. Cualquier otro producto mencionado en este documento puede ser una marca comercial de sus respectivas empresas. En la medida en que lo permita la ley, las únicas garantías de los productos y servicios HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo que aquí se incluya debe considerarse como una garantía adicional. En la medida en que lo permita la ley aplicable, HP no será responsable de las omisiones ni de los errores técnicos o editoriales contenidos en el presente documento.

Versión: Abril de 2019

Servicio de reparación por parte del cliente

Los productos HP están diseñados con numerosas piezas de autorreparación del cliente (CSR) con el fin de minimizar el tiempo de reparación y permitir una mayor flexibilidad a la hora de realizar sustituciones de piezas defectuosas. Si durante el período de diagnóstico HP identifica que la reparación puede llevarse a cabo mediante una pieza CSR, HP le enviará directamente la pieza para que pueda sustituirla usted mismo. Existen dos categorías de piezas CSR: 1) Piezas cuya autorreparación del cliente es obligatoria. Si solicita que HP realice la sustitución de las piezas, se le cargarán los costes de desplazamiento y de mano de obra que requiera el servicio. 2) Piezas cuya autorreparación del cliente es opcional. Estas piezas también están diseñadas para la autorreparación del cliente. Sin embargo, si necesita que HP realice la sustitución, no se le cargará ningún coste adicional, según el servicio de garantía especificado en su producto.

Dependiendo de la disponibilidad y la ubicación geográfica, las piezas CSR se enviarán para su recepción al siguiente día laborable. La entrega en el mismo día o en cuatro horas se ofrece también con un cargo adicional,

siempre que la ubicación geográfica lo permita. Si requiere asistencia, puede llamar al centro de asistencia técnica de HP y un técnico le ayudará por teléfono. HP especifica en los materiales enviados con una pieza CSR de recambio si debe enviar a HP la pieza defectuosa. En los casos en los que se tenga que devolver la pieza defectuosa a HP, deberá enviar la pieza defectuosa a HP dentro de un periodo de tiempo, normalmente en cinco (5) días laborables. En el envío, deberá incluir la pieza defectuosa y la documentación correspondiente en los materiales de envío suministrados. En caso de no enviar la pieza defectuosa, HP podrá cargarle los costes de la sustitución. En las autorreparaciones del cliente, HP correrá con los gastos de envío y la devolución de la pieza defectuosa, y elegirá el servicio de mensajería o empresa de transportes a utilizar.

Servicio de atención al cliente

Reciba asistencia telefónica para su país/región	Los números de teléfono de los distintos países o regiones se encuentran en el folleto incluido en la caja del producto o en www.hp.com/support/ .
Tenga preparados el nombre, el número de serie y la fecha de compra del producto, además de una descripción del problema.	
Obtenga asistencia por Internet las 24 horas y descargue utilidades de software y controladores	http://www.hp.com/support/ljM42623MFP o http://www.hp.com/support/ljM42625MFP
Obtener contratos de servicios o mantenimiento HP adicionales	www.hp.com/go/carepack
Registrar el producto	www.register.hp.com

B Programa de gestión de productos que respetan el medio ambiente

Protección del medioambiente

El objetivo de HP es ofrecer productos de calidad respetando el medio ambiente. Este producto está diseñado con varias características que reducen al mínimo el impacto en el medio ambiente.

Emisión de ozono

Las emisiones aéreas de ozono para este producto se han medido de acuerdo con un protocolo estandarizado* y cuando los datos de dichas emisiones se aplican a un “escenario de alta exposición en una oficina”**, HP puede determinar que no existe ninguna cantidad apreciable de ozono generada durante la impresión que supere cualquiera de los estándares o directrices de calidad del aire en interiores.

* Método de prueba para la determinación de emisiones procedentes de dispositivos generadores de copias impresas con respecto a la obtención de la etiqueta medioambiental para dispositivos de oficina con función de impresión; DE-UZ 205 – BAM, enero de 2018

** Basado en la concentración de ozono al imprimir durante 2 horas al día en una habitación de 30,6 metros cúbicos con una tasa de ventilación de 0,68 cambios de aire por hora, con consumibles de impresión de HP

Consumo de papel

La función de impresión dúplex (manual o automática) y la posibilidad de imprimir varias páginas por hoja pueden reducir el consumo de papel y la consiguiente necesidad de recursos naturales.

Plásticos

Los componentes de plástico de más de 25 gramos están marcados de acuerdo con los estándares internacionales que mejoran la capacidad de identificar los plásticos para su reciclaje al final de la vida del producto.

Consumibles de impresión de HP LaserJet

Los consumibles originales de HP están diseñados teniendo en cuenta el medio ambiente. HP facilita la conservación de los recursos y del papel al imprimir. Y cuando haya terminado, facilitamos el reciclaje de manera gratuita¹.

Todos los cartuchos de HP que se devuelven a HP Planet Partners pasan por un proceso de reciclaje de varias fases en la que se separan los materiales y se refinan para su uso como materias primas en cartuchos HP originales nuevos y productos cotidianos. Ningún cartucho HP original que se devuelva a través de HP Planet Partners se enviará jamás a un vertedero, y HP nunca rellena o revende cartuchos HP originales.

Para participar en el programa de devolución y reciclaje de HP Planet Partners, visite www.hp.com/recycle. Seleccione su país/región para obtener información sobre cómo devolver sus consumibles de impresión de HP. En todos los paquetes nuevos de cartuchos de impresión de HP LaserJet, encontrará la información y las instrucciones del programa en varios idiomas.

¹ La disponibilidad del programa varía. Para obtener más información, visite www.hp.com/recycle.

Papel

Este producto admite papel reciclado y papel liviano (EcoFFICIENT™) si el papel cumple con las recomendaciones de la *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Guía de medios de impresión de la familia de impresoras HP LaserJet). Este producto es compatible con el uso de papel reciclado y papel liviano (EcoFFICIENT™), de acuerdo con EN12281:2002.

Uso restringido de materiales

Este producto HP no contiene mercurio.

Información sobre la batería

Este producto puede contener:

- Monofluoruro de policarbonato de litio (tipo BR) o
- Dióxido de manganeso y litio (tipo CR)

batería que puede requerir un tratamiento especial al final de su vida útil.

 **NOTA:** NOTA únicamente para el tipo CR: Material de perclorato: puede necesitar una manipulación especial. Consulte <http://dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

Peso: ~ 3 g

Ubicación: En la placa base

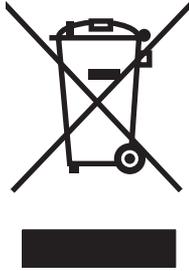
Puede retirar el usuario: No



廢電池請回收

Para obtener información sobre reciclaje, póngase en contacto con <http://www.hp.com/recycle> o póngase en contacto con las autoridades locales o con la Alianza de la industria electrónica (Electronics Industries Alliance): <http://www.eiae.org>.

Desecho de residuos de equipos por parte de los usuarios (UE, Reino Unido e India)



Este símbolo significa que no se debe eliminar el producto con el resto de los residuos domésticos. En su lugar, deberá proteger la salud humana y el medioambiente transportando el equipo usado al punto de recogida destinado al reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de desecho de residuos domésticos o consulte: www.hp.com/recycle.

Reciclaje de hardware electrónico

HP promueve el reciclaje de hardware electrónico usado entre sus clientes. Para obtener más información sobre reciclaje, consulte: www.hp.com/recycle.

Información sobre el reciclaje de hardware en Brasil



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Sustancias químicas

HP se compromete a proporcionar información a sus clientes acerca de las sustancias químicas que se encuentran en nuestros productos de forma adecuada para cumplir con requisitos legales tales como REACH (Regulación CE Nº 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo Europeo). Encontrará el informe correspondiente sobre sustancias químicas en: www.hp.com/go/reach.

Datos de alimentación del producto de conformidad con el Reglamento de la Comisión Europea 1275/2008 y los requisitos legales pertinentes del Reino Unido

Para obtener los datos de alimentación del producto, incluido el consumo de energía del producto en modo de espera de red si todos los puertos de red con cable están conectados y todos los puertos de red inalámbrica están activados, consulte la sección P14 "Información adicional" de la Declaración ECO de TI del producto en www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Información para el usuario sobre Ecolabel, la etiqueta ecológica de la SEPA (China)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

Normativa de la implementación en la etiqueta de energía en China para impresoras, faxes y copiadoras

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Declaración sobre la restricción de sustancias peligrosas (India)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

WEEE (Turquía)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Tabla de sustancias (China)

产品中有害物质或元素的名称及含量
The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content
根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》
As required by China's Management Methods for Restricted Use of
Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products



部件名称 Part Name	有害物质 Hazardous Substances					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr(VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
打印引擎	X	O	O	O	O	O
复印机组件	X	O	O	O	O	O
控制面板	X	O	O	O	O	O
塑料外壳	O	O	O	O	O	O
格式化板组件	X	O	O	O	O	O
碳粉盒	X	O	O	O	O	O

CHR-LJ-PK-MFP-02

表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

This form has been prepared in compliance with the provisions of SJ/T 11364.

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

O: Indicates that the content of said hazardous substance in all of the homogenous materials in the component is within the limits required by GB/T 26572.

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

X: Indicates that the content of said hazardous substance exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one homogenous material in the component.

此表中所有名称中含“X”的部件均符合中国 RoHS达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the China RoHS "List of Exceptions to RoHS Compliance Management Catalog (or China RoHS Exemptions)".

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the European Union's RoHS Legislation.

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Note: The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)

Puede obtener las hojas de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) de los consumibles con sustancias químicas (por ejemplo, el tóner) en el sitio web de HP, en: www.hp.com/go/msds.

EPEAT

Muchos productos de HP están diseñados para cumplir con los estándares de EPEAT. EPEAT es una clasificación medioambiental exhaustiva que ayuda a identificar cuáles son los equipos electrónicos más respetuosos con el medio ambiente. Para obtener más información sobre EPEAT, vaya a www.epeat.net. Para obtener información sobre los productos de HP registrados por EPEAT, vaya a www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Tabla de sustancias (Taiwán)

台灣 限用物質含有情況標示聲明書

Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking (20190207)

LaserJet Multi Function Printer (LaserJet MFD Printer) - 01

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取**搜尋您的產品**，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product. Go to

<http://www.support.hp.com>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○	○
列印機組件 Print assembly	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
塑膠外殼 Plastic housing parts	○	○	○	○	○	○
格式化組件 Formatter	—	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

TWR-LJ-MFP-01

Para obtener más información

Para obtener información sobre asuntos medioambientales:

- La hoja de perfil medioambiental para éste y algunos productos relacionados con HP
- El compromiso de HP de respetar el medio ambiente
- Sistema de gestión medioambiental de HP
- Programa de reciclaje y devolución al final de su vida útil de HP
- Hojas de datos sobre seguridad de los materiales

Visite www.hp.com/go/environment.

Además, visite www.hp.com/recycle.

C Información sobre normativas

Declaraciones normativas

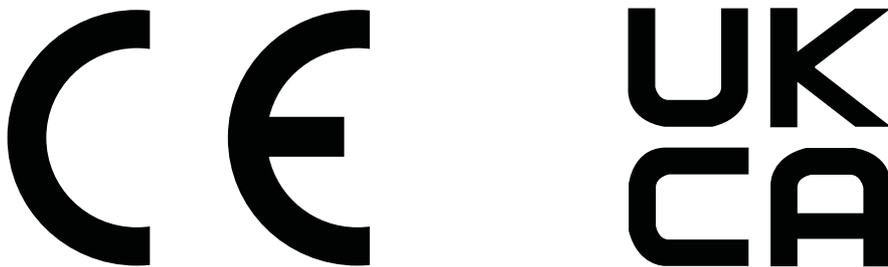
Números de identificación de modelo para normativas

A fin de identificar el modelo según las normativas, al producto se le asigna un número de modelo normativo. Los números de modelo reglamentario no deben confundirse con los nombres comerciales o los números de producto.

Tabla C-1 Número normativo de modelo para los productos

Número de modelo del producto	Número normativo de modelo
HP LaserJet MFP M42623n, HP LaserJet MFP M42623dn, HP LaserJet MFP M42625n, HP LaserJet MFP M42625dn	SEOLA-1907-02

Aviso sobre normativa de la Unión Europea y el Reino Unido



Los productos con la marca CE y la marca UKCA cumplen con una o más de las siguientes directivas europeas o normativas equivalentes en el Reino Unido, según corresponda: Directiva 2014/35/CE de bajo voltaje, Directiva EMC 2014/30/UE, Directiva 2009/125/CE sobre el diseño ecológico de los productos relacionados con la energía, Directiva RED 2014/53/UE y Directiva RoHS 2011/65/UE.

El cumplimiento de estas directivas se evalúa según las normas armonizadas europeas. Encontrará la Declaración completa de conformidad para la Unión Europea y el Reino Unido en el siguiente sitio web: www.hp.com/go/certificates (busque el nombre del modelo del producto o su número de modelo normativo (RMN), que se encuentra en la etiqueta reglamentaria).

El punto de contacto para cuestiones reglamentarias es: Correo electrónico techregshelp@hp.com

El punto de contacto en la UE para cuestiones reglamentarias es:

HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Alemania

El punto de contacto en el Reino Unido para cuestiones reglamentarias es:

HP Inc UK Ltd, Regulatory Enquiries, Earley West, 300 Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT, Reino Unido

El producto cumple con los requisitos del estándar EN 55032 y su equivalente UK/BS EN, en cuyo caso se aplica lo siguiente: "Advertencia: Este producto es de Clase A. En un entorno doméstico este producto puede causar interferencias de radio. En esta situación, el usuario deberá tomar las medidas adecuadas".

Normas de la FCC

Este equipo se ha probado y cumple con todas las limitaciones de los dispositivos digitales de Clase A, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Esos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra cualquier interferencia en el caso de poner en marcha el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso se solicitará al usuario que corrija esas interferencias corriendo con los gastos.

 **NOTA:** Cualquier cambio o modificación en la impresora que no haya sido aprobado expresamente por HP podría anular la autorización que posee el usuario para utilizar este equipo.

Si desea utilizar un cable de interfaz protegido, éste debe cumplir con los límites de la Clase B de la Parte 15 de las normas de la FCC.

Canadá: Declaración de cumplimiento con la norma ICES-003 de Industry Canada

CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

Declaración VCCI (Japón)

VCCI 32-1 規定適合の場合

この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI - A

Declaración EMC (Corea)

A 급 기기 (업무용방송통신기자재)	이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.
------------------------	---

Declaración EMC (China)

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Instrucciones para el cable de alimentación

Asegúrese de que la fuente de alimentación sea adecuada para el voltaje del producto. La especificación del voltaje se encuentra en la etiqueta del producto. El producto utiliza 100-127 V CA o 220-240 V CA y 50/60 Hz.

Conecte el cable de alimentación entre el producto y una toma CA con conexión a tierra.

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar daños al producto, utilice solo el cable de alimentación que se proporciona con él.

Declaración sobre el cable de alimentación (Japón)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Seguridad láser

El CDRH (Center for Devices and Radiological Health o centro para salud radiológica y dispositivos) de la FDA (Administración de Drogas y Alimentos) de los Estados Unidos ha establecido normativas para los productos láser fabricados desde el 1 de agosto de 1976. Su cumplimiento es obligatorio para los productos comercializados en Estados Unidos. El dispositivo se ha certificado como un producto láser de "Clase 1" según el estándar de rendimiento de radiación del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) de EE. UU. de acuerdo con la Ley de Control de la Radiación para la Salud y la Seguridad de 1968. Puesto que la radiación emitida dentro del dispositivo queda completamente confinada dentro de los alojamientos de protección y las cubiertas externas, el rayo láser no puede escapar durante ninguna fase del funcionamiento normal por parte del usuario.

⚠ ADVERTENCIA! El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los que se especifican en la presente guía podrían dejar al usuario expuesto a radiaciones peligrosas.

Para otros asuntos reglamentarios en EE. UU./Canadá, póngase en contacto con:

HP Inc.

1501 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304, EE. UU.

Contacto de correo electrónico: techregshelp@hp.com o Contacto telefónico: +1 (650) 857-1501

Declaración de láser para Finlandia

Luokan 1 laserlaite

HP LaserJet MFP M42623n, HP LaserJet MFP M42623dn, HP LaserJet MFP M42625n, HP LaserJet MFP M42625dn, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet MFP M42623n, HP LaserJet MFP M42623dn, HP LaserJet MFP M42625n, HP LaserJet MFP M42625dn - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Declaraciones de países nórdicos (Dinamarca, Finlandia, Noruega, Suecia)

Dinamarca:

Apparatets stikprop skal tilsattes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

Finlandia:

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

Noruega:

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

Suecia:

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

Declaración GS (Alemania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Die Bilddarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet.

Conformidad Eurasiática (Armenia, Bielorrusia, Kazajstán, Kirguistán, Rusia)



Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc. Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

Жергілікті өкілдіктері:

Ресей: 000 "ЭйчПи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссе, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

Қазақстан: "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52



Производитель и дата производства

HP Inc. Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

Местные представители:

Россия: 000 "ЭйчПи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

Казахстан: Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г.

Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7, Телефон/факс: + 7 727 355 35 52

Declaración EMI (Taiwán)

警告使用者：

此為甲類資訊技術設備，於居住環境中使用時，可能會造成射頻擾動，在此種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Estabilidad del producto

No extienda más de una bandeja para papel cada vez.

No utilice la bandeja para papel como apoyo para subirse encima.

Mantenga las manos alejadas de las bandejas para papel cuando las cierre.

Todas las bandejas deben estar cerradas para mover la impresora.

Índice

A

AAD con guía en la impresora 2
Acceso al EWS
Dirección IP 81
accesorios
pedidos 29
Actualización de firmware
Centro de soporte al cliente de HP,
USB, EWS 83
ajuste de altitud
cambiar los ajustes
predeterminados 87
ajustes de correo electrónico
modificar ajustes de red 82
ajustes de correo electrónico en EWS
escanear 73
ajustes del modo ecológico
modo ecológico 95
ajustes del panel de control, modificar
cambiar los ajustes
predeterminados 87
ajustes del tipo de papel
solución de problemas 135
ajustes de servidor en EWS
escanear 74
alertas de tóner
cartucho de tóner 47
alimentador automático de
documentos (AAD) en la
impresora 2
alimentador de documentos, cargar
documentos originales 22
Almacenamiento de trabajos
imprimir trabajos protegidos 54
ambas caras, impresión
configuración (Windows) 49
antifalsificación de consumibles 155,
165
Aparecerá un mensaje de error.
panel de control 130
Aplicación HP Scan
escaneo 70
archivo en uso (error) 154
asistencia al cliente
en línea 155, 171

asistencia en línea 155, 171
asistencia técnica
en línea 155, 171
atasco dentro del área del escáner
atasco de papel 120
atasco de papel,
solución 96
atasco en el alimentador de
documentos
eliminar atascos de papel 118
atasco en el área de impresión a doble
cara
eliminar atasco de papel 103
atasco en el área de salida del escáner
atasco de papel 123
atasco en el interior de la impresora
eliminar atasco de papel 103
atasco en la ruta de escaneo a doble
cara
atasco de papel 124
atascos
causas
solución de problemas 104
atascos de papel 104
Consulte también Resolver
problemas de alimentación de
papel o múltiples recogidas
atascos de papel, eliminar 103
atascos en bandeja de salida
eliminar atasco de papel 103
atascos en el alimentador de
documentos
eliminar atasco de papel 103
atascos en el escáner
eliminar atascos de papel 118
Atascos en la bandeja 2
eliminar atasco de papel 103
Atascos en la bandeja 3
eliminar atasco de papel 103
Atascos en la bandeja multifunción 1
eliminar atasco de papel 103
atascos en la puerta derecha
eliminar atasco de papel 103

B

bandeja 1, bandeja multifunción en la
impresora 2
Bandeja 1, cargar papel 18
bandeja 2, cargar 20
bandeja 2 en la impresora 2
Bandeja de entrada y salida del AAD en
la impresora 2
bandeja multifunción, cargar papel
18
bandeja opcional, cargar papel
Bandeja de 250 hojas 20
bandejas de papel 14
Bandeja vacía, mensaje de error 129
botón de copia, panel de control 4
botón de encendido/activación, panel
de control 4
botón de escaneo, panel de control 4
botón de inicio, panel de control 4
botón de libreta de direcciones, panel
de control 4
botón de menú, panel de control 4
botón detener/eliminar, panel de
control 4
Botón Escanear a 70
botones del panel de control en la
impresora 4
botón restablecer, panel de control 4

C

calidad de imagen (verifique el
cartucho de tóner) 135
calidad de impresión
redistribución del tóner 32
solucionar problemas de
impresión 134
caracteres impresos deformados
solución de problemas 136
características de escaneo
solución de software completa
71
características de la impresora 2
carga de bandejas de papel 14
carga de originales
indicaciones 22

- cargar papel, bandeja
 - indicaciones 15
 - cartucho
 - instrucciones de almacenamiento 47
 - sustituir 31
 - cartucho de impresión
 - vida útil 31
 - cartucho de tóner
 - números de piezas 29
 - uso 31
 - cartucho de tóner en la impresora 2
 - cartuchos
 - garantía 155, 164
 - no fabricados por HP 155, 165
 - números de referencia 31
 - reciclaje 172
 - cartuchos de tóner
 - componentes 31
 - números de referencia 31
 - sustituir 31
 - Cartuchos de tóner
 - chip de memoria 155, 166
 - garantía 155, 164
 - no fabricados por HP 155, 165
 - reciclaje 172
 - Centro de atención al cliente de HP 155, 171
 - cola de impresión 32 (error) 154
 - conexión de alimentación
 - ubicación 4
 - conexión de red 6
 - configuración de copia
 - copia en el panel de control 61
 - Configuración de Escanear a equipo
 - escaneo 70
 - configuración de escaneo
 - Configuración de Escanear a equipo 70
 - Configuración del equipo
 - usar el panel de control 75
 - Configuración del papel, panel de control 77
 - Configuración del sistema
 - menús de administración 75
 - configuración inicial de la máquina
 - cambiar la configuración predeterminada 86
 - Configuración TCP/IP
 - configurar la red
 - configuración manual 80
 - Conformidad Eurasiática 179, 183
 - consumibles
 - condiciones de almacenamiento 47
 - falsificación 155, 165
 - no fabricados por HP 155, 165
 - pedidos 29
 - reciclaje 172
 - sustitución de los cartuchos de tóner 31
 - vista general 29
 - consumibles no fabricados por HP 155, 165
 - consumo de energía 10
 - contraseña de la impresora, país 86
 - controlador de la impresora
 - configuración para impresión 26
 - controlador de la impresora, ajustes
 - Windows 49
 - controlador de la impresora con WSD, instalar 72
 - controlador de Windows Image Acquisition (WIA), escaneo 71
 - controladores de impresión, Windows 8
 - controlador WIA
 - escaneo de imágenes 71
 - copia
 - vista general 56
 - copia, cristal del escáner o
 - alimentador de documentos 60
 - copia, menú 58
 - copia admitida en impresoras 6
 - copia de documentos originales
 - copia de tarjeta de identificación 63
 - opción de copia 61
 - Copia de tarjetas de identificación
 - opción de copia 63
 - copia doblada, solución de problemas 151
 - copia en blanco, solución de problemas 151
 - copias claras u oscuras
 - solución de problemas 151
 - Corea, declaración EMC 179, 180
 - cristal del escáner, cargar documentos originales 22
 - cristal del escáner en la impresora 2
 - cubierta frontal en la impresora 2
 - cuenta de correo electrónico
 - destino de servidor EWS 83
- CH**
- chip de memoria, cartuchos de tóner
 - descripción 155, 166
 - chip de memoria (tóner)
 - ubicación 31
- D**
- declaración de seguridad para equipos láser 179, 181
 - Declaración de seguridad para equipos láser para Finlandia 179, 181
 - Declaración EMI para Taiwán 179, 183
 - declaraciones de seguridad 179, 181
 - Declaración VCCI para Japón 179, 180
 - defecto de imagen
 - solución de problemas 136
 - defecto de imagen, líneas verticales y horizontales
 - solución de problemas 136
 - descarga de firmware
 - Centro de soporte al cliente de HP 83
 - desecho, final de la vida útil 172, 173
 - desecho al final de la vida útil 172, 173
 - destino de correo electrónico, imágenes escaneadas 83
 - destino de escaneo
 - opciones de escaneo 67
 - dimensiones, impresora 6
 - altura, ancho, profundidad 10
 - dirección IP de la impresora
 - Menú Informe 130
- E**
- eliminación de residuos 172, 174
 - Embedded Web Server, EWS 81
 - error de protección general (error) 154

- escanear
 - usar Escanear a equipo 70
 - escanear, menú
 - panel de control 66
 - escanear a destino 73
 - Escanear a equipo
 - escanear desde el panel de control 70
 - escaneo 67
 - Escanear a FTP, panel de control 74
 - Escanear a SMB, panel de control 74
 - Escanear a WSD 72
 - escanear documentos originales
 - carpeta de red 69
 - Escanear y enviar por correo electrónico, panel de control 73
 - escaneo
 - Aplicación HP Scan 71
 - vista general 66
 - escaneo desde el equipo
 - usar escaneo 70
 - escaneo desde la impresora
 - opciones del menú de escaneo 67
 - escaneo lento, solución de problemas 153
 - especificaciones de alimentación 10
 - especificaciones de escaneo 6
 - especificaciones de la impresora
 - vista general 6
 - especificaciones de las bandejas de papel 6
 - especificaciones del entorno 10
 - estado de la impresora
 - LED de estado 125
 - Estado del LED
 - luz en el panel de control 125
 - estado de suministros
 - supervisar consumibles 47
 - EWS, configuración y administración de cuentas
 - Servicio de cuentas del trabajo 82
 - EWS, cuenta de correo electrónico
 - Ajustes de EWS 82
 - EWS, destino de servidor
 - Ajustes de EWS 83
 - EWS, modificar ajustes 81
 - excepción (error) 154
- F**
 - fallo al imprimir (error) 154
 - fallo de escaneo, solución de problemas 153
 - falsificación de consumibles 155, 165
 - funcionamiento ilegal (error) 154
 - Función Servicio web para dispositivo 72
 - G**
 - garantía
 - autorreparación del cliente 155, 170
 - Cartuchos de tóner 155, 164
 - licencia 155, 166
 - producto 155
 - gestión de la impresora
 - vista general 75
 - guías de papel, ubicación 14
 - H**
 - Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 172, 176
 - HP UPD, imprimir trabajos protegidos 54
 - I**
 - impresión
 - vista general 49
 - impresión a doble cara
 - Controlador de impresión de Windows 52
 - impresión confidencial 54
 - Impresión de PIN
 - trabajos seguros 54
 - impresión difuminada o clara
 - solución de problemas 136
 - impresión dúplex (a doble cara)
 - configuración (Windows) 49
 - impresión en una cara
 - Controlador de impresión de Windows 52
 - impresora
 - vista general 1
 - impresora conectada a la red
 - actualizar firmware 84
 - Impresora conectada mediante USB
 - actualizar firmware 84
 - Información de suministros, informe 78
 - instalación de software completa 70
 - instalación inicial de la impresora
 - cambiar los ajustes predeterminados 86
 - L**
 - LED
 - vista general 125
 - licencia, software 155, 166
 - limpiar impresora
 - indicaciones 88
 - limpieza de impresora/equipo
 - limpiar interior, exterior 88
 - luces del panel de control
 - estado del LED 125
 - M**
 - manchas, copia con marcas, solución de problemas 151
 - marcas de agua
 - impresión (Windows) 53
 - material de impresión
 - carga de documentos originales 22
 - carga de la bandeja 1 18
 - memoria (RAM) compatible 6
 - mensaje de error de la dirección IP 130
 - Mensaje de error de la dirección IP de la red 130
 - mensaje de error del panel de control 127
 - mensaje de error de tóner
 - panel de control 127
 - mensaje de error por atasco de papel
 - panel de control 127
 - mensajes de error de la bandeja
 - panel de control 129
 - mensajes del panel de control 127
 - menú configuración de impresión, panel de control 49
 - Menú Configuración del papel
 - panel de control 26
 - menú función copiar
 - panel de control 56
 - menú Informe, panel de control
 - imprimir informes 78
 - Menú Mantenimiento, ajustes 78
 - menú red
 - ajustes, panel de control 80

menú Red, ajustes 79
menús de acceso 13
Menús de instalación de la impresora
 administrar impresora 75
menús del panel de control, acceder
 13
Menú Trabajo protegido
 panel de control 54
mercurio, producto sin 172, 173
MFP conectada a la red, EWS 81
mostrar mensajes 127

N

nivel de tóner
 configurar alerta 47
Normas de la FCC 179, 180
número de serie
 Menú Mantenimiento 78
número normativo de modelo 179

O

oe (error) 154
OPC
 limpieza 135
opción de oscuridad, copia 61
opciones de ajustes de impresión,
 panel de control 50
opciones de copia 58

P

Página de configuración 78
páginas por minuto 6
panel de control 2
panel de control en la impresora 2
pantalla
 estado, errores 127
papel, pedido 29
papel curvado, página inclinada
 solución de problemas 136
papel especial, soportes de impresión
 configuración para impresión 26
papel personalizado, cartulina 26
papel preimpreso, cargar
 indicaciones 26
pedidos
 consumibles y accesorios 29
peso, impresora 10
peso de los soportes 15
piezas
 vista general 29

piezas de mantenimiento
 rendimiento promedio 31
pilas incluidas 172, 173
problema con la alimentación y los
 cables
 conexión 131
problema de conexión con la
 alimentación 131
problema de conexión con la
 impresora
 resolver problema de
 alimentación 131
problemas con el escaneo de
 imágenes
 solución de problemas 152
problemas con la imagen de copias
 solución de problemas 151
problemas de alimentación del papel,
 solucionar problemas 96
problemas de copiado
 solución de problemas 151
problemas de escaneo
 solución de problemas 152
problemas de impresión 134
problemas de impresión, soluciones
 solución de problemas 132
problemas de recogida del papel,
 solucionar problemas 96
programa de gestión
 medioambiental 172
propiedades de la impresora (error)
 154
puerto de red
 ubicación 4

R

reciclaje 172
 hardware electrónico 172, 174
reciclaje de hardware, Brasil 172,
 174
reciclaje de hardware electrónico
 172, 174
redistribución del tóner 32
reducir/ampliar, opción de copia 62
requisitos del sistema
 mínimos 6
retraso de reposo
 configuración 95
rodillos del AAD, limpieza 89
rodillos de la bandeja, limpieza 89

S

Servicio de cuentas del trabajo
 ajustes de EWS 82
servidor FTP/SMB, ajustes de
 escaneo 73
sistema operativo
 solución de problemas 154
sistemas operativos 8
sistemas operativos, compatibles 6
sitios web
 asistencia al cliente 155
 Hoja de datos sobre seguridad de
 los materiales (MSDS) 172, 176
 informes de fraudes 155, 165
Sitios web
 asistencia al cliente 171
sitio Web contra fraudes 155, 165
Sitio Web contra fraudes HP 155,
 165
software
 contrato de licencia del software
 155, 166
software compatible con TWAIN,
 escanear 71
software de edición de imágenes 71
solución de problemas
 vista general 96
soluciones para la calidad de
 impresión 135
soportes de impresión, cargar
 bandeja 2, bandeja para 250
 hojas 20
suministros
 estado en el panel de control 47
sustituir
 cartuchos de tóner 31

T

tamaño de escala, opción de copia
 62
tamaño del papel 15
tapa del escáner en la impresora 2
técnica, asistencia
 en línea 155, 171
tóner suelto, manchas, suciedad
 solución de problemas 136
trabajos de copia 60
trabajos de impresión protegidos 54

U

- ubicaciones de los atascos de papel
103
- unidad de escaneo, limpieza 89
- unidad de procesamiento de imágenes
 - indicaciones
 - sustituir unidad de procesamiento de imágenes 38
- unidad de procesamiento de imágenes en la impresora 2
- USB
 - ubicación 4
- USB o EWS, actualizar firmware 84
- uso de la energía 95
- uso de la energía, optimización 95
- uso restringido de materiales 172, 173

V

- varios
 - vista general 29
- velocidad, optimización 95
- vida útil de los suministros
 - cartucho de tóner 47
- vista de la impresora 2

W

- WSD, escanear 72